

Leabhar na SALM

An Chéad Leabhar Salm 1 Fíorshonas

- ¹ Is aoibhinn don fhear nach leanann
de chomhairle lucht na héagraífeachta;
nach seasann i slí na bpeacach,
agus nach suíonn i gcuideachta na sotalach;
- ² ach a bhfuil a dhúil i ndlí an Tiarna,
agus a dhéanann machnamh air de lá agus d'óiche.
- ³ Is cosúil an duine sin le crann
a plandaíodh ar bhruach na habhann,
a thugann a thoradh go tráthúil
agus nach bhfeonn a dhuilleoga choíche.
Bíonn an rath ar gach aon ní dá ndéanann sé.



- ⁴ Ní amhlaidh do na héagráifigh, ní amhlaidh!
ach mar cháith a scaiptear le gaoth.
- ⁵ Ionas nach seasfaidh na héagráifigh sa bhreithiúnas
ná na peacaigh i gcomhthionól na bhfíréan.
- ⁶ Óir is cúram don Tiarna slí na bhfíréan,
ach rachaidh slí na n-éagráifeach ar ceal.

Salm 2

Réimeas Chríost Rí

- ¹ Cad fáth a bhfuil na ciníocha á suaithheadh
agus na náisiúin ag beartú gan éifeacht?
- ² Éiríonn ríthe na cruinne,
agus déanann na flatha comhcheilg le chéile
in éadan an Tiarna agus a unghthaigh:
- ³ “Réabaimis ó chéile a gcuibhreacha
agus caitheimis uainn a ngeimhle!”
- ⁴ An té atá ar neamh, déanann sé gáire:
déanann an Tiarna díol magaidh díobh.
- ⁵ Labhraíonn sé ansin leo go feargach;
cuireann scéin agus sceimhle orthu le corp cuthaigh:



⁶“Chuir mise mo rí féin i réimeas ar Shíón, ar mo shliabh naofa.”

⁷Foilseoidh mé reacht an Tiarna.
“Is tú mo mhac,” a dúirt an Tiarna liom,
“inniu is ea a ghin mé thú.

⁸Iarr orm agus tiomnóidh mé na ciníocha duit agus críocha na cruinne mar oidhreacht duit.

⁹Déanfaidh tú iad a bhriseadh le slat iarainn; brisfidh tú ina mbloghanna iad amhail soitheach cré.”

¹⁰Bígí críonna, dá bhrí sin, a ríthe; aire chugaibh! a rialtóirí na cruinne.

¹¹Déanaigí fónamh don Tiarna le heagla agus tugaigí ómós dó go creathnach, sula gcuirfí fearg air, is go dtéadh sibh ar ceal nuair a bhladhmfaidh a fhearg go tobann. Is aoibhinn dá gcuireann a ndóchas ann.



Salm 3

Muinín as Dia

¹ *Salm Dháiví an uair a theith sé óna mhac Aibseálóm.*

² A Thiarna, nach líonmhar iad mo naimhde!

Tá mórán daoine ag éirí amach i m'éadan!

³ Is iomaí duine a deir mar gheall orm:

“Níl slánú ar bith dó i nDia.”

⁴ Ach is tú, a Thiarna, mo sciath;
mo ghlóir a thógann mo cheann.

⁵ Nuair a ghlaeim ar an Tiarna os ard
tugann sé freagra orm óna shliabh naofa.

⁶ Chuaigh mé a luí agus chodail mé;
agus dhúisigh mé toisc gur chosain an Tiarna mé.

⁷ Ní eagal liom na mílte daoine
atá cruinnithe do gach leith i mo thimpeall.

⁸ Éirigh, a Thiarna! Fóir orm, a Dhia!

Óir buaileann tú mo naimhde uile sa phus
agus briseann tú fiacla na bpeacach.

A Thiarna an tslánaithe, beannaigh do mhuintir!



Salm 4

Urnaí Oíche

¹ *Do stiúirthóir an chóir; le gléasanna téad. Salm le Dáiví.*

² Éist liom is mé ag éamh ort, a Dhia na fíríantachta.
D'fhuascail tú mé ó mo phianpháis, éist liom go trócaireach.

³ A fheara, cá fhad dom faoi mhíchílú agus náire,
agus sibhse ag tabhairt taitnimh don bhaois is don éitheach?

⁴ Is é an Tiarna a roghnaíonn dó féin an duine diaga:
éistfidh an Tiarna nuair a ghlaofaidh mé air.

⁵ Bíodh eagla oraibh; ná peacaigí, déanaigí machnamh in bhur leaba.

⁶ Déanaigí íobairtí córa, bíodh bhur ndóchas sa Tiarna agaibh.

⁷ Is iomaí duine á rá: “Cé a nochtfaidh nithe fóna dúinn?
Ardaigh solas do ghnúise os ár gcionn, a Thiarna.”

⁸ Is mó a chuir tusa d'aoibhneas i mo chroí
ná iad siúd de bharr flúirse aráin agus fíona.

⁹ Rachad a luí faoi shuaimhneas: déanfad codladh go sámh,
óir is tú amháin, a Thiarna, a choimeádann ó bhaol mé.



Salm 5

Urnaí a Iarraidh Treorú Dé

¹ *Do stiúirthóir an chóir. Le gaothuirlisí. Salm le Dáiví.*

² Tabhair cluas do mo bhriathar, a Thiarna,
agus éist le m'osna.

³ Claon chun glór mo ghuí,
a Rí liom is a Dhia!

⁴ Óir is chugatsa a chuirim m'urnaí, a Thiarna;
éisteann tú liom ar maidin.
Ag faire is ag feitheamh dom ar maidin,
cuirim chugat mo ghuí.

⁵ Ní Dia tú lenarb áil an urchóid:
ní mhaireann an t-olc leat.

⁶ Ní sheasfaidh an scaothaire an fód
os comhair do shúl.

⁷ Is gráin leat lucht oibrithe an oilc;
scriosann tú lucht éithigh.
Is fuath leis an Tiarna an fear fuilteach
agus an cealgaire claon.



⁸ Rachadsa cheana i do theachsa
trí líonmhaire do thrócaire;
cromfaidh mé i do theampall naofa
le heagla romhat, a Thiarna.

⁹ Treoraigh mé a Thiarna, i d'fhírésentacht
mar gheall ar mo naimhde;
réitigh do shlí romham.

¹⁰ Níl an fhírinne le fáil ina mbéal;
tá cealg ina gcroí.

Is uaigh ar leathadh a gcaos;
is mealltach a dteanga.

¹¹ Agair do bhreithiúnas orthu, a Thiarna;
go dteipe ar a mbearta;
cuir an ruaig orthu de dheasca a gcionta
óir d'éirigh siad i d'éadan.

¹² Bíodh áthas ar chách a ritheann chugat;
gairdídís go brách;
caomhnaigh an dream lenarb áil d'ainm
chun go ndéana siad gairdeas ionat.

¹³ Óir beannóidh tú an fírén, a Thiarna;
beidh do chineáltas amhail sciath ina thimpeall.



Salm 6

Urnaí in Am na Buartha

¹ *Do stiúirthóir an chóir. Le gléasanna téad. Ar chláirseach na n-ocht dtéad. [Salm le] Dáiví.*

² A Thiarna, ná lochtaigh mé i d'fhearg agus ná cuir pionós orm is tú ar buile chugam.

³ Déan trócaire orm, a Thiarna, óir is lagbhríoch mé; slánaigh mé, óir tá mo chorp á chiapadh,

⁴ agus tá m'anam á chéasadh go géar, ach tusa, a Thiarna, cá fhad ...?

⁵ Fill, a Thiarna, fuascail m'anam agus saor mé as ucht do bhuanghrá.

⁶ Óir níl cuimhne ag aon neach ort i measc na marbh; cé a thabharfaidh moladh duit san uaigh?

⁷ Tá tuirse orm de dheasca m'osnaíola, ním mo leaba le mo dheora gach oíche; fliuchaim mo tholg le huisce mo chinn.

⁸ Tá mo shúil á snoí le dobrón: chuaigh sí in aois de dheasca mo naimhde go léir.



- ⁹ Imígí uaim a lucht déanta na hurchóide,
óir tá éiste ag an Tiarna le glór mo ghoil.
- ¹⁰ Thug an Tiarna aird ar m'achainí;
tá glactha ag an Tiarna le mo ghuí.
- ¹¹ Beidh náire is mórbhuaireamh ar mo naimhde uile.
Cuirfear ar gcúl go tobann faoi náire iad.

Salm 7

Urnaí an Fhíréin atá faoi Ghéarleanúint

- ¹ *Amhrán éagointeach (Siggayon) de chuid Dáiví a chan sé don Tiarna mar gheall ar Chuis an Biniáimíneach.*
- ² A Thiarna, a Dhia liom, is tú mo dhídean;
saor mé ar mo ghéarleantóirí agus fuascail mé,
- ³ sula mbeiridís ar m'anam mar leon,
do mo sciobadh leo gan fear mo tharrthála ann.
- ⁴ A Thiarna Dia, má rinne mé an ní seo,
má rinne mé urchóid le mo lámha,
- ⁵ má thug mé an t-olc in aghaidh na maitheasa do mo chara,
má chreach mé mo namhaid gan chúis –



- ⁶ go leana mo namhaid mé is go mbeire sé orm,
go ngabha sé de chosa i m'anam,
is go leaga sé m'oineach sa luaithreach.
- ⁷ Éirigh, a Thiarna, le corp feirge:
éirigh in aghaidh buile mo namhad (a Dhia liom),
dúisigh, ó d'fhógair tú breithiúnas.
- ⁸ Tagadh comhthionól na gciníocha i do thimpeall:
bí i do shuí os a gcionn in airde.
- ⁹ Is é an Tiarna breitheamh na gciníocha.
Tabhair breith orm, a Thiarna, de réir m'fhíréantachta
agus de réir an ionracais atá ionam.
- ¹⁰ Cuir deireadh le hurchóid na n-éagraífeach
agus daingnigh na fíréin;
os tú a thriaileann croí agus áranna,
a Dhia na fíréantachta.
- ¹¹ Is é Dia mo sciath is mo dhídean
a shaorann lucht an chroí dhírigh.
- ¹² Breitheamh ceart cóir é Dia,
Dia a smachtaíonn in aghaidh an lae.
- ¹³ Mura leasaíonn siad, cuirfidh sé faobhar ar a chlaíomh;
teannfaidh sé agus díreoidh sé a bhogha;



- ¹⁴ tá uirlisí marfacha gléasta aige
agus saigheada mar chaora tine.
- ¹⁵ Bhí an t-urchóideach torrach ar an olc
ghabh sé an mhioscais agus shaolaigh an feall.
- ¹⁶ D’oscail sé clais agus thochail í
ach thit sé sa pholl a rinne sé.
- ¹⁷ Fillfidh a mhioscais ar a bhaithis féin:
ar a cheann féin a fhillfidh a fheall.
- ¹⁸ Molfaidh mé an Tiarna as ucht a fhíríantachta:
ceolfaidh mé don Tiarna, an Neach is Airde.

Salm 8

Maorgacht Dé agus Gradam an Duine

¹ *Do stiúirthóir an chóir. Ar an “gittith”. Salm Dháiví.*

- ² A Thiarna, ár dTiarna, nach éachtach é
d’ainm ar fud na cruinne!
Moltar do mhaorgacht os cionn na spéartha
- ³ as béal naíonán agus leanaí cíche.
Bhunaigh tú daingean in aghaidh d’eascairde
d’fhonn naimhde agus ceannaircigh a chloí.



- ⁴ Nuair a fheicim na spéartha, saothar do mhéar –
an ré agus na réaltaí a rinne tú –
- ⁵ cad is duine ann go dtógfá ceann de?
ná mac an duine go ndéanfá cúram de?
- ⁶ Rinne tú beagán níos lú ná dia é
gur chuir tú barr glóire agus gradaim air.
- ⁷ Thug tú ceannas ar oibreacha do lámh dó
agus chuir tú gach aon ní faoina chosa,
- ⁸ idir chaoirigh agus eallaí agus eile
agus ainmhithe uile an mhachaire,
- ⁹ éanlaith an aeir agus iasc na mara
agus a ngluaiseann ar raonta na farraige.
- ¹⁰ A Thiarna, ár dTiarna, nach éachtach é
d’ainm ar fud na cruinne!

Salm 9 (9a)

Al tú Buíochais

- ¹ *Do stiúirthóir an chóir. Leis an bhfonn “Muth Labben”. Salm le Dáiví.*
- ² Béarfaidh mé buíochas duit, a Thiarna, ó mo chroí, go hiomlán,
inseoidh mé do mhóréachtaí go léir.



- ³ Déanfaidh mé lúcháir agus gairdeas ionat,
canfaidh mé Salm do d'ainm, a Neach is Airde,
- ⁴ toisc gur cuireadh mo naimhde ar gcúl;
thuisligh siad agus cailleadh iad i d'fhianaise.
- ⁵ Óir phléigh tú mo chúis go cothrom,
i do shuí duit ar an mbinse i do bhreitheamh cóir.
- ⁶ Lochtaigh tú na ciníocha, dhamnaigh tú na héagraífigh;
scrios tú a n-ainm go brách na breithe.
- ⁷ Tá na naimhde arna gcloí, arna milleadh go deo;
leag tú a gcathracha ar lár; chuaigh a gcuimhne ar ceal.
- ⁸ Tá an Tiarna faoi réim go brách;
shocraigh sé a chathaoir a thabhairt breithiúnas.
- ⁹ Tugann sé breith ar an gcruinne go cóir,
agus ceart do na ciníocha go cothrom.
- ¹⁰ Tá an Tiarna ina dhaingean dá mbíonn faoi chois,
ina dhaingean in am na hiaróige;
- ¹¹ Cuireann do lucht aitheantais a ndóchas ionat
óir ní thréigean tú do lucht iarrtha, a Thiarna.
- ¹² Canaigí don Tiarna a bhfuil cónaí air i Síón:
foilsígí a éachtaí do na náisiúin;



- ¹³ Óir chuimhnigh an díoltasaí fola orthu,
ní dhearna dearmad ar éamh na mbocht.
- ¹⁴ Déan trócaire orm, a Thiarna; féach a bhfulaingím;
d'ardaigh tú ó dhoirse an bháis mé,
- ¹⁵ d'fhonn go bhfoilsí mé do mholtaí go léir
ag doirse iníne Síón
agus go ndéana mé lúcháir i do shlánú.
- ¹⁶ Tá na ciníocha slogtha síos sa chlais a rinneadar féin:
sa líon a d'fholaigh siad féin a gabhadh a gcosa.
- ¹⁷ Nocht an Tiarna é féin ina bhreitheamh cóir:
tá beirthe ar na héagraífigh ina mbearta féin.
- ¹⁸ Rachaidh na peacaigh ar ais go Seól –
na náisiúin uile a rinne dearmad de Dhia.
- ¹⁹ Óir ní dhéanfar dearmad de lucht an ghátair i gcónaí;
ní go deo a rachaidh dóchas na mbocht in éag.
- ²⁰ Éirigh, a Thiarna! ná lig an bua leis an duine:
tugtar breith ar na ciníocha i d'fhianaise.
- ²¹ Scanraigh an croí iontu, a Thiarna;
bíodh a fhios acu nach bhfuil iontu ach daoine.

Selah



Salm 10 (9b)

Achainí a Iarraidh Cabhair Dé

- ¹ Cad fáth a gcoinníonn tú amach uainn, a Thiarna?
Cad fáth a ngabhann tú i bhfolach in am an bhuairimh?
- ² Téann an t-éagráifeach ar thóir lucht na hainnise go díomasach agus ceaptar iad siúd sna bearta a bheartaigh sé.
- ³ Óir maíonn an t-éagráifeach as mianta a chroí:
déanann an santach diamhasla agus diúltaíonn don Tiarna.
- ⁴ Deireann an drochdhuine le díomas: “Ní dhéanfaidh sé díoltas.”
Deir sé ina intinn: “Níl Dia ar bith ann!”
- ⁵ Éiríonn an bóthar leis i gcónaí
agus is fada óna aigne do bhreitheanna.
Is beag aige a naimhde uile.
- ⁶ Deir sé ina chroí: “Ní chorrófar mé:
Ní bhainfidh míshéan dom go brách.”
- ⁷ Bíonn a bhéal lomlán de mhallachtaí
agus fós de chealg is de bhréaga:
bíonn urchóid is mioscais faoina theanga.
- ⁸ Téann sé in oirchill i bhfogas na mionbhailte:
dúnmharaíonn sé an neamhchiontach ina ionad folaigh.



Bíonn a shúile ag faire an bhochtáin gan taca.

- ⁹ Fanann sé faoi cheilt ar nós leoin ina uachais,
fanann sé i bhfolach chun breith ar lucht na hainnise:
beireann sé ar an ainniseoir agus tugann ina líon é.
- ¹⁰ Cromann sé chun léim a thabhairt
agus titeann an t-anbhann le treise a lámh.
- ¹¹ Deir sé ina chroí: “Ní cuimhin le Dia;
folaíonn sé a aghaidh, ní fheiceann dada.”
- ¹² Éirigh, a Thiarna! Tóg do lámh, a Dhia!
agus ná déan dearmad ar lucht na hainnise.
- ¹³ Cad chuige don choirpeach drochmheas a chaitheamh le Dia,
á rá ina chroí: “Ní imreoidh sé díoltas”?
- ¹⁴ Feiceann tusa an trioblóid is an buaireamh
ionas go bhféadfá cúram a dhéanamh díobh.
Is ortsa atá a sheasamh ag an ainniseoir,
is tú a thugann cúnamh don dílleachta.
- ¹⁵ Déan cumhacht an éagráifigh agus an urchóidigh a bhriseadh,
agair a n-urchóid orthu go ndéanfar a milleadh.
- ¹⁶ Is é an Tiarna is rí go brách na breithe;
rachaidh na ciníocha ar ceal as a fhearann.
- ¹⁷ Éistfidh tú, a Thiarna, le mianta na mbocht;
daingneoidh tú a gcroí agus tabharfaidh tú cluas dóibh,



¹⁸ a sheasamh ceart na ndílleachtaí is an dream a d'fhulaing éigean ionas nach mbeadh an saoltánach ina chúis sceimhle dóibh feasta.

Salm 11 (10)

Muinín as Dia

¹ *Do stiúrthóir an chóir. [Salm] Dháiví.*

Leis an Tiarna a fuair mé dídean;
cén chaoi a déarfaidh sibh le m'anam:
“Eitil, amhail éan, chun an tsléibhe.”

² Féach na peacaigh ag teannadh an bhogha;
táid ag gléasadh a saighead ar an tsreang,
á gcaitheamh leis an bhfíréan sa dorchacht.

³ Ón uair a scriostar na fothaí
cad is féidir leis an bhfíréan a dhéanamh.

⁴ Tá an Tiarna ina theampall naofa,
ar neamh atá a chathaoir ríoga.
Breathnaíonn a shúile [na hísle];
tástálann siad clann na ndaoine.

⁵ Féachann an Tiarna an fíréan is an t-ainfhíréan,
is fuath leis fear an fhoréigin.



⁶Fearfaidh sé tine agus ruibh ar na peacaigh:
gaoth fheannaideach loiscneach atá i ndán dóibh.
Is geal leis an Tiarna an fhíréantacht:
agus feicfidh na fíréin a aghaidh.

Salm 12 (11)

A Iarraidh Coimirce Dé

¹*Do stiúrthóir an chóir. Ar chláirseach na n-ocht dtéad. Salm Dháiví.*

²Fóir orm, a Thiarna, óir níl fíréan le fáil,
tá an fhírinne ar iarraidh i measc na hÁdhamhchlainne.

³Insíonn gach aon duine bréaga dá chomharsa
le beola bladair is le croí calaoiseach.

⁴Go dteasca an Tiarna gach aon bhéal bréagach,
gach teanga a bhíonn ag maíomh go sotalach díomasach;

⁵gach dream a deir: “Inár dteanga atá ár neart,
linn féin ár mbéal, cé a dhéanfaidh ár smachtú?”

⁶“Toisc dearóile na ndealbh agus osnaíl na mbocht
éireoidh mé féin anois,” arsa an Tiarna.

“Tabharfaidh mé dóibh an slánú is mian leo.”



⁷ Briathra glana iad briathra an Tiarna,
airgead athleáite a scar le slaidhreadh,
airgead a triailleadh is a glanadh faoi sheacht.

⁸ Is tú a Thiarna, a dhéanfaidh cúram dinn:
déanfaidh tú ár gcosaint ar an nglúin seo go brách.
Tá triall na n-éagraífeach inár dtimpeall do gach leith
agus daoscar na ndaoine faoi mheas ag clann Ádhaimh.

Salm 13 (12)

Impí chun Dé le linn Trioblóide

¹ *Do stiúirthóir an chóir. Salm Dháiví.*

² Cá fhad, a Thiarna, a fhágfaidh tú i ndíchuimhne mé?
Cá fhad a choinneoidh tú d'aghaidh i bhfolach orm?

³ Cá fhad a mhairfidh m'anam á bhuaireamh
agus cathú i mo chroí i gcaitheamh an lae?
Cá fhad a choimeádfaidh mo namhaid faoina réir mé?

⁴ Féach orm agus freagair mé a Thiarna, a Dhia liom.

Soilsigh mo shúile sula dtitfidh codladh an bháis orm,
⁵ sula ndéanfaidh mo namhaid go bhfuair sé an bua orm,
sula ndéanfaidh m'eascairde lúcháir toisc gur thit mé.



⁶ Chuir mise mo dhóchas i do bhuanghrá daingean,
beidh áthas ar mo chroí de bharr do shlánaithe,
agus molfaidh mé an Tiarna, mar go raibh sé fial liom.

Salm 14 (13)

Na hAmadáin

¹ *Do stiúirthóir an chóir. [Salm le] Dáiví.*

Deir an t-amadán ina chroí:

“Níl aon Dia ann.”

Tá siad truaillithe: déanann siad gníomhartha gránna;
níl aon duine maith ann.

² Breathnaíonn an Tiarna ó neamh
ar chlann na ndaoine
go bhfeice sé an bhfuil tuiscint ag aon duine
nó an iarrfaidh sé Dia.

³ Chuaigh siad uile ar seachrán;
truaillíodh iad uile,
níl neach ann a dhéanann an mhaith:
níl oiread is duine.



- ⁴ An ea nach bhfuil ciall ag lucht an oilc?
Slogann siad mo phobal
go díreach mar a shlogfaí arán.
Níor ghlaoigh siad ar an Tiarna.
- ⁵ Beidh an dream sin ar crith le heagla,
óir tá Dia leis an bhfíréan.
- ⁶ Ba mhian libh dóchas an bhochtáin a mhilleadh,
ach is é an Tiarna a dhídean.
- ⁷ Á, go dtaga slánú Iosrael as Síón amach!
Nuair a chasfaidh an Tiarna an rath ar a phobal,
beidh áthas ar Iacób agus gairdeas ar Iosrael.

Salm 15 (14)

Slí na Beatha Suthaine

¹ *Salm le Dáiví.*

A Thiarna, cé dhéanfaidh cónaí i do bhoth?
Cé lonnóidh ar do shliabh naofa?

² An té a shiúlann gan cháim;
an té a dhéanann fíréantacht
agus a labhraíonn go díreach óna chroí;



- ³ an té nach ndéanann tromáocht lena theanga;
 an té nach ndéanann olc dá chomharsa
 is nach dtugann masla don duine thall;
- ⁴ an té ar beag aige an drochdhuine
 agus ar mór aige lucht eagla an Tiarna;
 an té nach ngabhann siar ar a bhriathar
 bíodh gur mhionnaigh chun a dhochair féin;
- ⁵ nach gcuireann a chuid airgid ar úsaireacht,
 's nach nglacann le breab in aghaidh an neamhchiontaigh.

An té a dhéanfaidh amhlaidh
 ní bhainfear dá threoir é go brách.

Salm 16 (15)

Dia ár nOidhreacht

¹ *Mictam Dháiví.*

Caomhnaigh mé a Thiarna, is ort a thriallaim.

² Deirim leis an Tiarna: “Is tú mo Dhia.
 Níl maith ar bith agam cés moite díotsa.”

³ Chuir sé grá as cuimse ag borradh i mo chroí
 do na daoine dílse a mhaireann ina thír.



- ⁴ An dream ar rogha leo a mhalairt de Dhia
tiocfaidh tuilleadh mór fós de bhuartha anuas orthu.
Ní thoirbhreoidh mé fuil a ndeochíobairt ar aon chor
ná ní chluinfear a n-ainmneacha go brách ar mo bheola.
- ⁵ Is é an Tiarna is rogha liom, mo chuid de réir oidhreachta;
agus cuid mo chupáin; is ort atá mo sheasamh.
- ⁶ Thit na téada tomhais dom in áiteanna áille:
is aoibhinn liom go dearfa an oidhreacht a fuair mé.
- ⁷ Tugaim buíochas don Tiarna as ucht comhairle a thabhairt dom,
agus teagasc a thabhairt do mo chroí san oíche.
- ⁸ Coimeádam an Tiarna de shíor i m'intinn:
agus é ar mo dheasláimh ní chorrófar mé choíche.
- ⁹ Tá gairdeas ar mo chroí agus áthas ar m'anam;
agus ligfidh mo cholainn a scíth faoi dhóchas.
- ¹⁰ Óir ní fhágfaidh tú m'anam i measc na marbh
ná ní ligfidh tú do do mhuirneach truailliú a fheiceáil.
- ¹¹ Taispeánfaidh tú slí na beatha dom;
tá lúcháir go fial i do láthair
agus aoibhneas ar do dheasláimh go brách.



Salm 17 (16)

Urnaí in aghaidh Lucht Géarleanúna

¹ *Urnaí Dháiví.*

Éist le cúis chóir, a Thiarna;
tabhair aird ar mo ghlór;
tabhair cluas do m'urnaí nach dtagann
as béal bréagach.

² Gurab uaitse a gheobhaidh mé breithiúnas;
feiceann tusa an fhírinne.

³ Cuardaigh mo chroí, tabhair cuairt orm san oíche,
déan mo thástáil le tine agus ní bhfaighidh tú coir ionam.

⁴ Níor pheacaigh mo bhéal de réir nós an duine;
sheachnaigh mé an foréigean de réir bhriathra do bhéil.

⁵ Ghreamaigh mo chéimeanna go daingean de do shlite,
ní dheachaigh mo chosa ar fán ná ar fuaidreamh.

⁶ Gairim ort, a Dhia, agus tabharfaidh tú freagra orm:
claon do chluas agus éist le mo bhriathar.

⁷ Taispeáin dom do bhuanghrá ró-iontach, a Thiarna,
a shaorann a dtrialann ort le neart do dheaslámhe.



⁸ Déan mo chosaint mar mhac imreasan do shúile;
 folaigh mé faoi scáth do sciathán
⁹ ar na peacaigh a imríonn éigean orm.

Tá mo naimhde i mo thimpeall go feargach fraochta;
¹⁰ a ndúrchroí dunta, a mbéal ag déanamh mórtais.
¹¹ Éiríonn siad i m'éadan, bailíonn siad i mo thimpeall,
 táid ag faire na faille d'fhonn mé a leagan ar lántalamh.
¹² Is cosúil iad le leoin ar thóir a gcreiche,
 le coileáin leoin i bhfolach sa dorchacht.

¹³ Éirigh ina n-aghaidh, á dtreascairt, a Thiarna;
 saor m'anam ón éagraífeach le faobhar do chlaímh.

¹⁴ Go saora do lámh mé, a Thiarna, ó dhaoine
 a bhfuil mian a gcroí i nithe an tsaoil seo.
 Líonann tú a mbolg as do líonmhaireacht
 go mbíonn díol a sáithe ag a gclann,
 agus go bhfágann siad fuíoll ag a leanaí.
¹⁵ Feicfidh mise, áfach, do aghaidh i bhfíréantacht,
 agus ag dúiseacht dom sásófar mé le radharc do ghnúise.



Salm 18 (17)

Amhrán Buíochais agus Molta

¹ *Do stiúirthóir an chóir. Dáiví, giolla an Tiarna, a dúirt briathra an amhráin seo leis an Tiarna an uair a shaor an Tiarna é ó chumhacht a naimhde uile agus ó láimh Shóil. Dúirt sé:*

² Mó ghrá thú, a Thiarna, mo neart thú,

³ mo charraig thú, mo dhaingean is mo shlánaitheoir.

Mo Dhia thú, mo charraig is dídean dom,
mo sciath, adharc mo shlánaithe, mo dhún.

⁴ Glaoim ar an Tiarna dár dleacht moladh,
agus déantar mo shaoradh ó mo naimhde.

⁵ Tháinig tonnta an bháis i mo thimpeall
agus scanraigh tuilte na hurchóide mé.

⁶ Chrioslaigh cuibhreacha Sheól mé,
chuaigh mé in achrann i líonta an éaga.

⁷ Scairt mé ar an Tiarna i mo ghátar,
agus d'iarr mé cúnaimh ar mo Dhia
Chuala sé mo ghlór ina theampall,
agus ráinig mo ghlaio a chluasa.



- ⁸ Chrith an talamh agus suaitheadh é
agus corraíodh fothaí na sléibhte
toisc go raibh sé ar lasadh le barr feirge.
- ⁹ D'éirigh deatach as polláirí a shróine,
agus tine dheargloiscneach as a bhéal,
ionas gur adhnadh leis sméaróidí dearga.
- ¹⁰ D'ísliigh sé na spéartha agus thuirling sé,
agus néal dubh dorcha faoina chosa.
- ¹¹ Tháinig sé ag marcaíocht ar cheiribín
agus é ag eitilt ar eiteoga na gaoithe.
- ¹² Chuir sé uime an dorchacht mar éadach,
uiscí dorcha is dlúthnéalta ba phuball dó.
- ¹³ As an ngile agus na néalta a bhí uime
tháinig clocha sneachta agus splancacha tine.
- ¹⁴ Bhí an Tiarna ag déanamh toirní sna spéartha,
agus thug an Té is Airde a ghlór uaidh.
- ¹⁵ Scaoil sé a shaigheada agus scaip iad,
agus chaith a chaora tine gur threascair iad.
- ¹⁶ Bhí foinsí na farraige le feiceáil
agus nochtadh fothaí na cruinne
de thoradh do bhagartha, a Thiarna,
de thoradh sí gaoithe do chuid feirge.



- ¹⁷ Shín sé anuas agus rug orm,
agus tharraing as na tuilte móra mé.
- ¹⁸ Shaor sé mé ón namhaid a bhí róláidir dom
ó lucht m'fhuatha ba threise ná mé.
- ¹⁹ D'ionsaíodar mé lá mo thubaiste,
ach tharla an Tiarna ina thaca dom.
- ²⁰ Sheol sé amach in áit fhairsing mé,
do mo tharrtháil as ucht a ghrá dom.
- ²¹ Chúitigh an Tiarna m'fhíréantacht liom;
thug luach saothair dom de réir glaine mo lámh,
- ²² toisc gur choinnigh mé slite an Tiarna
is nár imigh mé uaidh ar seachrán.
- ²³ Bhí a bhreithiúnais go léir os mo choinne,
is níor chuir mé a reachtanna i leataobh uaim.
- ²⁴ Ach mhair mé gan cháim ina láthair,
agus choimeádas mé féin ón gcoirpeacht.
- ²⁵ Agus chúitigh an Tiarna m'fhíréantacht liom
de réir glaine mo lámh ina láthair.
- ²⁶ Is dílis tú don duine dílis,
is ionraic tú leis an duine ionraic.



- ²⁷ Is glan tú le lucht na glaine,
agus glic le lucht an ghlicis.
- ²⁸ Óir saorfaidh tú lucht na huirísle
ach umhlóidh tú lucht an díomais.
- ²⁹ Is tusa, a Thiarna, mo lóchrann,
mo Dhia thú, a shoilsíonn mo dhorchacht.
- ³⁰ Is tríotsa a bhearnaím na sluaite;
le cabhair Dé a ghabhaim de léim thar balla.
- ³¹ Tá slí Dé gan mháchail,
tá briathar an Tiarna arna phromhadh.
Is é is sciath go dearfa
do chách a thriallann chuige.
- ³² Óir cé eile is Dia ann ach an Tiarna?
Cé eile is carraig ann seachas ár nDia?
- ³³ An Dia a chríoslaigh mé le calmacht
agus a rinne mo bhealach sábháilte;
- ³⁴ a thug luas na heilite do mo chosa
agus a chuir i mo sheasamh go daingean ar na harda mé.
- ³⁵ D’oil sé mo lámh chun cogaidh
is mo chuisle chun bogha práis a theannadh.



- ³⁶ Thug tú dom sciath do shlánaithe
agus choinnigh do dheaslámh go daingean mé.
- ³⁷ Réitigh tú an tslí do mo chéimeanna,
ionas nár shleamhnaigh mo chosa.
- ³⁸ Chuaigh mé sa tóir ar mo naimhde: tháinig mé suas leo,
agus níor chas mé go ndearna mé a scriosadh.
- ³⁹ Rinne mé a mbualadh ionas nach bhféadfaidís éirí
agus thit siad ar lár faoi mo chosa.
- ⁴⁰ Chríoslaigh tú le neart mé chun catha,
agus threascair tú an dream a bhí i m'éadan.
- ⁴¹ Chuir tú ruaig is raon maidhme ar mo naimhde
agus mhill tú an drong a thug fuath dom.
- ⁴² Scairt siad – ní raibh fear a dtarrthála ann:
bhí sé fuar acu glaoch ar an Tiarna.
- ⁴³ Ar nós na luaithe roimh an ngaoth a mheil mé iad,
á gcosaráil amhail salachar na sráide.
- ⁴⁴ Tharrthaigh tú mé ó choimhlintí an phobail
agus chuir tú os cionn na náisiún mé;
rinne pobal nárbh eol dom fónamh dom,
- ⁴⁵ an tuisce ba chlos dóibh ghéill siad.



- Tháinig na heachtrannaigh ag lútáil liom,
⁴⁶ mheathlaigh na náisiúin iasachta:
tháinig siad as a ndaingne go critheaglach.
- ⁴⁷ Go maire an Tiarna! gura beannaithe mo charraig!
go raibh Dia mo shlánaitheoir á mhóradh;
- ⁴⁸ an Dia a bhain díoltas amach dom
agus a chuir na ciníocha faoi mo smacht,
- ⁴⁹ a rinne mo shaoradh ó mo naimhde
agus a d'ardaigh mé os cionn m'eascairde,
agus a sciob mé ó lucht an éigin.
- ⁵⁰ Ar an ábhar sin tabharfaidh mé moladh duit
i measc na náisiún, a Thiarna:
agus canfaidh mé Salm do d'ainm;
- ⁵¹ óir thug tú cathréimeanna do do rí,
agus nocht tú do ghrá do d'ungthach,
do Dháiví agus dá shliocht go brách.



Salm 19 (18)

Dia agus an Dúlra

¹ *Do stiúrthóir an chóir. Salm le Dáiví.*

A

² Fógraíonn na spéartha glóir Dé
agus foilsíonn an fhirimint saothar a lámh.

³ Insíonn na laethanta an scéal dá chéile
agus tugann na hoícheanta an t-eolas dá chéile.

⁴ Ní chluintear caint ná canúint ná briathar

⁵ cé go ngabhann a nglór i ngach uile thír
agus a bhfocail go críocha imchiana na cruinne.

Is iontu a chuir sé a bhoth don ghrian

⁶ a thagann mar nuachar amach as a sheomra
ag gairdiú mar ghaiscíoch ag cur chun reatha.

⁷ Tá a thriall amach as teorainn na spéire
agus a iomchuart thart chun na teorann eile,
agus níl dul óna theas ag aon ní ar bith.



B

- ⁸ Tá dlí an Tiarna gan cháim:
athbheonn sé an t-anam.
Is iontaofa í fianaise an Tiarna,
a thugann eagna don fhírén.
- ⁹ Is díreach iad forálacha an Tiarna:
cuirid áthas ar an gcroí;
is glan í aithne an Tiarna,
soilsíonn sí na súile.
- ¹⁰ Is íon í eagla an Tiarna,
maireann sí go deo;
is fíor iad reachtanna an Tiarna,
táid uile go cóir.
- ¹¹ Is mó is so-mhianaithe iad ná ór,
ná mínór dá ghlaine;
agus is milse iad ná mil,
ná mil ar sileadh ón gcóir.
- ¹² Múineann siad eolas do do ghiolla;
is cúis luaíochta a gcomhlíonadh.
- ¹³ Cé a fhéadfaidh a earráidí a aithint?
ná leag orm mo pheacaí folaigh.



¹⁴ Caomhnaigh do ghiolla ar an uabhar
sula bhfaighe sé mo bhua;
Ansin is ea a bheidh mé gan smál
agus saor ó thrompheaca.

¹⁵ Go raibh briathra uile mo bhéil
agus smaointe mo chroí
taitneamhach leatsa, a Thiarna,
a charraig liom, is a shlánaitheoir.

Salm 20 (19)

Urnaí ar son an Rí

¹ *Do stiúrthóir an chóir. Salm le Dáiví.*

² Go n-éiste an Tiarna leat lá an bhuairimh:
go gcumhdaí ainm Dia Iacóib thú!

³ Go gcuire sé cúnamh chugat ón sanctóir
agus go dtuga sé taca duit as Síón.

⁴ Go mba cuimhin leis d'ofrálacha go léir:
go mba taitneamhach leis d'íobairtí uileloiscthe.

⁵ Go dtuga sé mianta do chroí duit,
go gcomhlíona sé do bhearta go léir.



⁶ Go ndéanaimid lúcháir as ucht do bhua,
 agus gairdeas in ainm ár nDé.
 Go ndeonaí an Tiarna d'achainíocha go léir duit.

⁷ Is deimhin liom anois go bhfuil an bua
 tugtha ag an Tiarna dá unghach;
 go bhfreagróidh sé óna fhlaithes naofa
 le gníomhartha is le cumhacht a dheasláimhe.

⁸ Bíonn dóchas droinge i gcarbaid
 agus dóchas droinge eile in eachra;
 cuirimidne, áfach, ár ndóchas
 in ainm an Tiarna, ár nDia.

⁹ Treascrófar iad siúd agus titfidh siad;
 seasfaimidne an fód go daingean.

¹⁰ Tabhair an bua don rí, a Thiarna,
 agus éist linn nuair a ghlaoidimid ort.

Salm 21 (20)

Al tú Buíochais

¹ *Do stiúrthóir an chóir. Salm le Dáiví.*

² Gairdfonn an rí as do chumhacht, a Thiarna,
 cá hionadh lúcháir air de chionn do chúnaimh!



- ³ Thug tú mian a chroí go deimhin dó,
is níor eitigh tú air achainíocha a bhéil.
- ⁴ Tháinig tú ina airicis le beannachtaí búidhe,
agus chuir tú coróin de ghlanór ar a cheann.
- ⁵ D'iarr sé an bheatha ort agus bhronn tú fadsaol air
a mhairfidh go brách ó aois go haois.
- ⁶ Is mór é a ghradam de bharr do chúnamh.
Bronnann tú maorgacht agus maise rómhór air.
- ⁷ Rinne tú ábhar beannachta go brách de;
cuireann do láithreach ríméad is lúcháir air.
- ⁸ Tá dóchas an rí go daingean sa Tiarna:
toisc bhuanghrá an Té is Airde ní dhéanfar a bhogadh.
- ⁹ Béarfaidh do lámh ar d'eascairde go léir:
béarfaidh do dheaslámh ar an dream a thugann fuath duit.
- ¹⁰ Loiscfidh tú iad mar a dhéanfá i mbruithneach thine
an uair a thaibhseoidh do ghnúis.
Scríosfaidh an Tiarna ina dhíbheirg iad,
agus déanfaidh an tine a slogadh.
- ¹¹ Scríosfaidh tú a sliocht den talamh
agus a gclann as líon na ndaoine.
- ¹² Bíodh go mbeartóidís an t-olc i do choinne
nó go gceapfaidís an chealg, ní éireoidh leo,



- ¹³ Óir cuirfidh tú an ruaig is an teitheadh orthu agus teannfaidh tú do bhogha ina n-éadan.
- ¹⁴ Éirigh, a Thiarna, i do neart: canfaimid agus ceiliúrfaimid do chumhacht.

Salm 22 (21)

Páis agus Caithréim Chríost

¹ *Do stiúrthóir an chóir. Leis an bhfonn “Eilit na Maidine”. Salm le Dáiví.*

² A Dhia liom, a Dhia liom, cad chuige ar thréig tú mé?
Is fada tú ó m’achainí agus ó bhriathra mo chneadaí.

³ Ní éisteann tú, a Dhia, nuair a ghlaeim ort sa lá:
Nuair a screadaim ort san oíche ní bhfaighim aon suaimhneas.

⁴ Ar a shon sin, is naofa thú, a Thiarna,
agus tú i d’ábhar molta ag Iosrael.

⁵ Ionatsa a chuir ár n-aithreacha a ndóchas:
bhí muintín acu asat agus shaor tú iad.

⁶ Nuair a ghlaoigh siad ort sábháladh iad:
is ort a bhí a seasamh is níor chaill tú orthu.

⁷ Péist is ea mise; ní duine mé:
táim i mo sceith béil ag na daoine



agus i m'ábhar aithise ag an bpobal.

⁸ Gabhann a bhfeiceann mé ag fonóid fúm:

croitheann siad a gceann agus pus orthu:

⁹ “Bhí a mhuinín as an Tiarna go saorfaí é:
saoradh seisean é, más air atá a ghreann.”

¹⁰ Is tú a thug amach as an mbroinn mé
agus a thug dóchas dom is mé ar chíocha mo mháthar.

¹¹ Ba leatsa mé ó lá mo bhreithe:
ó bhroinn mo mháthar is tú mo Dhia.

¹² Ná bí i bhfad uaim in am mo bhuartha;
bí i m'áice, óir níl aon chabhair eile agam.

¹³ Is iomaí sin tarbh atá i mo thimpeall,
tá tréantairbh Bháiseán thart orm.

¹⁴ Leathann siad a gceas i mo choinne
mar leon amplach agus é ag búiríl.

¹⁵ Doirtear amach mé mar uisce,
tá mo chnámha arna scaoileadh ó chéile.
Is cosúil mo chroí le céir
arna léá i lár mo chléibh.



- ¹⁶ Shearg mo scornach mar shlige cré-umha,
is tá mo theanga ag ceangal de mo charball:
leagann tú i luaithreach an bháis mé.
- ¹⁷ Tá mórán madraí i mo thimpeall
's táim crioslaithe ag gasra bithiúnach.
Tollann siad mo lámha agus mo chosa;
- ¹⁸ féadaim mo chnámha go léir a chomhaireamh.
Baineann siad lán a súl asam go sásta.
- ¹⁹ Roinneann siad mo chuid éadaigh eatarthu
agus caitheann siad crainn ar mo chóta.
- ²⁰ Ach ná bíse i bhfad uaim, a Thiarna;
mo chabhair thú! brostaigh chun mo chúnamh.
- ²¹ Déan m'anam a fhuascailt ón gclaíomh
agus mo bheatha ó ghreim an mhadra.
- ²² Saor mé ó bhéal an leoin
agus m'anam bocht ó adharca na ndamh allta.
- ²³ Fógróidh mé d'ainm do mo bhráithre,
molfaidh mé thú i lár do phobail.
- ²⁴ Molaigí an Tiarna, a mhuintir lenarb eagal é:
tugaigí clú dó, a shliocht Iacóib go léir,
tugaigí urraim dó, a shíol Iosrael ar fad;



- ²⁵ de bhrí nár bheag air an bochtán
agus nár scorn leis riamh a ainnise.
Níor cheil sé riamh a ghnúis air
ach d'éist leis an uair a ghlaoigh sé air.
- ²⁶ De do thairbhe-se a thugaim moladh sa mhóρθionól;
comhlíonfaidh mé mo mhóideanna i láthair
an dreama ar a mbíonn a eagla.
- ²⁷ Íosfaidh na bochtáin agus sásófar iad;
molfaidh lucht a iarrtha an Tiarna.
Go maire bhur gcroí go brách!
- ²⁸ Cuimhneoidh gach aird de chríocha na cruinne,
cuimhneoidh an domhan uile agus casfaidh ar an Tiarna,
agus adhrfaidh na ciníocha go léir ina fhianaise.
- ²⁹ Is leis an Tiarna an ceannas: rialaíonn sé na náisiúin
- ³⁰ agus adhrfaidh maithe móra an talaimh ina fhianaise:
cromfaidh ina láthair a ngabhann síos sa luathreach.
- ³¹ Nuair nach beo don duine feasta beidh a shliocht ag fónamh dó
's ag tabhairt tuairisc an Tiarna do ghlúin atá le teacht.
- ³² Foilseoidh siad a dhílse do phobal nár saolaíodh fós,
á chur i gcéill dóibh gurb eisean a rinne an ní seo.



Salm 23 (22)

An tAoire Diaga

¹ *Salm le Dáiví.*

Is é an Tiarna m'aoire:
ní bheidh aon ní de dhíth orm.

² Cuireann sé féin i mo luí mé
i móinéar féir ghlais.

Seolann sé ar imeall an uisce mé

³ mar a bhfaighim suaimhneas.

Seolann sé ar shlí na fíréantachta mé
mar gheall ar a ainm.

⁴ Fiú dá siúlfainn i ngleann an dorchadais,
níor bhaol liom an t-olc
agus tú faram le do shlat is do bhachall
chun sólás a thabhairt dom.

⁵ Cóiríonn tú bord chun béile dom
i láthair mo naimhde.

Ungann tú mo cheann le hola;
tá mo chupa ag cur thairis.



⁶ Leanfaidh cineáltas is buanghrá mé
 gach lá de mo shaol;
 i dteach an Tiarna a mhairfidh mé
 go brách na breithe.

Salm 24 (23)

Sanctóir Dé

¹ *Salm le Dáiví.*

Leis an Tiarna an talamh agus a lánmhaire,
 an domhan ar fad agus a maireann ann.

² Is é féin a bhunaigh ar an aigéan é
 agus a dhaingnigh ar an bhfarraige íochtarach é.

³ Cé a rachaidh suas cnoc an Tiarna?
 Cé a bheidh ina sheasamh ina ionad naofa?

⁴ An té a bhfuil lámh gan smál agus croí glan aige:
 an té ar beag air nithe gan tairbhe
 agus nach dtugann mionn éithigh dá chomharsa.

⁵ Beidh beannacht an Tiarna ar an té sin
 agus luach saothair ó Dhia, a shlánaitheoir.

⁶ A leithéid sin a bhíonn á lorg:
 a bhíonn ar thóir Dia Iacóib.



⁷ Ardaigí bhur lindéir, a gheataí,
agus tógtar na doirse cianaosta
go dtaga Rí na glóire isteach!

⁸ Cé hé an Rí seo na glóire?
An Tiarna atá láidir, tréan;
an Tiarna atá tréan i gcogadh.

⁹ Ardaigí bhur lindéir, a gheataí,
agus tógtar na doirse cianaosta
go dtaga Rí na glóire isteach!

¹⁰ Cé hé an Rí seo na glóire?
Is é an Tiarna é, Dia na slua,
sin é Rí na gloire.

Salm 25 (24)

Treoir agus Maithiúnas á Lorg

¹ *Le Dáiví.*

Is chugat a thógaim m'anam, a Thiarna:

² Is ionat a chuirim mo dhóchas,
nár dhéantar mo náiriú, a Dhia;
ná maíodh mo naimhde a mbua orm.



- ³ Ní náireofar a gcuireann a ndóchas iontach an dream a fheallann gan ábhar ar iontaoibh.
- ⁴ Taispeáin do shlite dom, a Thiarna, agus déan do chosáin a mhúineadh dom.
- ⁵ Déan mo threorú i d'fhírinne, tabhair teagasc dom, óir is tú mo Dhia agus mo shlánaitheoir. Is ortsa a bhím ag feitheamh feadh an lae
- ^{7c} mar gheall ar do chineáltas, a Thiarna.
- ⁶ Bí ag cuimhneamh, a Thiarna, ar do thrócaire agus ar an ngrá a thaispeáin tú riamh.
- ⁷ Ná cuimhnigh ar chionta m'óige ach amháin ar do bhuanghrá féin.
- ⁸ Is grásmhar agus is ionraic é an Tiarna, taispeánann sé an tslí do na peacaigh.
- ⁹ Díríonn sé dream na huirísle san fhíréantacht agus múineann a shlí don duine cneasta.
- ¹⁰ Buanghrá is dílse cosáin uile an Tiarna dá gcomhlíonann a chonradh agus a aithne.
- ¹¹ Ar mhaithe le d'ainmse, a Thiarna, maith dom mo pheaca, óir is mór é.
- ¹² Cé hé an fear lenarb eagal an Tiarna? Déanfaidh sé eolas na slí is tofa dó.



- ¹³ Mairfidh a anam faoi shéan agus faoi shonas
agus gheobhaidh a shliocht an talamh.
- ¹⁴ Tá gean an Tiarna ar lucht a eaglaithe
agus is dóibh a fhoilsíonn sé a chonradh.
- ¹⁵ Bíonn mo shúile ar an Tiarna de shíor
óir scaoilfidh seisean mo chosa as an líon.
- ¹⁶ Iompaigh i leith orm le trócaire,
óir táimse i m'aonarán angarach.
- ¹⁷ Tabhair faoiseamh don chroí atá cráite
agus beir mé slán ón anacair.
- ¹⁸ Tabhair do d'aire mo bhrón is mo bhuairt
agus maith dom mo pheacaí go léir.
- ¹⁹ Féach a líonmhaire atá mo naimhde,
a bhfuil fuath thar fóir acu dom.
- ²⁰ Déan m'anam a chosaint, agus fuascail mé;
nár náirítear mé toisc mo thriall a bheith ort.
- ²¹ Go gcumhdaí an neamhurchóid is an t-ionracas mé,
óir is ionat atá mo dhóchas, a Thiarna.
- ²² A Dhia, saor Iosrael ar a chúngaigh go léir!



Salm 26 (25)

Urnaí an Duine Neamhurchóidigh

¹ *Le Dáiví.*

Tabhair breithiúnas ar mo shon, a Thiarna,
óir shiúil mé ar shlí an ionracais,
agus bhí mo dhóchas sa Tiarna gan staonadh.

² Déan mo phromhadh, a Thiarna, agus mo thástáil;
scrúdaigh m'áranna agus mo chroí;

³ Óir bíonn do bhuanghrá os comhair mo shúl,
agus bím ag siúl de réir d'fhírinne.

⁴ Ní bhím i bhfochair lucht éithigh
ná ní ghabhaim i gcomhlúadar na gcluanairí.

⁵ Is gráin liom tionól na n-urchóideach,
agus ní shuím i bhfarradh na n-éagráifeach.

⁶ Ním mo lámha san ionracas, a Thiarna,
agus gabhaim mórthimpeall d'altóra.

⁷ Bíonn altú buíochais á chanadh agam,
agus d'éachtaí go léir á n-aithris agam.

⁸ Thug mé taitneamh, a Thiarna, do d'áras,
don áit a gcónaíonn do ghlóir.



- ⁹ Ná sciob mé chun siúil leis na peacaigh
ná m'anam le lucht doirte fola;
- ¹⁰ Is dream iad a mbíonn an urchóid ina lámha acu,
agus is lomlán a ndeaslámh de bhreabanna.
- ¹¹ Ach caithimse mo shaol go hionraic:
fuascail mé agus nocht dom do thrócaire.
- ¹² Tá mo chosa ina seasamh ar an réidh;
molfaidh mé an Tiarna sna tionóil.

Salm 27 (26)

Muinín as an Tiarna

¹ *Le Dáiví.*

- Is é an Tiarna mo sholas is mo shlánú,
cé a chuirfidh eagla orm?
Is é an Tiarna daingean m'anama;
cé a chuirfidh ar crith mé?
- ² Nuair a thugann lucht mallaithe fogha fúm
d'fhonn mo chlú a mhilleadh,
is iad m'eascairde a thiteann ar lár;
baintear tuisle as mo naimhde.



- ³ Má bhíonn arm in eagar catha i mo choinne
ní bheidh eagla ar mo chroí.
Fiú amháin má bhítear ag cur cogaidh orm
beidh dóchas agam ann.
- ⁴ Iarraim aon ní amháin ar an Tiarna;
bím ag tnúth leis de shíor:
go gcónóidh mé in áras an Tiarna
gach lá de mo shaol;
go bhfaighidh mé taitneamh in aoibhneas an Tiarna
's go bhfeicfidh mé a theampall.
- ⁵ Óir cuirfidh sé i bhfolach ina bhoth mé
in am na buartha;
folóidh sé faoi dhídean a phailliúin mé,
ardóidh ar charraig mé.
- ⁶ Ardófar mo cheann ar ball
thar mo naimhde i mo thimpeall,
go n-ofrálfaidh mé ina bhothsan istigh
íobairt an áthais.
Canfaidh mé agus ceolfaidh mé don Tiarna.
- ⁷ Éist, a Thiarna, le mo ghlór nuair a ghlaoim ort,
freagair, agus fóir orm.



- ⁸ Dúirt mo chroí i do thaobhsa:
“Bí ag lorg a ghnúise.”
Bím ag lorg do ghnúise, a Thiarna,
⁹ ná folaigh d’aghaidh orm.
Ná cuir do ghiolla uait i bhfeirg;
is tú mo chúnamh.
Ná teilg uait mé is ná tréig mé:
a Dhia mo shlánaithe!
- ¹⁰ Má thréigeann fiú m’athair is mo mháthair mé,
glacfaidh an Tiarna liom.
- ¹¹ Tabhair eolas do shlí dom, a Thiarna,
cuir sa bhóthar réidh mé,
d’ainneoin mo naimhde;
- ¹² agus ná tabhair suas mé a Dhia,
do thoil m’eascairde.
D’éirigh finnéithe falsa i m’éadan,
agus lucht an fhoréigin.
- ¹³ Creidim go bhfeicfidh mé maitheas an Tiarna
i dtír na mbeo.
- ¹⁴ Fan leis an Tiarna go meanmnach;
bíodh misneach i do chroí.
Cuir do dhóchas sa Tiarna.



Salm 28 (27)

Impí agus Al tú Buíochais

¹ *Le Dáiví.*

Ortsa, a Thiarna, a screadaim,
éist liom, a charraig.

Mura n-éisteann tú beidh mé mar dhuine
a ghabhann síos san uaigh.

² Éist le glór mo ghuí is mé ag éamh ort
a iarraidh do chúnaimh,
's mé ag tógáil mo lámh chugat, a Thiarna,
i dtreo do shanctóra naofa.

³ Ná sciob mé i bhfochair na bpeacach
i bhfarradh na n-urchóideach
a labhraíonn go cneasta lena gcomharsana
agus an t-olc ina gcroí.

⁴ Tabhair díolaíocht dóibh de réir a ngníomhartha
agus mioscais a n-ainbheart.
Tabhair luach saothair dóibh de réir obair a lámh:
déan an comhar a dhíol leo.



⁵ Óir is beag acu gníomhartha an Tiarna agus saothar a lámh.

Go mille sé iad, is nár thóga sé arís iad.

⁶ Moladh leis an Tiarna toisc gur éist sé le glór mo ghuí.

⁷ Is é an Tiarna mo neart agus mo sciath: tá dóchas mo chroí ann.

Tugadh cabhair dom; gairdíonn mo chroí agus canaim amhrán dó.

⁸ Is é an Tiarna neart a phobail, is é dídean shábháilte a unghaigh é.

⁹ Fóir ar do phobal, tabhair beannacht do d'oidhreacht, á gcothú agus á n-iompar go brách.

Salm 29 (28)

Glóir Dé san Anfa Toirní

¹ *Salm le Dáiví*

Tugaigí don Tiarna, a chlann mhac Dé,
tugaigí don Tiarna glóir agus cumhacht!



- ² Tugaigí don Tiarna an ghlóir is díol dá ainm;
tugaigí adhradh don Tiarna in éide naofa.
- ³ Tá glór an Tiarna ar an uisce,
tá Dia na glóire ag toirneach,
tá an Tiarna os cionn na n-uiscí móra.
- ⁴ Tá glór an Tiarna go cumasach,
tá glór an Tiarna go maorga.
- ⁵ Briseann glór an Tiarna na céadrais,
briseann sé céadrais na Liobáine.
- ⁶ Cuireann sé an Liobáin ag léim ar nós gamhna
agus Sirión ar nós ógdhaimh allta.
- ⁷ Adhnann glór an Tiarna splancacha tine:
- ⁸ croitheann glór an Tiarna an fásach,
cuireann an Tiarna fásach Cháidéis ar crith.
- ⁹ Cuireann a ghlór na crainn darach ag luascadh,
agus fágann sé an choill gan duilliúr,
agus cluintear “Glóir!” ó gach aon neach ina theampall.
- ¹⁰ Tá an Tiarna ina rí os cionn na díleann.
Tá an Tiarna ina rí go brách.
- ¹¹ Tabharfaidh an Tiarna neart dá phobal;
beannóidh sé a phobal le síocháin.



Salm 30 (29)

Buíochas le Dia as ucht an Salmaí a Tharrtháil ón mBás

¹ *Salm. Amhrán le canadh ar Fhéile Thiomnú an Teampaill. Le Dáiví.*

² Molfaidh mé thú, a Thiarna, de bhrí gur shaor tú mé agus nár lig tú do m'eascairde bheith ag maíomh orm le mórtas.

³ D'iarr mé cunamh ort, a Thiarna, agus rinne tú mo leigheas, a Dhia.

⁴ Thug tú m'anam as an uaigh, a Thiarna, shaor tú mé ón dream a ghabhann síos sa pholl.

⁵ A naomha an Tiarna, tugaigí moladh dó, gabhaigí buíochas lena ainm naofa.

⁶ Ní mhaireann a fhearg ach móimint na huaire; ach maireann a chineáltas ó aois go bás. Bítear ag gol san oíche agus ag gáire ar maidin.

⁷ Is é a dúirt mé trí mhéid mo mhuiníne:
“Ní dhéanfar mo shuaitheadh go brách.”

⁸ Bhunaigh do ghrásta, a Thiarna, mar dhaingean sléibhe mé, ach cheil tú do ghnúis orm gur fágadh faoi scéin mé.



- ⁹ Is ortsa, a Thiarna, a ghlaoiigh mé,
chun Dé a chuir mé m'achainí.
“Cén tairbhe mo bhás má ghabhaim sa pholl?”
- ¹⁰ An molfaidh an deannach thú: an bhfoilseoidh sé do dhílse?”
- ¹¹ Éist, a Thiarna, go trócaireach;
tar, a Thiarna, i gcabhair orm.
- ¹² Rinne tú rince de mo chaoineadh dom, a Thiarna;
bhain tú díom mo rónéadach agus chrioslaigh tú le háthas mé,
- ¹³ i dtreo go seinnfidh m'anam do mholtaí gan staonadh.
A Thiarna, a Dhia liom, molfaidh mé go brách thú.

Salm 31 (30)

Urnaí an Duine Dhoilíosaiigh

- ¹ *Do stiúirthóir an chóir. Salm le Dáiví.*
- ² Is chugat, a Thiarna, a thagaim ag lorg tearmainn;
nár dhéantar mo náiriú go brách.
Saor mé de réir d'fhíríantachta,
- ³ éist liom agus brostaigh chun m'fhuascailte!
Bí i do charraig choimirce dom:
i do dhaingean do mo chosaint is do mo tharrtháil.



- ⁴ Óir is tú mo charraig agus mo chaiseal;
seol mé agus treoraigh mé as ucht d'ainm.
- ⁵ Scaoil mé ón ngaiste a cuireadh i bhfearas romham,
óir is tú mo dhídean, a Thiarna.
- ⁶ Do do láimhse a thiomnaím m'anam,
óir is tú a cheannaigh mé a Thiarna.
- ⁷ A Dhia na fírinne, is fuath leat
lucht adhartha íol gan éifeacht,
ach cuirimse mo dhóchas sa Tiarna.
- ⁸ Déanfaidh mé áthas agus gairdeas faoi do bhuanghrá
óir chuir tú spéis i m'anacair
agus chuidigh tú le m'anam ina chúngaigh.
- ⁹ Níor thug tú suas do mo namhaid mé,
ach thug tú cead mo chos dom go fada fairsing.
- ¹⁰ Bíodh trócaire agat orm, a Thiarna,
óir tá mé i gcúngach.
Tá mo shúil arna dubhadh le tuirse:
agus m'anam is mo chroí.
- ¹¹ Tá mo bheatha á snoí le brón
agus mo bhlianta le hosnaíl.



Táim ar díth mo nirt le buaireamh;
 tá mo chnámha á gcnáí.

¹² Rinne ábhar aithise díom
 do mo naimhde go léir.

Tugann mo chomharsana i dtáir is i dtarcaisne mé:
 is cúis uamhain mé do mo chairde.

An dream a chastar sa tsráid orm,
 teitheann siad uaim.

¹³ Is cosúil mé le marbhán a ndearnadh dearmad de,
 nó le soitheach a briseadh.

¹⁴ Cluinim cogarnach á déanamh ag a lán,
 agus imeagla i mo thimpeall.
 Cograíonn siad lena chéile i m'aghaidh:
 beartaíonn siad mo bhás.

¹⁵ Ach is ort atá mo sheasamh, a Thiarna,
 deirim: “Is tú mo Dhia.”

¹⁶ Tá m'anam ag brath ort, saor mé
 ón namhaid is ó chách ar mo thóir.

¹⁷ Taispeain do ghnúis ghrianmhar do do ghiolla;
 tabhair slán mé i do ghrá.

¹⁸ Nár náirítear mé, a Thiarna, toisc go nglaoim ort;
 go gcuirtear náire ar na hurchóidigh.



- Go gcuirtear ina dtost san uaigh iad;
¹⁹ go mbalbhaítear a mbéal bréagach,
a bhíonn ag cáineadh an fhíréin go sotalach
le teann uabhair is tarcaisne.
- ²⁰ Nach lánmhar an mhaitheas atá i dtaisce agat
don dream lenarb eagal tú,
a thugann tú don mhuintir a thriallann ort
i bhfianaise na hÁdhamchlainne.
- ²¹ Folaíonn tú iad i do láthairse
ó chúlgherradh daoine.
Coimeádann tú slán i do bhoth iad
ó chlampar teangacha.
- ²² Moladh leis an Tiarna a nocht dom
mórliontas a ghrá
i gcathair dhaingean.
- ²³ Dúirt mé tráth agus scaoll orm:
“Díbríodh as do radharc mé.”
Ach d’éist tú le glór mo ghuí
nuair a ghlaigh mé ort.
- ²⁴ Tugaigí grá don Tiarna, a naomha uile;
caomhnaíonn sé na dílsigh.



Ach díolann sé an comhar go hiomlán
le lucht an díomais.

²⁵ Bígí láidir! bíodh misneach in bhur gcroí agaibh,
a dhaoine uile a bhfuil bhur ndóchas sa Tiarna.

Salm 32 (31)

Maitheamh an Pheaca

¹ *Mascail Dháiví.*

Is méanar dár maitheadh a choir;
dár folaíodh a pheaca;

² an té nach gcuireann an Tiarna
cion ina leith,
's nach bhfuil cealg ina chroí.

³ Bhí mé i mo thost, agus chríon mo chnámha;
bhínn ag osnaíl gach lá,

⁴ Óir gach uile lá agus oíche
ba throm orm do lámh.

Go deimhin, bhí mo neart á thrá
mar a bheadh le teas an tsamhraidh.



- ⁵ Ach cheana, d’admhaíos mo pheaca duit
agus níor cheil mé m’urchóid.
Dúirt mé: “Admhóidh mé anois
mo choir don Tiarna.”
Agus thug tú maithiúnas dom ansin:
mhaith tú mo pheaca dom.
- ⁶ Guífidh gach neach diaga thú, dá bhrí sin,
in am an éigin.
Nuair a bhrúchtfaidh na tuilte móra
ní thiocfaidh siad i ngar dó.
- ⁷ Is tú m’áit fholaigh, a Thiarna,
do m’fhuascailt ó m’anacair;
cuireann tú gártha fuascailte thart timpeall orm.
- ⁸ Tabharfaidh mé teagasc agus múinfidh mé
an tslí is triallta duit.
Tabharfaidh mé comhairle agus eolas duit;
coimeádfaidh mé súil ort.
- ⁹ Ná bígí mar an each ná an mhiúil,
gan chiall gan tuiscint.
Mura gcoisctear le béalbhach agus srian iad
ní thiocfaidh siad i do chóngar.



- ¹⁰ Is líonmhar iad dóláis na n-éagraífeach,
ach tá trocaire agus grá
ag an té a mbíonn a dhóchas sa Tiarna.
- ¹¹ Déanaigí lúcháir agus gairdeas sa Tiarna,
a fhíréana uile.
Déanaigí aoibhneas agus áthas
a lucht an chroí dhírigh.

Salm 33 (32)

Ina Moltar Deonú Dé

- ¹ Déanaigí gairdeas sa Tiarna, a fhíréana:
is cóir moladh a thabhairt do dhaoine ionraice.
- ² Gabhaigí buíochas leis an Tiarna ar an gcruit;
déanaigí ceol dó ar an gcláirseach dheichthéadach.
- ³ Canaigí amhrán urnua dó;
canaigí go healaíonta is go hardghlórach dó.
- ⁴ Óir is dílis é briathar an Tiarna,
agus is fírinneach a oibreacha go léir.
- ⁵ Carann sé an chóir agus an ceart
agus líonann sé an talamh dá bhuanghrá.



- ⁶ Lena bhriathar a rinneadh na flaithis:
le hanáil a bhéil na realtaí go léir.
- ⁷ Cruinníonn sé tonnta na mara mar a bheadh i mbuidéal,
agus cuireann an dubhaigéan i dtaisce.
- ⁸ Bíodh eagla an Tiarna ar an domhan uile;
bíodh urraim ag a maireann ar talamh dó.
- ⁹ Labhair sé agus rinneadh gach aon ní.
D'ordaigh sé agus ráinig siad ann.
- ¹⁰ Cuireann sé comhairle na gciníocha ó rath
agus beartas na náisiún ar neamhní.
- ¹¹ Maireann comhairle an Tiarna go brách
agus a smaointe ó aois go haois.
- ¹² Is méanar don chine arb é an Tiarna a nDia:
an cine a roghnaigh sé mar oidhreacht dó féin.
- ¹³ Bíonn an Tiarna ag féachaint anuas ó neamh
agus breathnaíonn sé an Ádhamhchlann go léir.
- ¹⁴ Amharcann sé óna ionad cónaithe
ar gach aon neach dá maireann ar talamh –
- ¹⁵ an té a chum a gcroíthe go léir
agus a thugann a mbearta go léir dá aire.



- ¹⁶ Ní neart a shlua a thugann bua do rí;
ní le teann nirt a tharrthaítear an laoch.
- ¹⁷ Ní hé an t-each a bhéarfaidh an bua;
ní acmhainn dá neart neach ar bith a shaoradh.
- ¹⁸ Féachann an Tiarna ar an dream lenarb eagal é
agus a chuireann a ndóchas ina bhuanghrá,
¹⁹ chun a n-anam a shaoradh ón mbas
agus iad a bheathú le linn gorta.
- ²⁰ Bíonn ár n-anam ag feitheamh leis an Tiarna;
is é siúd ar gcabhair agus ár sciath;
²¹ is ann a ghairdíonn ár gcroí,
is iontaoibh linn a ainm naofa.
- ²² Go dtaga do bhuanghrá orainn, a Thiarna,
de réir an dóchais a chuirimid ionat.

Salm 34 (33)

Eagla Dé

¹ *[Salm de chuid] Dáiví nuair a lig sé air bheith as a mheabhair i bhfianaise
Aibímeilic nuair a chuir seisean an ruaig air.*

² Beannóidh mé an Tiarna i dtólamh
beidh a mholadh i mo bhéal i gcónaí.



- ³ Bíonn m'anam ag déanamh mórtais as an Tiarna:
éistfidh daoine ísle agus beidh áthas orthu.
- ⁴ Móraigí an Tiarna mar aon liom:
tugaimis adhradh dá ainm in éineacht.
- ⁵ Bhí mé ag lorg an Tiarna agus d'éist sé liom
agus d'fhuascail sé ó m'eagla go léir mé.
- ⁶ Féachaigí chuige agus loinnir oraibh
's na bíodh luisne na náire in bhur leicne.
- ⁷ Nuair a scairt an t-ainniseoir seo d'éist an Tiarna,
agus shaor sé óna chúngaigh go léir é.
- ⁸ Bíonn aingeal an Tiarna i gcampa
thart ar lucht a eaglaithe, á bhfuascailt.
- ⁹ Blaisigí is féachaigí a fheabhas atá an Tiarna:
is aoibhinn dá dtagann faoina dhídean.
- ¹⁰ A dhaoine naofa an Tiarna, bíodh a eagla oraibh;
ní bhíonn díth ar an dream lenarb eagal é.
- ¹¹ Bíonn easpa agus ocras ar leoin óga:
ní bhíonn aon easpa ar lucht iarrtha an Tiarna.
- ¹² Téanaigí, a chlann ó, agus éistigí liom
go múinfidh mé eagla an Tiarna daoibh.
- ¹³ Cé hé an duine a shantaíonn an bheatha?
agus fad saoil faoi shéan is faoi shonas?



- ¹⁴ Coinnigh do theanga ón olc agus do bhéal ó bhriathra éithigh.
- ¹⁵ Seachain an t-olc agus déan an mhaith; bí ag lorg na síochána agus lean di.
- ¹⁶ Bíonn súile an Tiarna ar na fíréin agus tugann sé aird ar a n-achainí.
- ¹⁷ Iompaíonn an Tiarna ó lucht déanta an oilc d'fhonn a gcuimhne a scriosadh den talamh.
- ¹⁸ Éistean an Tiarna nuair a ghlaonn na fíréin air: fuasclaíonn sé óna gcúngaigh go léir iad.
- ¹⁹ Bíonn an Tiarna i ngar don lucht coscartha agus tarrthaíonn sé an dream atá do-mheanmnach.
- ²⁰ Is iomaí sin buairt ar an bhfíréan, ach fuasclaíonn an Tiarna orthu uile é;
- ²¹ cosnaíonn sé a chnámha go léir; ní bhrisfead oiread is aon cheann amháin acu.
- ²² Tiománfaidh an t-olc an t-éagraífeach chun a bháis, agus daorfar lucht fuatha an fhíréin.
- ²³ Fuasclaíonn an Tiarna anamacha a shearbhóntaí: ní dhaorfar a dtéann faoina choimirce.



Salm 35 (34)

Urnaí in Aghaidh an Namhad

¹ *[Salm le] Dáiví.*

Tagair mo chúis, a Thiarna, in aghaidh mo naimhde:
cuir cath ar a mbíonn ag troid liom.

² Gabh chugat do sciath agus do lúireach,
agus éirigh do mo chúnamh.

³ Beartaigh an ga agus [an tsleá]
in aghaidh lucht mo thóraíochta.

Abair le m'anam, a Thiarna:
“Is mise do shlánú.”

⁴ Go dtugtar náire agus tarcaisne ar an dream
atá ar tí mo mharaithe.

Go gcuirtear ar gcúl faoi náire
lucht beartaithe oilc i m'aghaidh.

⁵ Go gcuire aingeal an Tiarna an ruaig orthu
amhail cáith roimh an ngaoth;

⁶ go raibh a slí go sleamhain dúdhorcha
agus aingeal Dé ar a dtí.



- ⁷ Leathadar a líon dom gan chúis:
rinneadar uaigh dom gan ábhar.
- ⁸ Go dtaga orthu díothú gan choinne;
go gceaptar iad féin
sa líon a chuir siad i bhfolach romham.
Go dtite siad sa chlais.
- ⁹ Déanfaidh m'anamsa lúcháir sa Tiarna:
déanfaidh mé gairdeas ina shlánú.
- ¹⁰ Déarfaidh mé ó mo chroí go hiomlán:
“Cé is cosúil leat, a Thiarna,
an té a tharrthaíonn an truán ón tréanfhear,
an duine dealbh ón tíoránach?”
- ¹¹ Éiríonn finnétithe bréige i m'éadan
do mo cheistiú ach mé aineolach.
- ¹² Díolann siad an t-olc in aghaidh na maithe liom:
tá m'anam go brónach.
- ¹³ Nuair a bhíodarsan breoite chuir mé sacéadach orm;
chiapas m'anam le troscadh.
Bhínn ag guí ó mo chroí orthu mar a ghuífínn
- ¹⁴ ar dheartháir liom nó cara;
mar dhuine a bheadh ag caoineadh a mháthar,
bhí mé crom le cumha.



- ¹⁵ Ach anois, ó tá mé san fhaopach
cruinníonn siad faoi áthas.
Tagann siad gan fhios orm, do mo bhualadh,
's iad ag tromaíocht gan scíth orm.
- ¹⁶ Bíonn siad ag magadh fúm gan stad gan staonadh,
is a bhfiacra ag díoscán i m'aghaidh.
- ¹⁷ Cá fhad a bheidh tú ag amharc orthu, a Thiarna?
Tar agus fóir orm!
Déan m'anam a fhuascailt óna n-ionsaithe;
m'anam ó na leoin.
- ¹⁸ Tabharfaidh mé buíochas duit sa mhórdháil;
molfaidh mé thú sa slua.
- ¹⁹ An dream atá ina naimhde gan chúis dom,
nár dhéana siad gairdeas umam.
Agus an dream a thugann fuath dom gan fáth,
nár chaocha siad a súile orm.
- ²⁰ Is fuath leo muintir shuaimhneach na tíre:
cumann siad cealg ina n-aghaidh.
- ²¹ Deir siad, agus a mbéal ar leathadh acu:
“Há, há! Nach bhfacamar féin é!”
- ²² Chonaic tusa é, a Thiarna; ná bí i do thost;
ná bí i bhfad uaim, a Thiarna!



- ²³ Múscail! agus brostaigh chun mo chosanta
a Dhia liom; a Thiarna bí liom.
- ²⁴ Tabhair breith orm de réir do chirt, a Thiarna;
ná maídís a mbua orm, a Dhia.
- ²⁵ Ná smaoinidís ina gcroí: “Tá buaite againn!”
Ná habraidís: “Shlogamar siar é!”
- ²⁶ An dream lenarb áil mo dhochar,
go raibh náire is míchlú orthu!
Go gclúdaítear le heasonóir is le haithis
lucht maíte i m’éadan.
- ²⁷ Bíodh gliondar agus gairdeas ar lucht mo pháirte,
agus abraidís gan sos:
“Moladh leis an Tiarna lenarb áil
sonas a sheirbhísigh!”
- ²⁸ Agus foilseoidh mo theanga d’fhíríantacht
agus do mholadh ar feadh an lae.



Salm 36 (35)

Trócaire an Tiarna

¹ *Do stiúirthóir an chóir. [Salm le] Dáiví, giolla an Tiarna.*

² Labhraíonn an urchóid leis an bpeacach
i ndiamhair a chroí.

Ní choimeádann sé eagla Dé
os comhair a shúl.

³ Cuireann sé ina luí ar a aigne
nach eol do dhaoine
an choir atá déanta aige
agus nach fuath leo í.

⁴ Tá urchóid agus cealg ina bhéal
níl ciall aige don mhaith.

⁵ Meabhraíonn sé mioscais agus mallaitheacht
ina luí ar a leaba dó.

Gabhann sé i slí nach maith
agus ní shéanann sé an t-olc.

⁶ Sroicheann do bhuanghrá na flaithis, a Thiarna,
agus do dhílse na néalta.

Tá d'fhíréantacht mar shléibhte Dé:



- ⁷ do bhreithiúnas mar an duibheagán.
Tugann tú dídean don duine is don bheithíoch.
- ⁸ A Thiarna, nach luachmhar é do bhuanghrá!
Agus tagann an Ádhamhchlann ag triall ort
go ngabhann faoi scáth do sciathán.
- ⁹ Líontar le méitheas do thí iad
tugann tú deoch dóibh as abhainn d’aoibhneas,
- ¹⁰ óir is leatsa atá foinse na beatha;
agus i do sholas-sa a fheicimid an solas.
- ¹¹ Bíodh grá agat de shíor do lucht d’adhartha,
agus cothromas do lucht an chroí dhírigh.
- ¹² Ná gabhadh an díomasach de chosa orm:
ná caitheadh lámh an drochdhuine amach mé.
Féach mar a leagadh lucht déanta na hurchóide;
tá siad ar lár agus ní fhéadann éirí.

Salm 37 (36)

Séan Soghluaiste na nUrchóideach

¹ [*Salm le*] Dáiví.

Ná bíodh buairt ort faoi lucht an drochiompair;
ná bí in éad le lucht déanta na hurchóide;



- ² Óir dreofaidh siad go luath ar nós an fhéir
agus feofaidh siad amhail luibheanna glasa.
- ³ Cuir do dhóchas sa Tiarna agus déan an mhaith,
agus mairfidh tú sa tír go sábháilte.
- ⁴ Má thugann tú taitneamh don Tiarna
tabharfaidh seisean duit mian do chroí.
- ⁵ Taobhaigh do shlí leis an Tiarna;
cuir do dhóchas ann agus déanfaidh sé beart
- ⁶ i dtreo go n-éireoidh d'fhíréantacht mar sholas
agus d'ionracas mar ghrian an mheán lae.
- ⁷ Glac suaimhneas sa Tiarna agus foighnigh leis:
ná bíodh ceist ort faoin té ar a mbíonn an séan,
ná faoin duine a chleachtann an choirpeacht
- ^{14c} a threascairt lucht an ghátair agus na mbocht.
- ⁸ Cuir uait an fraoch agus an fíoch;
ná bí i bhfeirg, óir ní thiocfaidh di ach dochar;
- ⁹ Óir díisceofar lucht déanta an oilc
agus gheobhaidh lucht na foighne an talamh.
- ¹⁰ Ní fada go mbeidh deireadh leis an drochdhuine
Féach a ionad! ní ann dó feasta.



- ¹¹ Ach beidh seilbh an talaimh ag na hísle
beidh a n-aobhneas i lánmhaireacht an tsuaimhnis.
- ¹² Beartaíonn an t-urchóideach in aghaidh an fhírén:
baineann díoscán as a fhiacra ina choinne.
- ¹³ Ach gáireann an Tiarna go fonóideach faoi,
óir is eol dó go bhfuil a lá tar éis teacht.
- ¹⁴ Tarraingíonn na héagráifigh an claíomh;
teannann siad an bogha a threascairt an duine ionraic.
- ¹⁵ Tollfaidh a gclaíomh a gcroí féin
agus brisfear a mbogha ina bhloghanna.
- ¹⁶ Is fearr an beagán atá ag an bhfírén
ná maoin is mórshaibhreas na n-éagráifeach;
- ¹⁷ Óir brisfear ar chumhacht na n-éagráifeach
agus beidh an Tiarna ina chúl taca ag an bhfírén.
- ¹⁸ Ar an Tiarna atá cúram na neamhurchóideach,
agus mairfidh a n-oidhreacht go brách.
- ¹⁹ Ní thabharfar a náire in am na tubaiste,
agus líonfar iad in am an ghorta.
- ²⁰ Rachaidh na héagráifigh go léir ar ceal
mar aon le naimhde an Tiarna.



Is cosúil iad le háilleacht neamhbhuan an mhachaire agus rachaidh siad ar ceal ar nós deataigh.

- ²¹ Ní aisíocann an t-éagráifeach a iasacht, ach tugann an fírén uaidh go flaithiúil.
- ²² Beidh an talamh ag lucht beannaithe an Tiarna, ach dísceofar an dream a mhallaigh sé.
- ²³ Stiúrann an Tiarna coiscéimeanna an duine agus déanann slí an té is geal leis sábháilte.
- ²⁴ Má thuislíonn sé ní leagfar ar lár é, ós é an Tiarna é féin a thaca.
- ²⁵ Bhí mé óg, agus anois tá mé aosta, ach ní fhaca mé riamh an fírén á thréigean ná a shliocht ag iarraidh a gcoda.
- ²⁶ Bíonn sé fial i gcónaí; tugann sé iasacht uaidh, agus beannófar a shliocht dá éis.
- ²⁷ Seachain an t-olc, déan an mhaith agus mairfidh tú go buan mar a bhfuil tú.
- ²⁸ Óir is geal leis an Tiarna an fhíréantacht agus ní thréigfidh sé a dhílseoírí go deo.



Déanfar lucht na héagóra a dhíothú
agus sliocht na n-urchóideach a scriosadh.

²⁹ Tiocfaidh na fíréin in oidhreacht an talaimh
agus mairfidh siad ann go brách.

³⁰ Bíonn béal an fhíréin ag labhairt eagna
agus canann a theanga an ceart;

³¹ bíonn dlí a Dhé ina chroí,
ní bhíonn a chosa ag imeacht uaidh.

³² Bíonn an t-urchóideach ag faire an fhíréin
agus fonn a mharaithe air.

³³ Ní fhágfaidh an Tiarna faoina smacht é,
ná ní dhaorfaidh é nuair a thabharfaidh sé breith air.

³⁴ Fan leis an Tiarna; bí dílis dó
agus tabharfaidh sé ardú céime duit,
go mbronnfaidh ort seilbh na talún;
agus feicfidh tú díothú na n-urchóideach.

³⁵ Chonaic mé an t-urchóideach go huaibhreach
ina sheasamh amhail céadras na Liobáine.

³⁶ Ag gabháil thar bráid dom athuair bhí sé imithe;
chuaigh mé á lorg ach ní raibh sé le fáil.



- ³⁷ Féach an fíréan, tabhair do d'aire an duine ionraic,
óir beidh sliocht ag fear na síochána;
- ³⁸ ach díisceofar na peacaigh uile le chéile;
déanfar sliocht na n-éagraífeach a scriosadh.
- ³⁹ Ón Tiarna a thagann slánú na bhfíréan,
is é a ndídean é in am na trioblóide.
- ⁴⁰ Tiocfaidh an Tiarna i gcabhair orthu lena bhfuascailt;
sábhálfaidh sé iad ó na hurchóidigh
de bhrí gurb ann atá a ndóchas.

Salm 38 (37)

Urnaí Aithrígh le linn Tinnis

- ¹ *Salm Dháiví. Mar chuimhneachán.*
- ² A Thiarna, ná lochtaigh mé i d'fhearg;
ná déan mo smachtú i do chuthach.
- ³ Tá do shaigheda greamaithe go domhain ionam
agus tháinig do lámh anuas orm.
- ⁴ Ní slán do mo cholainn de dheasca d'fheirge
níl folláine i mo chnámha de thoisic mo pheaca.



- ⁵ Óir d'éirigh mo chionta os mo chionn
agus luíonn siad ina n-ualach róthrom orm.
- ⁶ Tá mo chréachta ina mbracha is boladh bréan uathu
de dheasca mo dhíchéille féin.
- ⁷ Tá mé crom; tá mé craptha go dearfa;
triallaim timpeall go dobrónach ar feadh an lae.
- ⁸ Tá mo leasracha arna líonadh d'othras,
níl folláine ar bith i mo cholainn.
- ⁹ Tá mé traochta; tá mé brúite as cuimse,
is mé ag cneadaíl le céasadh mo chroí.
- ¹⁰ Is feas duit, a Thiarna, mo mhianta,
níor ceileadh ort m'osnaí ach oiread.
- ¹¹ Tá mo chroí ag preabadh; d'imigh mo neart uaim,
agus tá solas mo shúl tar éis teip orm.
- ¹² Seachnaíonn mo chomhluadar is mo chairde mé,
agus fanann mo ghaolta i bhfad uaim,
mar gheall ar mo chréachtaí.
- ¹³ An dream ar a bhfuil fonn mo mharaithe cuireann siad ribe romham –
an dream a iarrann mo dhochar agus mo mhilleadh,
beartaíonn siad feall i mo choinne ar feadh an lae.



- ¹⁴ Is cosúil mé le bodhrán nach gcluineann
le balbhán nach n-osclaíonn a bhéal;
¹⁵ amhail duine nach gcluineann dada ar bith
's nach bhfuil oiread agus focal ina phluc aige.
- ¹⁶ Óir is ionat atá mo dhóchas, a Thiarna,
is tú a thabharfaidh freagra, a Dhia liom.
- ¹⁷ Óir deirim: “An dream a bhíonn ag maíomh orm
an uair a shleamhnaíonn mo chos uaim,
nár dhéana siad gairdeas mar gheall orm.”
- ¹⁸ Óir táimse ar tí titim faoi láthair;
bíonn mo bhrón as mo chomhair de ghnáth.
- ¹⁹ Admhaím mo chion is mo pheaca;
is buartha go fíor mé dá dheasca.
- ²⁰ Is cumhachtach iad mo naimhde gan ábhar
agus is líonmhar lucht m’fhuatha gan fáth,
²¹ a thugann an t-olc uathu i gcúiteamh na maithe
agus a chuireann i m’aghaidh toisc go leanaim den mhaith.
- ²² Ná tréig mé, a Thiarna, a Dhia liom!
ná bíse i bhfad uaim choíche!
- ²³ Brostaigh, a Dhia, chun mo chúnamh,
a Thiarna, is tú mo shlanú.



Salm 39 (38)

"Grásta na Foighne in aghaidh na hÉagóra"

¹ *Do stiúirthóir an chóir, .i. do "Iduthun". Salm le Dáiví.*

² Dúirt mé: "Tabharfaidh mé aire do mo shlite
sula ndéana mé peaca le mo theanga.
Cuirfidh mé srian le mo bhéal
nuair a bheidh an t-éagráifeach os mo choinne."

³ Bhí mé balbh agus d'fhan mé i mo thost,
bhí éad orm de dheasca a rathúnais.

⁴ Bhí mo chroí go te ionam istigh;
las tine de bhladh ar mo mhachnamh dom,
agus leis sin labhair mo theanga.

⁵ Foilsigh dom, a Thiarna, mo chríoch dhéanach,
nocht dom líon mo laethanta,
ionas gurab eol dom neamhbhuaine an tsaoil.

⁶ Is gairid an seal a thug tú dom,
is neamhní mo ré shaoil i d'fhianaise.

Níl i neach dá maireann ach puth anála
⁷ agus gabhann an duine seacha mar scáil.



Gal gaoithe a shaibhreas go léir;
ní fios dó cé a gheobhaidh ar chruinnigh sé.

⁸ Cad fáth dom bheith ag feitheamh, a Thiarna?

is ionat atá mo dhóchas ar fad.

⁹ Saor mé ó mo chionta go léir,

ná tabhair mé mar cheap magaidh don amadán.

¹⁰ Bhí mé i mo thost; níor oscail mé mo bhéal
de bhrí gur tusa faoi deara é.

¹¹ Tóg uaim anois do sciúirse;
tá mé cloíte ag buillí do láimhe.

¹² An uair a smachtaíonn tú an duine
le hachasán i ngeall ar a pheaca
leánn tú mar leamhan an ní is luachmhar leis;
níl in aon neach ar bith ach puth anála.

¹³ Éist le mo ghuí agus le m'urnaí, a Thiarna,
ná tabhair cluas bhodhar do mo ghlao.

Óir is aoi mé atá ag baint fúm agatsa
i m'oilithreach ar nós m'aithreacha go léir.

¹⁴ Lig dom, go bhfaighe mé aoibhneas

sula dté mé faoi dheoidh ar ceal coiteann.



Salm 40 (39)

Is Fearr an Umhlaíocht ná an Íobairt

¹ *Do stiúirthóir an chóir. Salm le Dáiví.*

A

² D'fhan mé go foighneach leis an Tiarna
agus chrom sé chugam
gur éist sé le mo ghuí.

³ Tharraing sé mé as díog na díthe,
as láib an bhogaigh;
chuir sé mo chosa ina seasamh ar charraig
agus dhaingnigh mo choiscéimeanna.

⁴ Chuir sé amhrán nua i mo bhéal:
duan dár nDia.
Feicfidh a lán é agus beidh eagla orthu,
agus beidh a ndóchas sa Tiarna acu.

⁵ Is aoibhinn don té a chuireann
a dhóchas sa Tiarna;
an té nach gcloíonn le huaibhrigh
ná le déithe bréige.



⁶ Nach iomaí sin éacht a rinne tú,
a Thiarna is mo Dhia!
Níl aon neach inchurtha leatsa
sna comhairlí a cheap tú dúinn.
Dá mb'áil liom a n-insint nó a n-áireamh
rachadh a gcomhaireamh díom.

⁷ Íobairt ná ofráil níor thoil leat,
ach d'oscail tú mo chluasa.
Uileloscadh ná íobairt pheaca níor theastaigh uait;

⁸ ach féach, dúirt mé: “Seo ag teacht mé!
i rolla an leabhair tá sé scríofa fúm
⁹ go ndéanfainn do thoilse.
A Dhia, is áil liom do dhlí
i ndiamhair mo chroí.”

¹⁰ Rinne mé d'fhíréantacht a fhógairt
sa chomhdháil mhór.
Cosc níor chuir mé le mo bhéal
mar is eol duit, a Thiarna.

¹¹ Níor fholaiigh mé d'fhíréantacht i mo chroí
ach d'fhógair mé do chabhair dhílis;



níor cheil mé do bhuanghrá ná do fhírinne
ar an gcomhdháil mhór.

B

- ¹² A Thiarna, ná coinnigh do thruamhéil
uaim go brách.
Go ndéana do bhuanghrá agus d'fhírinne
mo chaomhnú choíche.
- ¹³ Tá mórán olc i mo thimpeall,
oilc gan áireamh.
Tá mé chomh mór sin i ngreim ag mo chionta
nach bhfeicim dada;
ní lia ribí mo chinn ná iad
agus teipeann mo mhisneach orm.
- ¹⁴ Go mba toil leat, a Thiarna, mé a fhuascailt;
brostaigh, a Thiarna, agus cabhraigh liom.
- ¹⁵ Go raibh náire agus ceann faoi ar gach aon neach
ar a bhfuil fonn mo mharaithe;
go gcuirtear ar gcúl faoi náire
a bhfuil ag dréim le mo mhilleadh.
- ¹⁶ Go ndalltar le náire an drong
a deir liom: “Há! há!”



- ¹⁷ Go ndéana a mbíonn ar do lorg
ríméad agus gairdeas ionat.
Go ndeire an dream lenarb áil do chúnamh:
“Moladh leis an Tiarna!”
- ¹⁸ Cé gur dealbh agus gur dearóil mise
déanann an Tiarna cúram díom.
Is tú mo chabhair agus m’fhuascailteoir;
ná moilligh, a Dhia liom.

Salm 41 (40)

Urnaí an Duine Bhreoite

- ¹ *Do stiúrthóir an chóir. Salm Dháiví.*
- ² Is méanar don té ar cúram leis an dealbh is an daibhir;
saorfaidh an Tiarna é in am na buartha.
- ³ Coimeádfaidh sé beo é, tabharfaidh sé séan dó ar talamh
agus ní thabharfaidh sé suas é do thoil a eascairde.
- ⁴ Tabharfaidh sé neart dó ar leaba a thinnis
agus déanfaidh a leigheas le linn a bhreiteachta.
- ⁵ Is é a dúirt mise: “Déan trócaire orm, a Thiarna,
slánaigh m’anam de bhrí gur pheacaíos ort.”



- ⁶ Labhraíonn mo naimhde fúm le mírún is mioscais:
“Cathain a éagfaidh sé go ndearmadfar a ainm?”
- ⁷ Tagann siad do m’fhéachaint le caradas bréige;
scaipeann siad a mbréaga fúm amuigh le caint mhailíseach.
- ⁸ Bíonn m’aos fuatha ag cogarnach le chéile i m’éadan;
bíonn siad ag machnamh ina gcroí ar an tubaiste a bhain dom.
- ⁹ “Tháinig galar gáifeach air,” a deir siad le chéile,
“an té a chuaigh a luí ní éireoidh sé choíche.”
- ¹⁰ Fiú amháin mo chara cléibh as a mbíodh mo mhúinín
agus a d’itheadh mo chuid aráin, nár iompaigh sé i m’éadan!
- ¹¹ Ach tusa, a Thiarna, bíodh trua agat dom;
déan mo thógáil arís go ndíolfaidh mé an comhar leo.
- ¹² Ansin beidh a fhios agam go bhfuil lé agat liom
nuair nach ndéanfaidh m’eascairde a mbua a mhaíomh orm.
- ¹³ Má dhéanfaidh tú trua dom tabharfaidh tú slán mé
agus cuirfidh tú i mo sheasamh i do láthair go brách mé.
- ¹⁴ Moladh leis an Tiarna Dia Iosrael go brách.
Moladh leis ó aois go haois. Amen. Amen.



An Dara Leabhar

Salm 42 (41)

Saint chun Dé agus chun a Theampall

¹ *Do stiúrthóir an chóir. Mascil chlann Chorach.*

² Faoi mar a shantaíonn an eilit
na sruthanna uisce
is amhlaidh a shantaíonn m'anam
thusa, a Dhia.

³ Tá cíocras chun Dé ar m'anam
chun Dé bheo;
cá huair a thiocfaidh mé go bhfeicfidh mé
gnúis mo Dhé.

⁴ Is iad mo dheora is bia dom
de lá agus d'oíche
nuair a fhiafraítear díom in aghaidh an lae:
“Cá bhfuil do Dhia?”

⁵ Ar na nithe seo a dhéanaim mo mhachnamh
nuair a chuirim mo racht díom:
mar a ghluaisinn i dtosach an tslua



ag triall ar theach Dé dom,
le gártha gairdis agus molta
i ndáil fleá agus féile.

⁶ Cén fáth a bhfuil tú buartha, a anam liom,
faoi mhíshuaimhneas istigh ionam?
Cuir do dhóchas i nDia; molfaidh mé go fóill é;
mo shlánaitheoir agus mo Dhia é.

⁷ Tá m'anam go buartha istigh ionam,
is ort a bhím ag cuimhneamh
ó thír na Iordáine, ó Hearnóm,
agus fós ó Shliabh Mizeár.

⁸ Glaonn na duibheagáin ar a chéile
le torann do chuid easanna.
Tagann do thonnta agus do thuilte go léir
ina gcaisí anuas orm.

⁹ Bronnfaidh an Tiarna a bhuanghrá
orm de lá
agus canfaidh mé ceadal san oíche
do Dhia mo bheo.

¹⁰ Deirim le Dia, mo charraig, cén fáth
a ndearna tú dearmad orm?



Cad chuige dom triall go dobrónach
is mo namhaid do mo chrá?

¹¹ Le hachasáin a bhaineann fáscadh as an gcroí agam
tarcaisníonn mo naimhde mé,
á rá liom gan stad in aghaidh an lae:
“Cá bhfuil do Dhia?”

¹² Cén fáth a bhfuil tú buartha, a anam liom,
faoi mhíshuaimhneas istigh ionam?
Cuir do dhóchas i nDia; molfaidh mé go fóill é;
mo shlánaitheoir agus mo Dhia é.

Salm 43 (42)

¹ Cosain mé a Dhia, agus agair mo chúis
in aghaidh lucht na héagraífeachta.
Ó lucht an fhill agus na hurchóide
saor mé, (a Dhia).

² Óir is tú mo dhídean, a Dhia,
cén fáth ar theilg tú uait mé?
Cén fáth a bhfuilim ag triall go dobrónach
agus mo namhaid do mo chiapadh?

³ Cuir chugam do sholas agus d'fhírinne,
go ndéana siad mo threorú



do mo thionlacan faoi dhéin do chnoic naofa,
faoi dhéin do phailliúin.

⁴Triallfaidh mé ar altóir Dé,
ar Dhia is cúis áthais dom;
agus déanfaidh mé do mholadh ar an gcruit
a Dhia, ón, a Dhia liom!

⁵Cén fáth a bhfuil tú buartha, a anam liom,
faoi mhíshuaimhneas istigh ionam?
Cuir do dhóchas i nDia; molfaidh mé go fóill é;
mo shlánaitheoir agus mo Dhia é.

Salm 44 (43)

Bua agus Briseadh Iosrael

¹*Do stiúirthóir an chóir. Mascil chlann Chorach.*

²Chualamar lenár gcluasa féin é, a Dhia,
agus d'inis ár n-aithreacha féin dúinn
na hoibreacha a rinne tú fadó,
na héachtaí a rinne tú lena linn.

³Mar chuir tú féin na ciníocha i mbéal a gcinn
gur phlandaigh tú ár sinsir ina n-ionad.



⁴ Óir ní lena gclaíomh féin a ghabhadar an talamh
níorbh é a gcuisle féin a shaor iad
ach do dheaslámh féin is do chuisle
agus gile do ghnúise, mar b'iad do ghrá iad.

⁵ Is tú mo rí agus mo Dhia
a thug barr agus bua do Iacób.

⁶ Is tríotsa a chloíomar ár naimhde
gur ghabhamar de chosa i lucht ceannairce i d'ainm.

⁷ Óir ní i mo bhogha a chuir mé mo dhóchas,
ná níorbh é mo chlaíomh a thug saor mé,

⁸ ach is tusa a shábháil ónár naimhde sinn
agus a chuir náire ar an drong a thug fuath dúinn.

⁹ Bhímis ag maíomh as Dia i dtólamh
agus ag tabhairt moladh do d'ainm de shíor.

Selah

¹⁰ Ach anois tugann tú droim láimhe dúinn go dímheasúil
agus ní ghabhann tú amach lenár sluaite.

¹¹ Tugann tú orainn cúlú roimh ár naimhde
agus déanann lucht ár bhfuatha slad orainn.

¹² Thug tú suas sinn mar chaoirigh chun ár maraithe.
Chuir tú scaipeadh orainn ar fud na gciníocha.

¹³ Dhíol tú do phobal in aisce,
agus ní bhfuair tú dada de bharr a ndíolta.



- ¹⁴ Rinne tú ábhar achasáin dínn dár gcomharsana,
cúis gháire dá mbíonn inár dtimpeall,
- ¹⁵ ceap aithise i mbéal na gcínocha
agus ceap magaidh i measc na náisiún.
- ¹⁶ Bíonn mo tharcaisne os mo chomhair de shíor
agus luisne na náire i mo leiceann
- ¹⁷ de bharr ghlór an scigire agus an sciolladóra
de dheasca an namhad agus an díoltasaí.
- ¹⁸ Tháinig na nithe seo uile orainn anuas
siúd is nach ndearnamar dearmad ort,
is nach rabhamar mídhílis do do chonradh
- ¹⁹ ná ní dheachaigh ár gcroí ar gcúl,
ná ní dheachaigh ár gcosa ar seachrán uait,
- ²⁰ bíodh gur bhrúigh tú in áit na hainnise sinn
agus gur fholaigh tú le scáil an bháis sinn.
- ²¹ Dá ndéanaimis dearmad ar ainm ár nDé
nó dá leathaimis ár lámha chun dé eile,
- ²² nach mbeadh a fhios sin ag Dia?
Óir is eol dó rúndiamhra an chroí.
- ²³ Ar do shonsa tugtar ár n-ár ar feadh an lae
agus meastar sinn mar chaoirigh atá le bású.



- ²⁴ Múscail! Cad é an codladh sin ort, a Thiarna?
Bí i do dhúiseacht! ná diúltaigh dúinn de shíor!
- ²⁵ Cén fáth a gceileann tú do ghnúis orainn
agus nach cuimhin leat ár n-ainnise is ár n-ansmacht?
- ²⁶ Óir leagadh ar lár sinn sa luaithreach
agus buaileadh ár gcorp ar an talamh.
- ²⁷ Éirigh i do sheasamh agus cabhraigh linn
agus fuascail sinn as ucht do thrócaire.

Salm 45 (44)

Amhrán Bainise don Rí

¹ *Do stiúrthóir an chóir. Le fonn an cheadail “Na lilí ...”. Mascil chlann Chorach.
Amhrán grá.*

- ² Tá mo chroí á chorraí ag téama sáruasal.
Tá mé ag aithris mo dháin i láthair an rí;
ní luaithe lámh an scríobhaí ná líofacht mo theanga.
- ³ Is tú an té is áille den Ádhamhchlann go huile
agus doirteadh an grásta amach ar do bheola
toisc gur bheannaigh do Dhia go brách is go deo thú.



- ⁴ Déan do chlaíomh a chrochadh ar do cheathrú, a churaidh: faoi mhaise agus gradam gabh amach go caithréimeach ar son focal na fírinne, an chreidimh is an chirt.
- ⁵ [Teann do bhogha] le do dheasláimh chumasach.
- ⁶ Is géar iad do shaigheada; tá na ciníocha faoi chois agat. Tá naimhde an rí ar díth a meanman.
- ⁷ Beidh do chathaoir ann, a Dhia, go brách is choíche; ríshlat an chirt is ea ríshlat do ríochta.
- ⁸ Is geal leat an fhíréantacht, is gráin leat an mhioscais.
- Is uime sin a rinne Dia – do Dhia féin – thú a ungradh le hola an áthais thar lucht uile do chaidrimh.
- ⁹ Leathann cumhracht an mhiorra agus an aló trí d'éadaí; seinntear ceol ar an gcláirseach duit ó árais eabhartha.
- ¹⁰ Tá iníonacha ríthe i measc do bhan coimhdeachta, agus an bhanríon ar do dheis faoi ór as Óifír.
- ¹¹ Claon chugam do chluas, a iníon, agus éist liom; cuir cuimhne do mhuintire féin uait agus teaghlach d'athar.
- ¹² Óir tabharfaidh an rí grá is taitneamh do d'áilleacht; eisean do Thiarna, agus umhlaigh thú féin dó.
- ¹³ Tiocfaidh muintir na Tuíre le tabhartais chugat 's beidh lucht rachmais an phobail ag iarraidh do pháirte.



- ¹⁴ Tá iníon an rí gléasta le róbaí órmhaisithe,
¹⁵ agus seoltar chun an rí í faoi éadaí ildathacha.
 Seoltar dá héis chuige a maighdeana coimhdeachta.
- ¹⁶ Déantar a dtionlacan le háthas is gairdeas
 nuair a ghabhann siad isteach in áras an rí.
- ¹⁷ In ionad do shinsear beidh clann mhac de do chuid féin agat;
 ceapfaidh tú ina bhflatha iad ar fud chríocha na cruinne.
- ¹⁸ Beidh cuimhne ar d'ainm go brách de bharr an dáin seo
 agus molfaidh na ciníocha thú go brách na breithe.

Salm 46 (45)

"Tá Tiarna na Slua inár bhFochair"

¹ *Do stiúirthóir an chóir. [Salm] chlann Chorach. Leis an bhfonn "Na Maighdeana ..." Amhrán.*

- ² Is dídean dúinn Dia, agus is é ár neart é:
 is é ár gcúnamh go dearfa é le linn ár n-anacra.
- ³ Dá bhrí sin ní eagal linn má luascann an talamh
 agus go gcaitear na sléibhte i gceartlár na mara,
- ⁴ fiú amháin má bhíonn a huisce ag coipeadh 's ag fiuchadh,
 agus na sléibhte á suaitheadh ag neart na dtionta.



[Tá Tiarna na Slua inar bhfochair,
is daingean dúinn Dia Iacóib.]

Selah

- ⁵ Cuireann caisí na habhann lúcháir ar chathair Dé,
ionad naofa agus áras cónaithe an Neach is Airde.
- ⁶ Tá Dia ina lár, ní féidir í a bhogadh;
tiocfaidh Dia i gcabhair uirthi le fáinne an lae.
- ⁷ Tógtar clampar i measc na gciníocha, baintear croitheadh as ríochtaí,
toirníonn seisean lena ghlór agus leánn an talamh.
- ⁸ Tá Tiarna na Slua inár bhfochair,
is daingean dúinn Dia Iacóib.
- ⁹ Téanam agus feiceam oibreacha an Tiarna,
na héachtaí móra a rinne sé ar talamh.
- ¹⁰ Cuireann sé cosc le cogaí ar fud na cruinne:
briseann sé boghanna agus smiotann sé sleánna,
loisceann sé sciatha agus carbaid le tine.
- ¹¹ “Éistigí! bíodh a fhios agaibh gur mise is Dia ann,
in ardréim ar na ciníocha, in ardréim ar talamh.”
- ¹² Tá Tiarna na Slua inár bhfochair,
is daingean dúinn Dia Iacóib.

Selah



Salm 47 (46)

Rí an Domhain

¹ *Do stiúirthóir an chóir. Salm chlann Chorach.*

² Buailigí bhur mbosa, a chiníocha uile;
glaoidigí ar Dhia le gártha gairdis!

³ Óir is ard é an Tiarna agus is uamhnach,
ina ardrí os cionn na cruinne.

⁴ Cuireann sé ciníocha faoinár smacht
agus cuireann sé náisiúin faoinár gcosa.

⁵ Is uaidh a fuaireamar ár n-oidhreacht;
oidhreacht Iacóib dá dtugann sé grá.

⁶ Gabhann Dia in airde le gártha molta;
gabhann sé in airde le séideadh an stoic.

⁷ Seinntear ceol dár nDia, seinntear ceol dó;
seinntear ceol dár Rí, seinntear ceol dó!

⁸ Is é Dia rí na cruinne go léir;
seinnigí agus canaigí go hoilte dó!

⁹ Tá Dia ina rí ar na náisiúin;
tá sé ina shuí ar a ríchathaoir naofa.



- ¹⁰ Cruinnfóinn taoisigh na gciníocha i gceann a chéile;
i bhfochair phobal Dhia Abrahám.
Óir is le Dia lucht rialaithe na cruinne;
is aige atá an chumhacht go hiomlán.

Salm 48 (47)

Cathair Naofa Dé

¹ *Amhrán. Salm chlann Chorach.*

² Is éachtach an Tiarna agus is inmholta go mór é
i gcathair ár nDé.

³ Is álainn an cnoc é a shliabh naofa,
áthas an domhain uile.
Is é Cnoc Shíón de leith an tuaiscirt
cathair an ArdRí.

⁴ Chruthaigh Dia i lár a dúnta
bheith ina dhaingean sábháilte.

⁵ Óir féach! chruinnigh na ríthe le chéile
gur ionsaigh siad in éineacht.

⁶ Chuir a bhfaca siad anbhá agus alltacht orthu;
rinneadh stangairí díobh le neart mearbhaill.



- ⁷Tháinig crith cos is lámh orthu láithreach,
amhail tinneas clainne;
- ⁸mar a bheadh an ghaoth anoir ag milleadh
loingeas Thairsís.
- ⁹Mar a chualamar, is amhlaidh a chonaiceamar
i gcathair ár nDé;
i gcathair Thiarna na slua
a dhaingnigh Dia go deo.
- ¹⁰Déanaimid machnamh ar do bhuanghrá, a Dhia,
i gceartlár do theampaill.
- ¹¹Leathann do mholadh, ar nós d'ainm, a Thiarna,
go críocha na cruinne.
Is lán do dheaslámh d'fhíréantacht;
- ¹²gairdíonn Cnoc Shíón.
Tá áthas ar iníonacha Iúdá
de bharr do bhreithiúnais.
- ¹³Siúlaimí Síón agus triallaigí ina timpeall
comhairigí a túir.
- ¹⁴Breathnaigí a rampair chosanta;
scrúdaigí a dúnfoirt,
go n-inseoidh sibh don ghlúin atá le teacht:



¹⁵ is mar sin dár nDia.
Is é ár nDia é go brách na breithe
agus ár dtreoraí go deo.

Salm 49 (48)

Baois agus Beagthairbhe Shaibhreas an tSaoil Seo

¹ *Do stiúirthóir an chóir. Salm chlann Chorach.*

² Éistigí, a chiníocha go léir,
tugaigí cluas, a áitritheoirí na cruinne,

³ íseal agus uasal in éineacht,
saibhir agus daibhir le chéile.

⁴ Labhróidh mo bhéal briathra ciallmhara;
is lán mo chroí de thuiscint.

⁵ Claonfaidh mé mo chluas le fáthscéal,
sceithfidh mé mo rún leis an gcláirseach.

⁶ Cén fáth a mbeadh eagla orm lá an oilc
agus mioscais lucht ceilge i mo thimpeall –

⁷ dream a mbíonn a ndóchas ina saibhreas
agus a mhaíonn as méid a maoine?



- ⁸ Ní thig le haon duine é féin a fhuascailt
ná éiric a anama a dhíol le Dia;
⁹ is ródhaor aige éiric a anama.
- ¹⁰ Ní thig leis síorbheatha a cheannach
le súil nach bhfeice sé an uaigh.
- ¹¹ Feiceann sé an saoi agus an daoí ar lár
agus a maoin ag daoine eile ina ndiaidh.
- ¹² Tuamaí is dídean dóibh go brách,
a n-árais chónaithe ó ghlúin go chéile
cé go mbíodh a n-ainm in airde sa tír.
- ¹³ Óir ní buan é séan an duine;
is cosúil é leis na beithígh a théann ar ceal.
- ¹⁴ Slí na baothmhuiníne a slí siúd,
críoch na droinge lenarb áil a maoin.
Tiomáintear iad mar chaoirigh chun na huaighe
- ¹⁵ mar a ndéanfaidh an bás a n-aoireacht
agus mar a gcuirfear faoi smacht na bhfíréan iad.
Imeoidh a dtaibhse ar maidin;
san uaigh a bheidh a n-áras acu feasta.
- ¹⁶ Ach saorfaidh Dia m'anamsa ar ifreann
an uair a ghlacfaidh sé chuige féin mé.



- ¹⁷ Ná bíodh eagla ort má éiríonn duine saibhir;
má mhéadaíonn ar mhaoín a theaghlaigh.
- ¹⁸ Nuair a éagfaidh sé ní bhéarfaidh sé dada leis,
ná ní rachaidh a rachmas chun na huaighe leis.
- ¹⁹ Cé gur bhreá leis a shaol fad a mhair sé –
“maífidh gach aon neach mo shéanmhaireacht” –
- ²⁰ rachaidh sé i bhfochair a shinsear
nach bhfeicfidh an solas go brách.
- ²¹ Óir ní buan é séan an duine;
is cosúil é leis na beithígh a théann ar ceal.

Salm 50 (49)

Toirbhir do Dhia Íobairt an Mholta

¹ *Salm Ásáf.*

Labhair an Tiarna – is é Dia na ndéithe é –
agus ghair sé chuige an chruinne.

² As Síón a shoilsigh Dia le barr scéimhe;

³ Tháinig ár nDia amach, ní fhanfaidh sé ina thost.

Gluaisfidh tine chraosach roimhe amach
agus anfa gaoithe ina thimpeall.



- ⁴Fágfaidh sé a fhianaise ar neamh agus ar talamh go dtabharfaidh sé breithiúnas ar a phobal:
- ⁵“Cruinnigí mo phobal naofa i mo láthair a cheangail mo chonradh le hÍobairt.”
- ⁶Foilsíonn na flaithis a fhíréantacht óir is é Dia é féin is breitheamh.
- ⁷“Éistigí, a phobal liom, labhróidh mé, tabharfaidh mé fianaise i do choinne, a Iosrael; óir is mise is Dia ann – do Dhiasa.
- ⁸Ní de bharr d’Íobairtí a cháinim thú: bíonn do loiscíobairtí i mo láthair de shíor.
- ⁹Ní ghlacfaidh mé le tarbh ó do theach ná le pocaide gabhair de do thréada.
- ¹⁰Óir is liom ainmhithe uile na coille agus na mílte beithíoch ar mo shléibhte.
- ¹¹Is aithnid dom éanlaith an aeir agus is liom a ngluaiseann sa mhachaire.
- ¹²Dá mbeadh ocras orm ní duitse a inseoinn é, óir is liom an domhan agus a bhfuil ann.
- ¹³An dóigh leat go n-ithimse feoil tarbh? An measann tú go n-olaimse fuil gabhar?



- ¹⁴ Toirbhir íobairt an bhuíochais do Dhia
díol do mhóideanna leis an Té is Airde.
- ¹⁵ Glaoigh orm ansin in am na hanacra;
saorfaidh mé thú agus tabharfaidh tú urraim dom.”
- ¹⁶ Ach is é a deir Dia leis an bpeacach:
“Cén ceart atá agatsa mo dhlí a fhógairt
agus lán béil a dhéanamh de mo chonradh?
- ¹⁷ Ó tharla gur fuath leat mo dhlí
agus go ndéanann tú neamhní de mo bhriathra?
- ¹⁸ Nuair a fheiceann tú gadaí téann tú i bpáirt leis
agus gabhann tú i gcomhar le lucht adhaltranais.
- ¹⁹ Tugann tú do bhéal don olc
agus cumann tú bréaga le do theanga.
- ²⁰ Tugann tú míchlú do bhráthar i do shuí duit,
tromaíonn tú ar mhac do mháthar féin.
- ²¹ Déanann tú amhlaidh, agus an mbeidh mise i mo thost?
An dóigh leat gurb é do dhálasa agamsa é?
Táim do do cheartú agus do do chúisiú.
- ²² Aire daoibh, a lucht dearmadta Dé;
sula mbéarfainn oraibh is gan fear bhur dtarrthála ann;



²³ an té a ghabhann buíochas mar íobairt,
is é sin an té a thugann urraim dom;
agus don té a mhaireann gan cháim
taispeánfaidh mé slánú Dé.”

Salm 51 (50)

Aithrí agus Croíbhruú an Pheacaigh

¹ *Do stiúrthóir an chóir. Salm Dháiví, ² an uair a tháinig Nátán fáidh chuige tar éis do [Dháiví] peaca a dhéanamh le Baitseaba.*

³ Déan trócaire orm, a Dhia, de réir do bhuanghrá:
cealaigh mo choir as iomad do thrua.

⁴ Nigh go huile mé ó mo chion,
agus déan mo pheaca a ghlanadh díom.

⁵ Óir aithním mo chionta go maith
agus tá mo pheaca os mo chomhair i gcónaí.

⁶ Is ortsa amháin a pheacaigh mé;
an ní is olc i do láthair a rinne mé.
Ionas go mba léir gur ceart é do bhreith
agus go dtugann tú breithiúnas gan locht.



- ⁷ Ach féach gur rugadh faoi chion mé
agus gur gineadh i mbroinn mo mháthar faoi pheaca mé.
- ⁸ Féach, is geal leat an croí dílis,
agus i mo lár istigh múineann tú eagna dom.
- ⁹ Croith orm hiosóip agus glanfar mé;
nigh mé agus is gile mé ná an sneachta.
- ¹⁰ Lig dom an gairdeas agus an t-áthas a chloisteáil,
agus beidh lúcháir ar na cnámha a bhrúigh tú.
- ¹¹ Iompaigh do ghnúis ó mo pheacaí
agus cealaigh mo chionta go léir.
- ¹² Cruthaigh ionam croí glan, a Dhia,
agus cruthaigh spiorad daingean as an nua ionam.
- ¹³ Ná díbir amach as do radharc mé
agus ná beir do naomhspiorad uaim.
- ¹⁴ Tabhair ar ais dom áthas do shlánaithe
agus tabhair spiorad na díograise mar thaca dom.
- ¹⁵ Múinfidh mé do shlite do lucht na hurchóide
agus fillfidh na peacaigh ar ais chugat.
- ¹⁶ Saor mé ó choir na fola,
a Dhia, a Dhia mo shlánaitheoir,
agus mórfaidh mé le mo theanga do cheartas.



- ¹⁷ A Thiarna, oscail mo bheola,
agus fógróidh mo bhéal do mholadh.
- ¹⁸ Óir ní bhfaigheann tú taitneamh in íobairt
agus an loiscíobairt a dhéanfainn ní ghlacfaí.
- ¹⁹ M'íobairtse, a Dhia, an croí aithríoch;
ní eiteoidh tú, a Dhia, croí brúite uiríseal.
- ²⁰ Bí fial le Síón, as ucht do mhaitheasa, a Thiarna,
ionas go dtógfaí ballaí Iarúsailéim as an nua.
- ²¹ Glacfaidh tú ansin le híobairtí na fíríantachta,
le hofrálacha agus le híobairtí uileloiscthe:
ansin ofrálfar mairt chugat ar d'altóir.

Salm 52 (51)

Peacaí na Teanga

¹ *Do stiúrthóir an chóir. Mascil de chuid Dháiví ² nuair a tháinig Doéig an tEadómach chuig Sól á rá leis: “Chuaigh Dáiví isteach i dteach Aichímeilic.”*

³ Cad chuige duit bheith ag maíomh as do mhioscais,
a ghaiscígh na hurchóide?



- ⁴ Déanann tú uisce faoi thalamh feadh an lae,
agus faobhar ar do theanga mar rásúr géar,
a chealgaire ghlic.
- ⁵ Is ansa leat an t-olc ná an mhaitheas,
an t-éitheach ná an fhírinne.
- ⁶ Is áil leat an uile chaint dhíobhálach,
a theanga na camastaíola.
- ⁷ Uime sin déanfaidh Dia do scriosadh
agus do mhilleadh go deo.
Sracfaidh sé as do bhoth amach thú
agus bainfidh sé amach ó fhréamh thú
as talamh na mbeo.
- ⁸ Feicfidh na fíreín is beidh eagla orthu;
beidh siad ag gáire faoi, á rá:
- ⁹ “Sin é an fear nár mhian leis
go mbeadh Dia ina dhaingean aige,
ach a chuir a dhóchas in iomad a mhaoine
agus a neart ina choirpeacht.”
- ¹⁰ Ach bímse mar úrchrann olóige in áras Dé;
's tá mo dhóchas i ndilgrá Dé
go brách agus choíche.



¹¹ Tabharfaidh mé buíochas duit go deo
de bharr a ndearna tú,
agus fógróidh mé feabhas d'ainmse
i bhfianaise na bhfíreán.

Salm 53 (52)

Na hAmadáin

¹ *Do stiúrthóir an chóir. Leis an bhfonn “Mahalat”. Mascil Dháiví.*

² Deir an t-amadán ina chroí:

“Níl aon Dia ann.”

Tá siad truaillithe; déanann siad gníomhartha gránna;
níl aon duine maith ann.

³ Breathnaíonn an Dia ó neamh

ar chlann na ndaoine

go bhfeice sé an bhfuil tuiscint ag aon duine
nó an iarrfaidh sé Dia.

⁴ Chuaigh siad uile ar seachrán;

truaillíodh iad uile,

níl neach ann a dhéanfadh an mhaith,

níl oiread is duine.



⁵ An ea nach bhfuil ciall ag lucht an oilc?

Slogann siad mo phobal
go díreach mar a shlogfaí arán.

Ní ghlaonn siad ar Dhia.

⁶ Beidh siad ar crith le heagla

gan aon chúis eagla acu.

Óir scaip Dia cnámha do lucht ionsaithe;

tugadh a náire agus dhiúltaigh Dia dóibh.

⁷ Á, go dtaga slánú Iosrael as Síón amach!

Nuair a chasfaidh an Tiarna an rath ar a phobal

beidh áthas ar Iacób agus gairdeas ar Iosrael.

Salm 54 (53)

Dia na Córa

¹ *Do stiúrthóir an chóir. Ar théada ceoil. Mascil Dháiví* ² *nuair a tháinig muintir Zíf ag triall ar Shól á rá leis: “Féach, tá Dáiví i bhfolach inár measc.”*

³ Slánaigh mé a Dhia, le d’ainm;

déan mo chúis a agairt le do neart.

⁴ Éist, a Dhia, le m’urnaí,

tabhair cluas do bhriathra mo bhéil.



⁵ Óir d'éirigh lucht an díomais amach i m'éadan,
agus tá daoine gan trua ar thóir m'anama;
níl aird dá laghad acu ar Dhia.

Selah

⁶ Féach! tá Dia ag teacht i gcabhair orm;
tá an Tiarna ag coinneáil an dé ionam.

⁷ Fillfidh an t-olc ar mo naimhde;
díothaigh iad as ucht do dhílse.

⁸ Déanfaidh mé íobairt duit, a Thiarna, go fonnmhar,
agus molfaidh mé d'ainm toisc gur maith é.
Óir d'fhuascail tú ón uile thrioblóid mé
ionas go bhfaca mé mo naimhde á dtreascairt.

Salm 55 (54)

Feall agus Faltanas

¹ *Do siúirthóir an chóir. Ar théada ceoil. Mascil Dháiví.*

² Tabhair cluas do m'urnaí, a Dhia:
ná téigh i bhfolach ó m'achainí.

³ Tabhair aire dom agus éist le mo ghuí,
óir tá mé cloíte ag an mbuairt.



- ⁴Táim ar crith de bharr gártha an namhad agus ansmacht na n-urchóideach; óir tarraingíonn siad an t-olc anuas orm; bíonn siad do mo chiapadh le neart a bhfeirge.
- ⁵Tá mo chroí arna chloí ionam istigh: titeann eagla an bháis orm.
- ⁶Tagann sceimhle is scanradh orm anuas, tá mé i mo stalc ag an uamhan.
- ⁷“Mo thrua,” a deirim, “gan sciatháin an choilm agam; d’eitleoinn liom faoi shuaimhneas.”
- ⁸Is amhlaidh a rachainn in imigéin go ndéanfainn cónaí san fhásach.
- ⁹Theithfinn gan mhoill ar lorg fothana ón stoirm is ón spéirling;
- ¹⁰Ó anfa clúmhilleach mo namhad, ó thonn tuile a dteangacha.
- Óir ní fheicimse aon ní sa chathair ach imreas is éigean;
- ¹¹siúlann siad ballaí na cathrach de lá agus d’oíche.



Is lán í d'olc agus d'urchóid;

¹² Tá an peaca ina lár.

Ní scarann an foréigean ná an feall
lena sráideanna choíche.

¹³ Dá mba namhaid é an té a thug aithis dom
d'fhéadfainn cur suas leis.

Dá mba eascara a d'éirigh i m'éadan
rachainn i bhfolach uaidh.

¹⁴ Ach tusa! mo dhlúthchara féin is mo chaomhchompánach
a rinne an ní seo!

¹⁵ Ba chairde cléibh sinn a shiúil in éineacht in áras Dé.

¹⁶ Go gcastar an bás go tobann orthu;
go dté siad beo san uaigh síos.

Óir cónaíonn an urchóid ina n-árais
agus i gceartlár a gcroí.

¹⁷ Ach glaofaidh mise ar Dhia
agus saorfaidh an Tiarna mé.

¹⁸ Ar maidin, meán lae, is tráthnóna
beidh mé ag cáí is ag caoineadh.

¹⁹ Fuasclóidh sé m'anam go sítheach
ón gcath seo a chuirim –

óir is iomaí sin duine a throidéann liom –



^{18c} ach cluinfidh Dia mo ghlór.
²⁰ Éistfidh sé liom agus cloífidh iad;
(tá sé ann ón tsíoraíocht),
óir ní théann siad i bhfeabhas ar aon chor,
ná ní eagal leo Dia.

Selah

²¹ Síneann gach aon neach a lámh in aghaidh a chairde;
briseann sé a chonradh.

²² Is sleamhaine a bhriathra ná im,
ach tá cogadh ina chroí.
Is boige a bhriathra ná ola,
ach is claímhte arna nochtadh iad.

²³ Caith do chúram ar an Tiarna
agus déanfaidh sé taca duit;
ní leomhfaidh sé go mbainfear barrthuisle
as an bhfíréan go brách.

²⁴ Ach seolfaidh tusa síos iad, a Thiarna,
go poll an bháis;
ní bhfaighidh lucht fola agus fill
ach leath a laethanta.
Is ort atá mo sheasamh, a Thiarna.



Salm 56 (55)

Muinín as an Tiarna

¹ *Do stiúirthóir an chóir. Leis an bhfonn “Yonat Elem Rehoqim”. Mictam le Dáiví nuair a bhí sé ina chime ag an Filistínigh i nGat.*

² Bí trócaireach liom, a Dhia, óir déantar leatrom orm; imrítear ansmacht orm in aghaidh an lae.

³ Gabhann mo naimhde de chosa ionam i gcónaí, is iomaí duine a bhíonn ag troid liom go huaibhreach.

⁴ Nuair is eagal liom is ort atá mo sheasamh,

⁵ ar Dhia dá dtugaim moladh as ucht a bhriathair.

As Dia atá mo mhuinín gan eagla,

Cad a fhéadfaidh fuil is feoil a dhéanamh dom?

⁶ Cuireann siad mo bhriathra as a ríocht i gcónaí; níl de rún acu ach dochar a dhéanamh dom.

⁷ Tionólaíonn siad le chéile in oirchill orm; téann siad ar mo lorg le fonn mo mharaithe.

⁸ [Cúitigh] a n-urchóid leo, a Dhia, déan na ciníocha a chloí i do chuthach.

⁹ Choinnigh tú cuntas ar mo chuid seachrán; tá mo chuid deor i dtaisce i do bhuidéal;



nach bhfuil siad arna mbreacadh i do leabhar?

- ¹⁰ Cuirfear mo naimhde ar gcúl
an uair a ghlaofaidh mé ort,
óir is eol dom anois go bhfuil Dia liom.
- ¹¹ As Dia, dá dtugaim moladh as ucht a bhriathair,
¹² as Dia atá mo mhuintín gan eagla;
cad a fhéadfaidh fuil is feoil a dhéanamh dom?
- ¹³ Tá mé faoi cheangal na móideanna a rinne mé duit;
toirbhreoidh mé íobairtí buíochais duit, a Dhia,
¹⁴ toisc gur tharrthaigh tú m'anam ón mbás
agus choinnigh tú mo chosa ó thuisliú,
ionas go siúlfainn i bhfianaise Dé,
is go mbainfinn aoibhneas as solas na mbeo.

Salm 57 (56)

Croí Diongfháil te

¹ *Do stiúirthóir an chóir. Leis an bhfonn “Ná scrios”. Mictam Dháiví nuair a theith sé isteach san uaimh ó Shól.*

² Bíodh trua agat dom, a Dhia, bíodh trua agat
óir is ort atá tarraingt m'anama.



Ar scáth do sciathán atá mo thriall
nó go dtéann an anachain seo tharam.

³ Glaoim ar Dhia, an Neach is Airde:
ar Dhia a chabhraíonn liom de shíor.

⁴ Go gcuire sé cabhair chugam ó neamh do mo shaoradh;
go dtuga sé náire do lucht mo thóraíochta,
go gcuire Dia chugam a bhuanhrá agus a dhílse.

⁵ Tá m'anam ina luí i measc leon
a d'alfadh an Ádhamhchlann ina gceas.
Is sleánna agus saigheada a bhfiacra,
is cosúil a dteanga le géarchlaíomh.

⁶ Éirigh in airde, a Dhia, os cionn na bhflaitheas;
bíodh do ghlóir os cionn an domhain go léir!

⁷ Chuireadar eangach i bhfearas do mo chosa;
rinneadar mé a ísliú.
Thochail siad clais romham amach;
ach thit siad féin inti.

⁸ Tá mo chroí go daingean, a Dhia;
tá mo chroí go daingean.
Canfaidh mé agus seinnfidh mé do mholtaí.

⁹ Múscaíl, a anam liom!
Músclaígí, a chláirseach is a chruit!



Múscloídh mé féin an maidneachan.

¹⁰ Gabhfaidh mé buíochas leat idir na ciníocha, a Thiarna:
molfaidh mé thú i measc na náisiún.

¹¹ Óir síneann do bhuanghrá chun na bhflaitheas
agus do dhílse chun na spéartha.

¹² Éirigh in airde, a Dhia, os cionn na bhflaitheas;
bíodh do ghlóir os cionn an domhain go léir.

Salm 58 (57)

Breithiúna Éagóracha

¹ *Do stiúrthóir an chóir. Leis an bhfonn “Ná Scrios”. Mictam Dháiví.*

² An í an fhíréantacht a fhógraíonn sibh a lucht na cumhachta?
an é an ceartbhreithiúnas a thugann sibh ar chlann na ndaoine?

³ Ní hé; óir beartaíonn sibh éagóir in bhur gcroíthe
agus is amhlaidh a imríonn sibh an lámh láidir ar talamh.

⁴ Chuaigh na hurchóidigh ar seachrán fiú amháin ó bhroinn a máthar;
lucht éithigh ar an bhfán iad ón uair a saolaíodh iad.

⁵ Is cosúil a nimh le nimh nathrach nimhe;
le nimh na nathrach a chalcann a cluasa

⁶ d’eagla go gcluinfeadh sí glór an mhealltóra
nó glór an draíodóra ag imirt a chuid draíochta.



- ⁷ Déan a bhfiaccla a bhriseadh ina mbéal, a Dhia;
stoith amach cúilfhiaccla na leon, a Thiarna.
- ⁸ Go gceiliúra siad amhail uisce a shníonn le fána,
go bhfeo siad amhail féar nuair a bhailtear cos air.
- ⁹ Go leá siad amhail seilide a ndéantar sláthach de,
amhail toircheas anabaí nach bhfaca riamh an ghrian.
- ¹⁰ Sula dtéitear bhur gcorcáin le teas na ndriseog
sciobfar chun siúil iad, idir ghlas agus chríon.
- ¹¹ Beidh ríméad ar an bhfíréan nuair a fheicfidh sé an díoltas
agus nífidh sé a chosa i bhfuil na n-urchóideach.
- ¹² Déarfai: “Dar go deimhin gheobhaidh an fíréan luach saothair;
tá Dia ann go dearfa a thugann breithiúnas ar talamh.”

Salm 59 (58)

Saor mé ó lucht doirte Fola

- ¹ *Do stiúirthóir an chóir. Leis an bhfonn “Ná scrios”. Mictam Dháivi nuair a chuir Sól
fir uaidh a dhéanamh faire ar a theach d’fhonn é a mharú.*
- ² Fuascail mé ó mo naimhde, a Dhia,
cosain mé ar a n-éiríonn i m’éadan.
- ³ Fuascail mé ó lucht déanta na hurchóide
agus saor mé ó lucht doirte fola.



- ⁴ Féach! téann siad in oirchill ar m'anam;
déanann na cumhachtaigh cogar ceilge i mo choinne;
gan choir gan chion uaimse, a Thiarna,
- ⁵ tugann siad sciúird fúm gan peaca de mo thaobhsa.
Bí i do dhúiseacht! tar i gcabhair orm agus féach leat!
- ⁶ Dia Iosrael thú, agus Tiarna na Slua.
Éirigh agus smachtaigh na ciníocha,
ná bíodh trua agat do lucht fill agus comhcheilge.
- ⁷ Filleann siad gach tráthnóna ar nós madraí
ag sceamhaíl agus ag triall timpeall na cathrach.
- ⁸ drannaíonn siad lena mbéal agus scaimh orthu,
agus iad ag fiafraí dá chéile: “Cé a chluinfidh sinn?”
- ⁹ Bíonn tusa, a Thiarna, ag gáire fúthu,
is beag leat na náisiúin go léir.
- ¹⁰ Is duitse a thabharfaidh mé moladh
óir is tú mo Dhia is mo dhaingean.
- ¹¹ Go dtaga mo Dhia i gcabhair orm lena bhuanghrá
agus dearcfaidh mé go buach ar mo naimhde.
- ¹² Ná lig dóibh, sula mbainfeadh dearmad de mo phobal;
déantar a dtreascairt is a leagan ar lár,
a Thiarna, ós tú is sciath dúinn!

Selah



¹³ In éiric pheacaí a mbéal is a mbruas,
i gcúiteamh a mallachtaí is a mbréag
go mbeirtear orthu ina n-uabhar.

¹⁴ Scrios iad le corp feirge, a Thiarna,
scrios iad nó go rachaidh siad ar ceal.
Bíodh a fhios acu go bhfuil Dia i réim
ar Iacób agus ar chríocha na cruinne.

Selah

¹⁵ Filleann siad gach tráthnona ar nós madraí
ag sceamhaíl agus ag triall timpeall na cathrach;

¹⁶ gabhann siad anonn is anall ar thóir bia,
ag drannaíl dóibh mura bhfaigheann siad a sáith.

¹⁷ Comórfaidh mise do chumhacht le cantaireacht
agus gairdeoidh mé i do bhuanghrá le breacadh lae;
óir ráinig tú i do dhaingean agamsa
agus i do dhídean dom ar uair na hanacra.

¹⁸ Mo neart thú! is duitse a chanfaidh mé,
óir is tú, a Thiarna, mo dhaingean,
an Dia a thálann a bhuanghrá orm.



Salm 60 (59)

Urnaí tar éis an Chatha

¹ *Do stiúirthóir an chóir. Leis an bhfonn “Lile an Dlí”. Mictam le Dáiví. Le foghlaim.*

² *Nuair a ghabh sé amach i gcoinne Arám Naharáim agus Arám Zóbá nuair a tháinig Ióáb ar ais gur threascair sé Eadóm i nGleann an tSalainn – 12,000 (fear).*

³ Theilg tú uait sinn, a Dhia, agus threascair tú sinn;
bhí tú i bhfeirg linn, fill orainn arís.

⁴ Chroith tú an talamh agus scoilt tú é.
Déan a chréachtaí a leigheas óir tá sé ar crith.

⁵ Chuir tú do phobal faoi chuing an chruatain,
thug tú fíon ár mearaithe le hól dúinn.

⁶ Thug tú comhartha don dream lenarb eagal tú
ionas go dteithfidís as raon an bhogha,

⁷ agus go ndéanfaí d’aos grá a shaoradh.
Fóir orainn le do dheasláimh agus éist linn.

⁸ Labhair Dia ina shanctóir agus gheall sé:
“Roinnfidh mé Seicim go ríméadach
agus déanfaidh mé Gleann Sucót a thomhas.

⁹ Is liom tír Ghileád, is liom Manaise;
is é Eafráim clogad mo chinn,

Selah



- is é Iúdá mar an gcéanna mo ríshlat;
¹⁰ is é Móáb mo bháisín níocháin.
 Ar Eadóm a bhuailfidh mé mo bhróg,
 agus béarfaidh mé bua ar Fhílistía.”
- ¹¹ Cé sheolfaidh isteach mé sa chathair chosanta?
 Cé thabharfaidh go hEadóm isteach mé?
- ¹² Nach tú a chuir uait sinn, a Dhia,
 ionas nach ngabhann tú amach lenár sluaite?
- ¹³ Tabhair cúnamh dúinn in éadan ar naimhde
 óir is díomhaoin é cúnamh ón duine.
- ¹⁴ Déanfaimid gaisce le cunamh ó Dhia
 óir is é a ghabhfaidh de chosa inár naimhde.

Salm 61 (60)

Ar son an Rí

¹ *Do stiúirthóir an chóir. Ar théada ceoil. [Salm] le Dáiví.*

² Éist le mo ghlaó, a Dhia;
 tabhair cluas do m'urnaí!

³ Glaoim ort ó chríocha na cruinne
 nuair a chliseann mo chroí.



Ar charraig nach bhfuil breith agam uirthi,
cuir mé in airde, a Dhia,

⁴ Óir is tú mo dhún is mo dhaingean
in aghaidh an namhad.

⁵ Mo thrua gan mé i mo chónaí i do phuball
go brách na breithe,
chun go bhfaighe mé díon agus dídean
faoi scáth do sciathán.

Selah

⁶ Óir d'éist tú le mo mhóideanna, a Dhia;
thug tú dom oidhreacht an dreama
arb eagal leo d'ainm.

⁷ Cuir fad le saol an rí;
go maire sé choíche!

⁸ Go raibh a réim go brách na breithe
i bhfianaise Dé.

Cuir trócaire ghrámhar agus dílse
uait amach, á chaomhnú,

⁹ agus molfaidh mé d'ainm go brách;
díolfaidh mé mo mhóideanna gach aon lá.



Salm 62 (61)

Dia ár nDídean

¹ *Don stiúirthóir. Dé réir Iduthun. Salm [le] Dáiví.*

² I nDia amháin atá m'anam ar a shuaimhneas;
is uaidh a thagann mo chúnamh.

³ Is é mo charraig é, mo shlánú agus mo dhaingean;
ní dhéanfar mo bhogadh.

⁴ Cá fhad a thabharfaidh sibh faoi dhuine,
sibh go léir d'fhonn a bhriste,
mar dhúmas gur bhalla fíorsceabhach é,
nó fál ar tí titim?

⁵ Beartaíonn siad ar mo leagan ar lár;
is áil leo an t-éitheach.
Bíonn an bheannacht ina mbéal de shíor
agus an mhallacht ina gcroí.

Selah

⁶ Bí ar do shuaimhneas i nDia amháin, a anam liom,
óir is ann atá mo dhóchas.

⁷ Is é mo charraig é, mo shlánú agus mo dhaingean;
ní dhéanfar mo bhogadh.



⁸ Is i nDia atá mo shlánú is mo ghlóir;
is carraig chumhachtach agus díon dom é.
⁹ Cuirigí bhur ndóchas ann i gcónaí, a phobal;
ligigí rún bhur gcroí leis.
Is é Dia ár ndéan.

Selah

¹⁰ Níl san Ádhamhchlann ach puth anála,
níl sna huaisle ach bréag;
nuair a dhéantar a meá is éadroime iad uile
ná an phuth anála féin.
¹¹ Ná bíodh bhur ndóchas san ansmacht
ná bhur maíomh san fhoghail.
Má dhéantar bhur maoin a mhéadú
ná santaigí in bhur gcroí í.
¹² Aon uair amháin a labhair Dia,
dhá ní a chuala mé;
gur le Dia an chumhacht, a Thiarna,
¹³ agus gur leatsa an buanghrá,
agus go ndíolann tú an comhar le gach aon neach
de réir a shaothair.



Salm 63 (62)

Cíocras an Anama chun Dé

¹ *Salm Dháiví. Nuair a bhí sé ag lonnú i bhfásach Iúdá.*

² A Dhia, mo Dhia thú, is tú a iarraim,
tá íota tharta ar m'anam chugat.
Ní théann lagadh ar mo cholainn ach ag tnúth leat
amhail talamh túr tirim gan uisce.

³ Is mar sin a bhínn ag amharc ort san ionad naofa
d'fhonn go bhfeicfinn do ghlóir is do chumhacht.

⁴ De bhrí gur fearr ná an bheatha féin do bhuanghrá,
canfaidh mo bheola do mholadh.

⁵ Ar an ábhar sin beannóidh mé le mo bheo thú
agus ardóidh mé mo lámha i d'ainmse.

⁶ Líonfar m'anam mar a líonfaí le fleá é,
agus molfaidh mo bhéal le ríméad thú.

⁷ I mo luí dom ar mo leaba bím ag cuimhneamh ort,
bím ag smaoineamh ort i dtráthanna na hoíche;

⁸ óir ráinig tú i do chúntóir agam,
agus gairdím faoi scáth do sciathán.



- ⁹ Tá m'anam ag cloí go dlúth leat,
agus coinníonn do dheaslámh suas mé.
- ¹⁰ An dream atá ar tí m'anama chun a scriosta,
rachaidh siad síos i ndoimhneacht na talún.
- ¹¹ Tabharfar suas do chumhacht an chlaímh iad
agus déanfaidh na seacáil a gcuid orthu.
- ¹² Is i nDia a dhéanfaidh an rí gairdeas,
agus beidh áthas ar a mionnaíonn dar eisean,
ach cuirfear béal lucht éithigh ina thost.

Salm 64 (63)

Lucht na Tromaíochta

¹ *Do stiúrthóir an chóir. Salm Dháiví.*

² Éist le mo ghlór is mé ag gearán, a Dhia;
cosain mo bheo ar eagla an namhad.

³ Folaigh mé ar lucht an oilc agus a scéimeanna,
ar an ngramaisc seo de lucht na hurchóide.

⁴ Cuireann siad faobhar ar a dteanga mar chlaíomh
agus scaoileann a mbriathra nimhe amhail saigheada;



- ⁵ scaoileann siad ó chúl clúide leis an bhfírén,
's iad ag caitheamh leis go tobann gan eagla.
- ⁶ Beartaíonn siad a ndrochbhearta go diongbháilte
's iad i gcogar le chéile go folaitheach,
á rá lena chéile: “Cé a fheicfidh sinn:
- ⁷ cé a fhéadfaidh ár gcionta a thóraíocht?”
Ach an té sin a thóraíonn an aigne,
arb eol dó rúndiamhra an chroí –
- ⁸ scaoilfidh Dia a shaigheada leo go tobann,
agus déanfaidh sé a ngoin gan choinne.
- ⁹ A dteanga féin a dhéanfaidh iad a mhilleadh,
agus déanfaidh a bhfeicfidh iad fonóid fúthu.
- ¹⁰ Beidh eagla ar gach aon neach an uair sin,
inseoidh siad a bhfuil déanta ag Dia,
agus tuigfidh siad gníomhartha Dé.
- ¹¹ Gairdeoidh an fírén sa Tiarna,
rachaidh sé ag triall air faoi dhóchas
agus beidh lucht an chroí chneasta ag déanamh mórtais.



Salm 65 (64)

Al tú Buíochais do Dhia

¹ *Do stiúirthóir an chóir. Salm Dháiví. Amhrán.*

² Is duit is dleacht ár moladh
i Síón, a Dhia.

Is duit a chomhlíonfar ár móid,

³ ós tú a éisteann lenár nguí.

Ortsa atá triall gach aon neach

⁴ lena eire urchóide.

Luíonn ár lochtanna go trom orainn
ach tugann tusa maithiúnas dúinn.

⁵ Is méanar don té a roghnaíonn tú,
á ghlaoch chun do chúirteanna.

Sásófar le flúirse do thí sinn,
le hionad naofa do theampaill.

⁶ Déanann tú éachtaí i d'fhíréantacht dúinn,
a Dhia ár slánaithe.

Dóchas críocha uile na cruinne thú
agus na bhfarraigí imigéiniúla.



⁷ Daingníonn tú na sléibhte le do neart
ar do chrioslú le cumhacht.

⁸ Maolaíonn tú fothram na farraige
agus torann na dtonnta
agus gleo na gciníocha.

⁹ Lucht cónaithe chríocha na cruinne,
is eagal leo d'éachtaí.
Cuireann tú áthas ar imill imchiana
an Oirthir is an Iarthair.

¹⁰ Thug tú cuairt ar an talamh, á huisciú,
gur mhéadaigh tú a maoin.
Sceitheann abhainn Dé thar bruacha
d'fhonn arbhar a sholáthar di.

¹¹ Is mar sin a ullmhaíonn tú an talamh,
ag tabhairt uisce dá claiseanna.
Déanann tú a bogadh le ceathanna;
beannaíonn tú a geamhair.

¹² Chuir tú barr ar an mbliain le d'fhéile
agus tá do chéimeanna ar sileadh le méathras

¹³ agus féaraigh an fhásaigh faoi bhláth.
Tá na cnoic arna gcrioslú le gairdeas
agus na móinéir ag cur thar maoil le tréada.



Tá na gleannta faoi bhrat arbhair;
tógann siad gártha agus canaid le háthas.

Salm 66 (65)

Ollmhaitheas Dé

¹ *Don stiúrthóir. Amhrán. Salm.*

Gairdigí i láthair Dé, a thíortha uile,

² canaigí Salm le hurraim dá ainm.

Tugaigí moladh agus glóir dó;

³ Abraigí le Dia: “Nach éachtach iad d’oibreacha!

Tá de mhéid do nirt, a Thiarna,
go mbíonn do naimhde ag lútáil i do láthair.

⁴ Umhlóidh an domhan uile i d’fhianaise
agus canfaidh siad Salm do d’ainm.”

Selah

⁵ Téanaigí agus féachaigí oibreacha Dé –
na héachtaí a rinne sé idir daoine.

⁶ Rinne sé talamh tirim den mhuir
ionas go ndeachaigh siad de chosa tríd an abhainn;
déanaimis gairdeas ann, dá bhrí sin.



- ⁷ Rialaíonn sé lena chumhacht go brách;
bíonn a shúile ag faire na náisiún
sula n-éireodh lucht ceannairce ina éadan.
- ⁸ Beannaígí dár nDia, a chiníocha,
go gcluintear a mholadh os ard,
- ⁹ Óir is é a thug beatha dár n-anam
agus nár lig dár gcosa bheith ag tuisliú.
- ¹⁰ Óir is tú, a Dhia, a thástáil sinn,
mar a thriailtear an t-airgead sa tine.
- ¹¹ Sheol tú isteach sa líon sinn
gur leag tú tromualach anuas orainn.
- ¹² Chuir tú daoine ag marcaíocht sa mhullach orainn
go ndeachamar trí thine is trí uisce;
ach threoraigh tú amach chun na saoirse sinn.
- ¹³ Tabharfaidh mé íobairtí dóite chun do thí liom;
leatsa a dhíolfaidh mé mo mhóideanna –
- ¹⁴ na móideanna a gheall mé ó bhéal duit
agus a chan mo theanga le linn mo bhuartha.
- ¹⁵ Ofrálfaidh mé caoirigh méithe uileloiscthe
mar aon le deatach reithí dóite;
ofrálfaidh mé damhra agus gabhair duit.



- ¹⁶ Téanaigí, a bhfuil eagla Dé oraibh,
go n-inseoidh mé a ndearna sé do m'anam.
- ¹⁷ Ghlaoigh mé os ard air le mo bhéal
agus rinne mé a mholadh le mo theanga.
- ¹⁸ Dá gcothóinn an urchóid i mo chroí
ní éistfeadh an Tiarna liom.
- ¹⁹ Ach d'éist mo Dhia go dearfa;
thug sé aire do ghlór mo ghuí.
- ²⁰ Moladh le Dia nár eitigh mé ar m'achainí,
agus nár tharraing a bhuanghrá uaim.

Salm 67 (66)

Buíochas le Dia as ucht an Fhómhair

¹ *Do stiúirthóir an chóir. Ar théada ceoil. Salm. Amhrán.*

² Bí trócaireach linn, a Thiarna, agus beannaigh sinn;
taispeáin dúinn solas do ghnúise.

³ Chun go n-aithneofaí do shlí ar talamh
agus do shlánú i measc na náisiún go léir.

⁴ Go mola na ciníocha thú, a Dhia;
go mola na ciníocha go léir thú.



⁵ Go ndéana na náisiúin lúcháir agus gairdeas
toisc go rialaíonn tú an domhan le fíréantacht,
[Rialaíonn tú na ciníocha le cothromas];
treoraíonn tú na náisiúin ar talamh.

Selah

⁶ Go mola na ciníocha thú, a Dhia;
go mola na ciníocha go léir thú.

⁷ Thug an talamh a thoradh uaidh go flúirseach;
agus chuir Dia, ár nDia, a bheannacht orainn.

⁸ Go mbeannaí ár nDia i gcónaí sinn
agus gurab eagal le críocha na cruinne é!

Salm 68 (67)

Caithréim agus Bua

¹ *Do stiúirthóir an chóir. Salm Dháiví. Amhrán.*

² Éireoidh Dia agus scaipfear a naimhde
agus teithfidh as a láthair an dream a thugann fuath dó.

³ Mar a scaiptear an deatach is amhlaidh a scaipfear iad;
mar chéir a leátar i láthair na tine
rachaidh na peacaigh ar neamhní i bhfianaise Dé.



- ⁴ Ach beidh áthas ar na fíréin i bhfianaise Dé,
déanfaidh siad gairdeas go meidhreach meanmnach.
- ⁵ Canaigí amhrán do Dhia agus seinnigí dá ainm,
déanaigí slí don té atá ag marcaíocht ar na néalta;
gairdigí don Tiarna, déanaigí lúcháir ina láthair.
- ⁶ Athair na ndílleachtaí agus caomhnóir na mbaintreach;
is é sin Dia ina áras naofa.
- ⁷ Is é Dia a thugann teallach don aonarán uaigneach;
seolann sé na braighdeanaigh chun saoirse agus sonais,
ach fágann sé lucht ceannairce i dtalamh gan uisce.
- ⁸ A Dhia, nuair a ghabh tú roimh do phobal amach,
nuair a thriall tú tríd an bhfásach bhí an talamh ar crith.
- ⁹ Bhí néalta neimhe ag díle báistí i bhfianaise Dé –
i bhfianaise Dé is Dia do Iosrael.
- ¹⁰ D’fhear tú flúirse fearthainne, a Dhia, ar d’oidhreacht;
thug tú beatha do do phobal agus iad ar an ngorta.
- ¹¹ Is ann a lonnaigh do phobal de bharr do chineáltais
mar a ndearna tú soláthar, a Dhia, do lucht an ghátair.
- ¹² Tugann an Tiarna an briathar uaidh;
is líonmhar an slua iad lucht inste dea-scéala:

Selah



- ¹³ “Cuirtear ruaig is raon maidhme ar ríthe na sluaite agus tá an bhantracht sa bhaile ag roinnt na creiche.
- ¹⁴ Bíodh go bhfuil sibhse in bhur luí i measc chróite na gcaorach tá sciatháin an choilm arna gclúdach le hairgead agus a chleítí ag drithliú le ruithne an óir,
- ¹⁵ San uair a scaip an tUilechumhachtach na ríthe agus leag sé ar lár iad mar shneachta ar Shalmón.”
- ¹⁶ Is maorga na sléibhte iad sléibhte Bháiseán; is sléibhte beannacha iad sléibhte Bháiseán.
- ¹⁷ Cad fáth a bhfuil éad oraibh, a shléibhte beannacha, ag féachaint ar an sliabh daoibh a thogh Dia mar áras? Is ann a bheidh an Tiarna ina chónaí go brách.
- ¹⁸ Tá na mílte agus na mílte de charbaid Dé ann; tháinig an Tiarna ó Shíonáí chun an ionaid naofa.
- ¹⁹ Ghabh tú in airde agus braighdeanaigh mar aon leat agus ghlac tú le tíolacthaí ó dhaoine, a Thiarna – fiú amháin ó lucht ceannairce i d’áras, a Dhia.
- ²⁰ Moladh leis an Tiarna ó lá go chéile, an Dia a thugann taca dúinn; is é ar slánaitheoir é.
- ²¹ Dia a thugann tarrtháil orainn an Dia seo againne; tugann an Tiarna ár nDia doras éalaithe ón mbás dúinn.

Selah

- ²² Déanfaidh Dia go dearfa cloigeann a naimhde a bhascadh;
baithis mhongach an té a chéimníonn gan staonadh ina chionta.
- ²³ Is é a dúirt an Tiarna: tabharfaidh mé ar ais ó Bháiseán iad;
tabharfaidh mé ar ais iad ó dhuibheagáin na mara,
- ²⁴ chun go dtomfaidh tú do chosa i bhfuil do naimhde
agus go mbeidh a gcuid féin díobh ag teangacha do mhadraí.
- ²⁵ Feictear do mhórshiúlta sollúnta, a Dhia;
mórshiúlta mo Dhé agus mo Rí san ionad naofa;
- ²⁶ na cantairí i dtús an tslua, na cruitirí ar deireadh,
na cailíní ina lár istigh ag seinm ar thiompáin.
- ²⁷ Molaigí an Tiarna i gcomhthionóil shollúnta;
molaigí bhur nDia, a shliocht chlann Iosrael.
- ²⁸ Siúd é Biniáimin an té is óige i dtosach an tslua
agus siúd iad flatha Iúdá ag gluaiseacht ina sluaite;
mar aon le flatha Zabúlun agus flatha Naftáilí.
- ²⁹ Cruinnigh do chumhacht, a Dhia, nocht dúinn do neart,
an chumhacht sin a d'oibrigh tú a Dhia, ar ár son.
- ³⁰ As ucht do theampail in Iarúsailéim in airde,
bíonn mórán ríthe ag tabhairt tíolacthaí chugat.
- ³¹ Bí ag bagairt ar ainmhithe allta na ngiolcach,
táinte na dtarbh agus laonna na gciníocha;



sléachtaidís go humhal duit le bronntanais airgid;
cuir scaipeadh ar na ciníocha a bhfuil a ndúil sa chogadh.

³² Tiocfaidh na flatha ag triall ort ón Éigipt
agus sínfidh an Aetóip a lámha chun Dé.

³³ Canaigí do Dhia, a ríochtaí na cruinne,
seinnigí moladh ar an gcláirseach don Tiarna

Selah

³⁴ atá ina shuí ar néalta neimhe os ar gcionn in airde;
ardaíonn sé a ghlór agus is cumasach an glór é.

³⁵ Tagaigí agus admhaigí mórchumhacht Dé
a bhfuil ceannas aige ar Iosrael agus cumhacht sna spéartha.
Is ineaglaithe Dia Iosrael ina shanctóir naofa;
is é a thugann neart agus cumhacht dá phobal.
Moladh le Dia!

Salm 69 (68)

Táim ar lasadh le dúthracht do do Theach

¹ *Don stiúirthóir. Leis an bhfonn “Na Lílí”. [Salm] Dháiví.*

Tarrthaigh mé, a Dhia;
tá na huiscí go bun na gcluas orm.



²Táim do mo shlogadh i láib an duibheagáin,
gan cos i dtaca agam.

³Chuaigh mé thar foras i ndoimhne na mara;
táim do mo bhá ag na tonnta.

⁴D' éirigh mé cortha de bheith ag glaoch;
tá mo scornach tirim.

Tá radharc mo shúl ag meath orm
agus mé ag feitheamh le mo Dhia.

⁵Ní lia ribí mo chinn
ná lucht m'fhuatha gan fáth.
An drong lér mian mo mhilleadh
sáraíonn siad mé go héagórach.
An amhlaidh a thabharfaidh mé ar ais
an ní nár ghoid mé?

⁶Is eol duit mo bhaois, a Dhia;
is léir duit mo chionta.

⁷Nára cúis náire mé do d' aos muiníne,
a Thiarna Dia na slua.
Nára cúis anbhá mé dá mbíonn ag feitheamh leat,
a Dhia Iosrael.

⁸Ar do shonsa a d'fhulaing mé aithis
agus bhí luisne na náire i mo ghnúis.



- ⁹ Is strainséir mé ag mo bhráithre féin;
is coigríoch mé ag clann mo mháthar.
- ¹⁰ Tá mé ar lasadh le dúthracht do do theach;
is orm a thit aithisí lucht do cháinte.
- ¹¹ Nuair a chiap mé m'anam le troscadh
chaith siad achasán liom dá chionn.
- ¹² Agus an uair a chuir mé sacéadach orm
is amhlaidh a bhí mé i mo cheap magaidh acu.
- ¹³ Bíonn na dailtíní sráide ag tromaíocht orm,
agus is ábhar amhrán mé ag lucht ólacháin.
- ¹⁴ Chugatsa a chuirim m'urnaí, a Thiarna,
ar uair na faille, a Dhia.
Éist liom de réir do mhóthrócaire
agus do chúnaimh gan teip.
- ¹⁵ Tóg as an láib mé d'eagla mo bháite;
saor mé ó m'eascairde.
Saor mé ó dhuibheagán na mara
- ¹⁶ sula n-éirí na tonnta orm.
Nár shloga an fharraige siar mé;
nár dhúna an poll orm.
- ¹⁷ Freagair mé as ucht do bhuanghrá, a Thiarna,
iompaigh chugam de réir do mhóthrócaire.



- ¹⁸ Ná folaigh do ghnúis ar do ghiolla;
freagair mé go luath mar go bhfuilim faoi bhuairt.
- ¹⁹ Tar i ngar do m'anam agus fuascail mé;
saor mé mar gheall ar mo naimhde.
- ²⁰ Is eol duit m'aithis is mo náire,
tá m'eascairde go léir i do láthair.
- ²¹ Is briste mo chroí de chionn aithise
ionas gur fágadh mé go faonlag fann.
Bhí mé ag súil le trua ach ní bhfuair mé é;
le lucht fortachta, ach ní raibh siad le fáil.
- ²² Thugadar domlas le hithe dom
agus fínéagra le hol dom i mo thart.
- ²³ Go raibh a mbord ina dhol chun a gceaptha
agus a bhfleánna ina ngaiste dá gcairde.
- ²⁴ Go ndalltar a súile ionas nach bhfeice siad;
go raibh crith cos is lámh orthu go brách.
- ²⁵ Go lige tú do racht amach orthu.
Go mbeire orthu teas do dhíbheirge.
- ²⁶ Go bhfágtar a gcampa ina uaigneas;
go bhfágtar a n-áitribh gan neach iontu.
- ²⁷ Óir chuir siad tóir ar an té a bhuaile tú,
agus chuir créacht leis na créachtaí a thug tú dó.



- ²⁸ Cuir urchóid i gcionn a n-urchóide,
agus nár thaga siad choíche chun d'fhíréantachta.
- ²⁹ Scriostar as leabhar na mbeo iad
agus ná scríobhtar a n-ainmneacha i measc na bhfíréan!
- ³⁰ Maidir liomsa, cé gur daibhir dobrónach mé,
déanfaidh do chúnaimh mé a thógáil, a Dhia.
- ³¹ Molfaidh mé ainm Dé le hamhrán
agus mórfaidh mé é le breith buíochais.
- ³² Is mó a thaitneoidh sin leis an Tiarna
ná damhra le hadharca agus crúba.
- ³³ Féachaigí, a lucht na huirísle, agus gairdigí;
bíodh tógáil croí oraibh, a lucht chuardaithe an Tiarna.
- ³⁴ Óir éisteann an Tiarna leis na bochta;
ní thugann sé droim láimhe dá bhraighdeanaigh.
- ³⁵ Go mola na spéartha agus an talamh é;
an mhuir agus a maireann inti.
- ³⁶ Óir déanfaidh Dia Síón a shaoradh
agus atógfaidh sé cathracha Iúdá.
- ³⁷ Déanfar cónaí iontu, beifear á sealbhú:
beidh siad ina n-oidhreacht ag sliocht a sheirbhíseach,
ina n-áitreabh ag lucht a ainm a ghráú.



Salm 70 (69)

Blogh

¹ *Don stiúrthóir. [Salm] Dháiví. Mar chuimhneachán.*

² Go mba toil leat, a Dhia, mé a fhuascailt;
brostaigh, a Thiarna, agus cabhraigh liom.

³ Go raibh náire agus ceann faoi ar an dream
a bhfuil mo bheo agus m'anam uathu.
Go gcuirtear ar gcúl faoi náire
a bhfuil ag dréim le mo mhilleadh.

⁴ Go ngabha ar ais faoi mhearbhall
an drong a deir liom: “Há, há!”

⁵ Go ndéana a mbíonn do d'iarraidh
ríméad agus gairdeas.
Go ndeire an dream lenarb áil do chúnamh:
“Moladh le Dia!”

⁶ Ós dealbh dearóil mé,
tar chugam, a Dhia.
Is tú mo chabhair is m'fhuascailteoir,
ná moilligh, a Thiarna!



Salm 71 (70)

Urnaí na Seanaoise

- ¹Ortsa, a Thiarna, atá mo thriall;
nár dhéantar mo náiriú go deo.
- ²Fuascail mé i d'fhíréantacht agus saor mé;
claon chugam do chluas agus tarrthaigh mé.
- ³Bí agam i do charraig dhídine,
i do dhúnfort daingean do mo tharrtháil;
óir is tú mo charraig is mo dhún.
- ⁴Fuascail mé as láimh an urchóidigh,
as greim an ainbheartaigh agus an aintiarna.
- ⁵Óir is leat atá mé ag feitheamh, a Thiarna;
a Dhia, is tú mo dhóchas ó m'óige.
- ⁶Is ort atá mo sheasamh ó rugadh mé,
ó bhroinn mo mháthar ba thú mo dhídean;
ionat a bhíodh mo dhóchas i gcónaí.
- ⁷Ba ábhar iontais mé ag mórán daoine
ach is tú mo chúntóir cumasach.
- ⁸Is lán mo bhéal de do mholadh
agus de do ghlóir ar feadh an lae.



- ⁹ Ná caith uait mé i ndeireadh m'aoise;
ná fág mé liom féin nuair a mheathfaidh mo bhrí orm.
- ¹⁰ Óir bím i mbéal mo naimhde;
téann lucht mo bhraite i gcomhairle le chéile
- ¹¹ á rá: “Tá sé tréigthe ag Dia;
téigí ar a thóir agus beirigí air,
óir níl aon neach ann lena shaoradh.”
- ¹² A Dhia, ná bíse i bhfad uaim;
déan deifir, a Dhia, agus cabhraigh liom.
- ¹³ Go gcuirtear trína chéile is go gcloítear
a bhfuil ar tí m'anama.
Go gclúdaítear le míchlú agus náire
an drong ar mian leo mo dhochar.
- ¹⁴ Ach beidh dóchas agamsa go brách
agus cuirfidh mé le do mholadh in aghaidh an lae.
- ¹⁵ Fógróidh mo bhéal d'fhíréantacht
agus do chúnamh ó lá go chéile
óir ní fios dom a líon ná a n-áireamh.
- ¹⁶ Fógróidh mé móréachtaí an Tiarna;
d'fhíréantachta amháin a fhoilseoidh mé.



- ¹⁷ Thug tú teagasc dom ó m'óige, a Dhia,
agus bhíos ag fógairt do mhóréachtaí go dtí seo.
- ¹⁸ I mo sheanóir liath dom anois,
ná déan mé a thréigean, a Dhia,
chun go bhfoilseoidh mé do chumhacht don ghlúin seo
agus do chumas dá bhfuil le teacht.
- ¹⁹ Síneann d'fhíréantacht chun na bhflaitheas, a Dhia,
is éachtach iad na nithe a rinne tú.
A Dhia, cé is comhionann leatsa?
- ²⁰ Leag tú orm iomad de thrombhuarthaí
ach tabharfaidh tú mo bheatha ar ais dom.
Tógfaidh tú as broinn na talún mé;
- ²¹ Tabharfaidh tú gradam agus sólás ar ais dom.
- ²² Déanfaidh mé ceol duit ar an gcláirseach, dá bhrí sin,
as ucht do dhilghrá dom, a Dhia.
Seinnfidh mé freisin ar an gcrúit
duitse, a Neach Naofa Iosrael.
- ²³ Déanfaidh mo bhruasa lúcháir agus mé ag canadh duit
mar aon le m'anam atá ceannaithe agat.
- ²⁴ Beidh mo theanga ag trácht ar d'fhíréantacht
i gcaitheamh an lae ar fad,



toisc gur cuireadh nuar agus náire
ar an drong atá ar tí mo dhíobhála.

Salm 72 (71)

Ríocht an Mheisias

¹ *[Salm] Sholaimh.*

Bronn do bhreithiúnas, a Dhia, ar an rí,
agus d'fhírésentacht ar mhac an rí;

² chun go dtuga sé ceartbhreithiúnas ar a phobal
agus cothrom do dhaoine bochta.

³ Go n-iompraí na sléibhte síocháin don phobal
agus na cnoic fírésentacht.

⁴ Go ndéana sé cosaint ar dhaoine ísle an phobail;
go saora sé clann na mbocht,
agus go mbrú sé lucht daorsmachta.

⁵ Go maire sé mar an ghrian agus an ghealach;
ó aois go haois;

⁶ mar fhearthainn ar an bhfód féir ghlais;
mar cheathanna ar an talamh.



- ⁷ Go mblátha síocháin agus fíréantacht lena linn
nó go meathfaidh an ghealach.
- ⁸ Go raibh a réim ó mhuir go muir;
ón Abhainn Mhór go críocha na cruinne.
- ⁹ Titfidh a naimhde ina láthair;
lífidh siad an luaithreach.
- ¹⁰ Tiocfaidh ríthe Thairsís agus na nInsí,
ag triall air le tabhartais.
Tabharfaidh ríthe na hAráibe agus Seaba
bronntanais chuige.
- ¹¹ Cromfaidh an uile rí go talamh ina láthair;
déanfaidh gach cine fónamh dó.
- ¹² Óir saorfaidh sé an bocht nuair a ghlaofaidh sé air;
agus an donán gan chúnamh.
- ¹³ Beidh trua aige don lag is don bhocht,
agus sábhálfaidh an duine dealbh.
- ¹⁴ Saorfaidh sé a n-anam ón bhfeall is ón bhforéigean;
óir is luachmhar leis a bhfuil.
- ¹⁵ Go maire sé i bhfad
is go mbronntar air ór na hAráibe.
Beifear ag guí ar a shon i gcónaí;



á bheannachadh ar feadh an lae.

- ¹⁶ Go raibh flúirse arbhair sa tír
go mullach na sléibhte.
Go raibh seordán a thoradh amhail an Liobáin
agus lucht na gcathracha faoi bhláth
mar fhéar ar an talamh.
- ¹⁷ Go moltar a ainm go brách,
fad a bheidh an ghrian ann.
Is tríd a bheannófar gach treibh;
beidh gach cine á mholadh.
- ¹⁸ Moladh leis an Tiarna, Dia Iosrael,
an tAon amháin a dhéanann éachtaí.
- ¹⁹ Go moltar a ainm glórmhar go brách;
go líona a ghlóir an talamh.
Amen! Amen!
- ²⁰ *Críochnaítear leis seo moltaí Dháiví.*



An Tríú Leabhar

Salm 73 (72)

Bréagshonas na nÉagráifeach

¹ *Salm Ásáf.*

Nach maith atá Dia don dream díreach;
an Tiarna dá bhfuil glan ó chroí.

² Ach is beag nár sciorr mo chosa uaim;
is beag nár shleamhnaigh mo chéimeanna;

³ Óir bhíos ag éad le lucht éirí in airde,
ag faire dom ar shéan na n-éagráifeach.

⁴ Ní bhíonn siad siúd á gcrá ná á gciapadh;
is slán a gcorp agus is sleamhain.

⁵ Níl páirt acu in anacraí na so-mharaithe
ná ní dhéantar a sciúrsáil mar dhaoine eile.

⁶ Uime sin, is é an t-uabhar a muince,
agus foláionn an foréigean iad amhail éadach.

⁷ Bíonn a gcroí ag cur thar maoil le mioscais;
brúchtann smaointe a n-intinne amach.



- ⁸ Bíonn siad ag fonóid is ag labhairt go mailíseach agus beartaíonn siad an t-anmacht go huaibhreach.
- ⁹ Tugann siad fogha faoi na flaithis lena mbéal agus triallann a dteanga ar fud an talaimh.
- ¹⁰ Dá bhrí sin bíonn an pobal á moladh agus slogann siad a mbíonn á rá acu.
- ¹¹ Agus deir siad: “Cá bhfios do Dhia? An amhlaidh is eol don Té is Airde?”
- ¹² Féach! sin é dála na bpeacach; téann siad i saibhreas agus iad ar a sástacht.
- ¹³ Nach díomhaoin dom mo chroí a bheith glan agam agus mo lámha a ní san ionracas,
- ¹⁴ agus mé bheith do mo chrá ar feadh an lae agus do mo smachtú gach aon ré solais!
- ¹⁵ Dá ndéarfainn: “Labhróidh mé mar iad siúd,” bheinn ag tréigean dúchas do chlainne.
- ¹⁶ Rinne mé machnamh d’fhonn go dtuigfinn an ní seo, ach chuaigh sé thar m’acmhainn a dhéanamh,
- ¹⁷ nó go ndeachaigh mé i sanctóir Dé is gur thugas do m’aire a gcríoch dhéanach.



- ¹⁸ Chuir tú i slí shleamhain iad go dearfa
agus thug orthu titim chun a n-aimhleasa.
- ¹⁹ Féach mar a thit siad le halt na haon uaire;
chuaigh siad ar ceal arna scriosadh le scanradh.
- ²⁰ Amhail taibhreamh a scaiptear le dúiseacht
cuirfidh tú a samhailtí ar ceal, a Thiarna.
- ²¹ Toisc go raibh m'aigne á spreagadh chun feirge
le linn do mo chroí bheith á chiapadh,
- ²² bhí mé amaideach, baoth, neamhthuisceanach;
ba chuma nó beithíoch mé i d'fhianaise.
- ²³ Mar sin féin bím i d'fhochair de shíor
agus beireann tú ar dheasláimh orm.
- ²⁴ Déanfaidh tú mo threorú le do chomhairle
agus glacfaidh tú chun na glóire faoi dheoidh mé.
- ²⁵ Cé atá agam ar neamh ach tú;
agus má bhím leatsa ní áil liom a bhfuil ar talamh.
- ²⁶ Bíodh go gcliseann mo cholainn is mo chroí
rinne carraig mo chléibh de Dhia;
is é mo chuid é go síoraí suthain.
- ²⁷ An drong a thréigeann thú rachaidh siad ar ceal;
scriosann tú a n-imíonn uait le striapachas.



²⁸ Is fearr liomsa bheith i ngar do Dhia
agus mo dhóchas a chur sa Tiarna, mo Dhia,
ionas go n-inseoinn d'éachtaí go léir
i ndoirse iníon Shíón.

Salm 74 (73)

Scríos an tSanctóra

¹ *Mascil Ásáf.*

Cad fáth ar chaith tú uait go brách sinn, a Dhia?

Cad fáth foréigean feirge ort in aghaidh chaoirigh do pháirce?

² Cuimhnigh ar do chomhthionól a bhunaigh tú fadó;
ar an gcine a cheannaigh tú mar oidhreacht duit féin,
ar Shliabh Shíón mar a ndearna tú áras do chónaithe.

³ Tabhair d'aghaidh ar na fothracha a scríosadh ar fad,
ar an dochar a rinne an namhaid san ionad naofa.

⁴ Tá do naimhde ag búiríl i lár do thionóil
agus chuir siad a meirgí mar chraobh choscair in airde.

⁵ Is cosúil iad le coillteoirí ag beartú a mbialí;

⁶ tuairgníonn siad le tuanna adhmaid snoite na ndoirse
agus déanann siad sceanairt díobh le casúir is le ceapoird.



- ⁷ Chuir siad do shanctóir faoi bharr dearglasrach.
Thruailligh siad agus leag d'áit chónaithe go húir.
- ⁸ Dúirt siad ina gcroí istigh: “Scríosaimis ar fad iad;
cuirimis trí thine a bhfuil de scrínte Dé sa tír.”
- ⁹ Ní fheicimid ár gcomharthaí, níl fáidh ann feasta
ná níl aon neach inár measc arb eol dó cá fhad.
- ¹⁰ Cá fhad a bheidh an t-eascara go tarcaisneach, a Dhia;
an dtabharfaidh an namhaid masla do d'ainm go brách?
- ¹¹ Cad fáth a n-iompaíonn tú do lámh uainn, a Thiarna?
Cad fáth a bhfolaíonn tú do dheaslámh i do bhrollach?
- ¹² Is é Dia mo Rí leis na cianta cairbreacha;
an té a dhéanann slánú i lár an talaimh.
- ¹³ Is tú a scoilt an mhuir le do chumhacht
agus a bhris ina mbloghanna cinn na n-arrachtach san uisce.
- ¹⁴ Is tú a rinne conamar de chinn an Leiviatan
gur thug tú ina bhia é do ainmhithe allta an fhásaigh.
- ¹⁵ Is tú a chuir foinsí agus caisí ag brúchtaíl;
is tú a dhiúg na haibhneacha tuilte.
- ¹⁶ Is leat an lá agus is leat an oíche;
is tú a shocraigh an ghrian is an ghealach.
- ¹⁷ Is tú a chinn críocha uile na cruinne;
is tú a dhealbhaigh an samhradh is an geimhreadh.



- ¹⁸ Cuimhnigh, a Thiarna, ar an namhaid fonóideach;
tugann pobal gan chiall tarcaisne do d’ainm.
- ¹⁹ Ná tabhair anam do choilm don bhadhbh, a Thiarna;
ná déan dearmad go deo ar anam na mbocht.
- ²⁰ Tabhair aire do do chonradh óir is lomlán d’éigean
uaimheanna agus diamhra uile na tíre.
- ²¹ Ná lig don té faoi leatrom filleadh faoi náire;
go raibh an dealbh agus an daibhir ag tabhairt moladh do d’ainm.
- ²² Éirigh, a Dhia, agus tagair do chúis;
cuimhnigh mar a mhaslaíonn an t-éagráifeach gach lá thú.
- ²³ Ná tabhair i ndíchuimhne callán do naimhde
agus glamaíl d’eascairde ag méadú de shíor.

Salm 75 (74)

Is é Dia an Breitheamh Cóir

¹ *Don stiúirthóir. Leis an bhfonn “Ná Scrios”. Salm Ásáf. Amhrán.*

² Is leat a ghabhaimid buíochas, a Dhia;
gabhaimid buíochas leat; agraímid d’ainm
agus déanaimid d’éachtaí a fhógairt.



- ³ “An uair a shocróidh mé féin
tabharfaidh mé breith de réir an chirt.
- ⁴ Bíodh go gcorraítear an talamh agus a bhfuil ann
is mé a dhaingnigh a cholúin.
- ⁵ Deirim le lucht bladhmainn: ‘Scoirigí de bhur mbladhmann’;
agus leis na hurchóidigh: ‘Ná maígí bhur neart,
- ⁶ ná déanaigí gaisce as bhur neart,
ná labhraigí go dolba dána.”
- ⁷ Óir ní ón aird anoir ná aniar,
ón bhfásach ná ón sliabh a thig an bhreith;
- ⁸ is é Dia féin an breitheamh;
umhlaíonn sé nó ardaíonn sé de réir mar a oireann.
- ⁹ Tá cupán d’fhíon dearg ag an Tiarna;
spíosraí ann is an cúr ag cur thar maoil.
Doirtfear amach é agus déanfar a dhiúgadh;
diúgfaidh urchóidigh uile an talaimh é.
- ¹⁰ Maidir liomsa: déanfaidh mé gairdeas go deo;
canfaidh mé Salm do Dhia Iacóib.
Brisfidh mé cumhacht lucht an oilc
agus ardófar na fíréin i gcumhacht.



Salm 76 (75)

Al tú Buíochais as ucht Bua a Bhreith

¹ *Do stiúirthóir an chóir. Ar théada cheoil. Salm Ásáf. Amhrán.*

² Tá aithne ar Dhia in Iúdá;
tá a ainm in airde in Iosrael.

³ I Sailéim atá a bhoth
agus i Síón a áras cónaithe.

⁴ Is ann a bhris sé na saigheada lonracha –
an sciath is an claíomh is an trealamh troda.

Selah

⁵ Is solasmhar maorga thú, a Thiarna;
is cumhachtaí tú ná [na sléibhte síoraí].

⁶ Tá lucht an chroí chalma arna gcreachadh,
codlaíonn siad ina dtoirchim suain;
tá lucht na lámh láidir gan taca.

⁷ A Dhia Iacóib, nuair a labhair tú go bagrach
rinneadh staic de charbaid agus d'eachra.

⁸ Is uafásach tú! cé a sheasfaidh i d'éadan;
nuair a bhíonn racht róbhuile ort?

⁹ Nuair a thug tú breithiúnas ó neamh
ghabh critheagla an talamh agus thost sé.



¹⁰ Nuair a d' éirigh Dia a thabhairt breithiúnais,
a tharrtháil daoine ísle na cruinne.

Selah

¹¹ Déanfaidh fraoch an duine féin thú a mholadh;
déanfaidh fuíoll a chuid feirge crios duit.

¹² Díolaigí bhur móideanna leis an Tiarna bhur nDia –
an té a bhaineann an t-anam as taoisigh
gur uafásach le ríthe na cruinne é.

Salm 77 (76)

Súil Siar

¹ *Don stiúrthóir. Dé réir Iduthun. Salm Ásáf.*

² Glaoim ar Dhia os ard;
glaoim os ard i dtreo go n-éistfidh sé.

³ Lorgaim an Tiarna in am mo bhuartha;
Sínim mo lámha chuige gan sos ar feadh na hoíche,
agus diúltaíonn m'anam don sólás.

⁴ Ligim osnadh is mé ag smaoineamh ar Dhia;
ar mo mharana dom is lag liom mo mheanma.

Selah

⁵ Baineann tú codladh na hoíche de mo shúile;
ní fhéadaim labhairt le méad mo bhuartha.



⁶ Smaoiním ar na laethanta a d’imigh;
is cuimhin liom na blianta fadó.

⁷ Déanaim machnamh i mo chroí de shiúl oíche;
scrúdaím mé féin ó spiorad.

⁸ An dtabharfaidh an Tiarna tarcaisne dúinn i gcónaí;
an ea nach mbeidh sé bámhar linn feasta?

⁹ An bhfuil deireadh go deo lena ghrá dúinn;
an bhfuil a ghealltanais gan bhrí go brách?

¹⁰ Ar thug Dia a thrua i ndíchuimhne;
ar bhuaigh an fhearg ar an taise aige?

Selah

¹¹ Dúirt mé: “Is é mo laige
a mheas gur chlaochlaigh deaslámh an Té is Airde.”

¹² Bím ag cuimhneamh ar oibreacha an Tiarna;
ar na hiontais a rinne tú fadó.

¹³ Bím ag smaoiniamh ar do ghníomhartha go léir;
déanaim machnamh ar d’éachtaí móra.

¹⁴ Is naofa do shlí, a Thiarna;
cén Dia atá chomh mór lenár nDia-na?

¹⁵ Is tú an Dia a dhéanann éachtaí;
thaispeáin tú do chumhacht do na ciníocha.

¹⁶ Le do chuisle do cheannaigh tú do phobal;
clann Iacóib agus fós clann Iósaef.

Selah



- ¹⁷ Thug na huiscí dá n-aire thú, a Dhia;
Thug siad dá n-aire thú agus ghlac siad eagla,
agus chrith na duibheagáin le barr sceimhle.
- ¹⁸ Bhí na scamail ag stealladh uisce anuas;
bhí na spéartha ag caitheamh toirní go torannach;
agus do shaigneada ag scinneadh de gach leith dinn.
- ¹⁹ Bhí do thoirneach ag tormáil mórthimpeall
agus do splancacha ag soilsíú an tsaoil.
Corraíodh an talamh agus chrith sé.
- ²⁰ Bhí do shlí ar fud na farraige
agus do chosáin sna huiscí móra
bíodh nach raibh lorg do chos le feiceáil.
- ²¹ Sheol tú do phobal mar thréad
le láimh Mhaois agus Áróin.

Salm 78 (77)

Dilghrá Dé agus Diomaíochas an Duine

¹ *Mascil Ásáf.*

Éist, a phobal, le mo theagasc;
claonaigí bhur gcluasa le briathra mo bhéil.



- ² Osclóidh mé mo bhéal i samhlaoidí
agus míneoidh mé rúndiamhra na seanaimsire.
- ³ Na nithe ba chlos dúinn agus ab eol dúinn féin,
a d'inis ár n-aithreacha dúinn,
- ⁴ nach cóir iad a cheilt ar a sliocht
ach a insint don ghlúin atá le teacht –
Móréachtaí an Tiarna agus a chumhacht
agus na míorúiltí móra a rinne sé
- ⁵ nuair a d'eisigh sé reachtanna do Iacób,
nuair a bhunaigh sé dlí in Iosrael.
D'ordaigh sé mar aithne dár n-aithreacha
an dlí seo a mhúineadh dá gclann
- ⁶ ionas go mb'eol don chéad ghlúin eile é,
agus don dream nár saolaíodh fós,
agus go n-inseoidís siúd dá gclann féin é
- ⁷ ionas go gcuirfidís a ndóchas i nDia,
gan oibreacha Dé a dhearmad
ach a aitheanta a choimeád de shíor,
- ⁸ sula mbeidís mar a n-aithreacha rompu
ina nglúin easumhal ceandána;
glúin gan seasmhacht ina gcroí
nach raibh dílis do Dhia ina meanma.



- ⁹ Bhí clann Eafraím gléasta leis an mbogha
ach thugadar dá mboinn é lá an chatha.
- ¹⁰ Níor choinnigh siad a gconradh le Dia
níorbh áil leo siúl de réir a dhlí.
- ¹¹ Rinne siad dearmad ar a ndearna sé
agus ar na hiontais a nocht sé dóibh.
- ¹² Rinne sé míorúiltí i bhfianaise a sinsear
i dtír na hÉigipte, ar mhachaire Zoan.
- ¹³ Roinn sé an mhuir is sheol sé trasna iad;
chuir sé na huiscí ina seasamh ina mballa.
- ¹⁴ Threoraigh sé le néal iad de lá
agus le tine i gcaitheamh na hoíche.
- ¹⁵ Scoilt sé na carraigeacha san fhásach,
mhúch sé a dtart le flúirse uisce
- ¹⁶ nuair a mheall sé sruthanna as an gcarraig
is gur bhrúcht an t-uisce ina thuilte.
- ¹⁷ Ach lean siad leo ag peacú ina éadan;
thug siad dúshlán an Té is Airde san fhásach;
- ¹⁸ chuireadar cathú ar Dhia ina gcroí;
d'iarr siad bia air d'fhonn a mianta a shásamh.
- ¹⁹ Labhraíodar in aghaidh Dé, á rá:
“An dtig le Dia bord a ghléasadh san fhásach?”



- ²⁰ Is fíor nuair a bhuail sé an charraig
gur bhrúcht an t-uisce ina thuilte;
ach an féidir dó arán a thabhairt dúinn
nó feoil a sholáthar dá phobal?”
- ²¹ Arna chlos sin don Tiarna ghabh fearg é
agus fadaíodh tine in aghaidh Iacóib.
Líon sé le fearg in aghaidh Iosrael
- ²² de bhrí nár chreid siad i nDia
agus nár chuir siad a ndóchas ina chúnamh.
- ²³ D’aithin sé do néalta neimhe
agus d’oscail sé doirse na spéire;
- ²⁴ d’fhear sé anuas orthu manna le hithe
agus bhronn sé bia ó neamh orthu.
- ²⁵ D’ith an duine arán na n-aingeal
óir thug sé flúirse bia dóibh.
- ²⁶ Chuir sé an ghaoth anoir ó neamh chucu
agus mhúscail an ghaoth aneas lena chumhacht.
- ²⁷ D’fhear sé orthu feoil mar dheannach
agus éanlaith mar ghaineamh na trá.
- ²⁸ Lig sé anuas i lár a gcampa iad
ar gach taobh thart timpeall a mbothanna.



- ²⁹ D'itheadar a sáith, dá bhrí sin,
óir thug sé dóibh gach a raibh uathu.
- ³⁰ Ach ní mó ná gur sásaíodh a mian dóibh
agus an bia ina mbéal go fóill
- ³¹ nuair a d'éirigh fraoch Dé ina n-éadan,
is gur leag sé ar lár a dtréanfhir,
is gur threascair sé fíorscoth Iosrael.
- ³² Dá ainneoin sin uile pheacaigh siad
agus níor chreid siad a éachtaí iontacha
- ³³ gurb uime a scrios sé a laethanta
agus a chuir deireadh lena ré go tobann.
- ³⁴ Nuair a thugadh sé a n-ár bhídís á lorg
ag iarraidh Dé le fonn is le dúthracht.
- ³⁵ Chuimhnídís gurbh é Dia a gcarraig
's gurbh é an Dia is Airde a d'fhuascail iad.
- ³⁶ Ní bhídís ach á bhladaráil lena mbéal
agus ag insint bréag lena dteanga,
- ³⁷ óir ní raibh siad dílis ó chroí dó
ná ní dhearna siad a chonradh a chomhlíonadh.
- ³⁸ Mar sin féin, toisc é bheith trócaireach
mhaitheadh sé a bpeaca, gan iad a scriosadh.



Is minic a chuir sé srian lena fhearg
agus nár lig sé a racht amach orthu.

³⁹ Ba cuimhin leis nach raibh iontu ach daoine;
anáil a ghabhann seacha gan casadh.

⁴⁰ Nach minic a bhí siad easumhal dó san fhásach,
go ndearna siad a chrá san uaigneas.

⁴¹ Chuir siad cathú ar Dhia arís eile
agus chiap Neach Naofa Iosrael.

⁴² Níor chuimhin leo feasta a ghníomhartha
ná an lá a shaor sé óna naimhde iad,

⁴³ nuair a d'oibrigh sé a éachtaí, san Éigipt,
a mhíorúiltí ar mhachaire Zoan;

⁴⁴ nuair a rinne sé fuil dá n-aibhneacha
ionas nach bhféadfaidís an t-uisce a ól.

⁴⁵ Chuir sé cuileoga chucu a d'alp iad,
agus froganna ina scaotha á milleadh.

⁴⁶ Thug sé a bhfómhar don chruimh,
agus toradh a saothair don lócaiste.

⁴⁷ Mhill sé a bhfíniúna le clocha sneachta
agus mhill a gcrainn bhána leis an sioc.



- ⁴⁸ Bhuail sé a n-airnéis le clocha sneachta
agus a gcaoirigh le caora tine.
- ⁴⁹ Lig sé amach orthu racht a fheirge,
a chuthach agus a fhraoch agus a chonfa;
slua de thimirí na tubaiste,
- ⁵⁰ go ndearna sé slí dá dhíbhheirg.
Níor scaoil sé saor ón mbás iad
ach rinne sé a mbualadh leis an bplá.
- ⁵¹ Bhuail sé gach céadghin san Éigipt;
céadthoradh a nirt i gcampa Hám.
- ⁵² Sheol sé a phobal mar chaoirigh,
rinne a dtreorú mar thréad san fhásach.
- ⁵³ Sheol sé slán iad gan eagla
gur bád a naimhde san fharraige.
- ⁵⁴ Sheol sé isteach ina tír naofa iad
chun an tsléibhe a bhuaigh a dheaslámh féin.
- ⁵⁵ Chaith sé na ciníocha rompu amach,
agus roinn sé an tír mar oidhreacht orthu;
thug sé ar threibheanna Iosrael
baint fúthu ina mbothanna siúd.
- ⁵⁶ Dá ainneoin sin uile thriail
agus shaighdigh siad an Dia is Airde,



agus dhiúltaigh dá aitheanta.

⁵⁷ Thug siad droim láimhe leis mar a rinne a n-aithreacha;
ba chosúil iad le bogha ar fiar.

⁵⁸ Chuir siad fearg air lena scrínte sléibhe;
chuir siad éad air lena ndealbha snoite.

⁵⁹ Chuala Dia agus d'éirigh chun feirge,
gur dhiúltaigh go hiomlán d'Iosrael.

⁶⁰ Thréig sé a phailliún i Sileo
mar a raibh cónaí air i measc na ndaoine.

⁶¹ Thug sé a neart i ndaorbhroid
agus a dtaibhse i láimh a naimhde.

⁶² Thug sé a phobal féin don chlaíomh
le teann feirge in aghaidh a oidhreachta.

⁶³ Dódh a n-ógánaigh ina mbeatha;
níor chuala a maighdeana laoi na bainise;

⁶⁴ Thit a gcuid sagart leis an gclaíomh;
agus ní dhearna a mbaintreacha a gcaoineadh.

⁶⁵ Is ansin a dhúisigh an Tiarna
mar dhuine a dhúisíonn as a chodladh,
mar ghaiscíoch a bheadh ar meisce de dheasca fíona.

⁶⁶ Bhuail sé a naimhde i ndiaidh a gcúil
agus d'fhág sé faoi náire go deo iad.



- ⁶⁷ Dhiúltaigh sé do bhoth Iósaeaf
agus ní dhearna sé rogha de threibh Eafráim.
- ⁶⁸ Ach rinne sé rogha de threibh Iúdá;
Sliabh Shíón dár thug sé grá.
- ⁶⁹ Thóg sé a scrín i gcosúlacht neimhe;
mar an talamh a bhunaigh sé go brách.
- ⁷⁰ Agus thogh sé Dáiví a ghiolla;
á thabhairt ó chróite na gcaorach.
- ⁷¹ Thug sé ó chúram na gcaorach é
a dhéanamh aoireacht a phobail, Iacób,
agus Iosrael, a oidhreacht féin.
- ⁷² Bheathaigh sé le croí gan cháim iad,
agus threoraigh iad go ciallmhar críonna.

Salm 79 (78)

An Sanctóir Scriosta

¹ *Salm Ásáf.*

A Dhia, tháinig na ciníochá isteach i do thír
agus rinne siad truailliú ar do theampall naofa;
scrios siad Iarúsailéim go ndearna carnán cloch di.



- ²Thugadar mar an gcéanna corpáin do sheirbhíseach
chun bheith ina mbia ag éanlaith an aeir
agus feoil do chuid naomh d’ainmhithe allta na tíre.
- ³Dhoirt siad a gcuid fola amhail uisce mórthimpeall Iarúsailéim;
agus ní raibh duine le fáil a chuirfeadh san uaigh iad.
- ⁴Táimid mar ábhar aithise go dearfa ag ár gcomharsana;
is ceap magaidh agus scige sinn dá mbíonn inár dtimpeall.
- ⁵Cá fhad, a Thiarna? An mbeidh tú i bhfeirg linn go deo?
Cá fhad a bheidh d’fhormad ar lasadh mar thine?
- ⁶Lig amach do racht ar na ciníocha;
ar na ríochtaí nach bhfuil admháil acu ar d’ainm.
- ⁷Óir is amhlaidh a d’alp siad Iacób;
agus rinne siad a áras cónaithe a scriosadh.
- ⁸Ná leag orainne coireanna ár sean agus ár sinsear;
go dtaga do thrua inár ndáil gan mhoill
mar tá srathair na hainnise ag brú orainn go dóite.
- ⁹A Dhia ar slánaithe, brostaigh chun ár gcúnaimh;
cuidigh linn ar mhaithe le glóir d’ainm féin.
Fuascail sinn agus maith dúinn ár bpeacaí as ucht d’ainm.
- ¹⁰Cad fáth a ndeir na ciníocha: “Cá bhfuil a nDia?”



Gura follas do na ciníocha os comhair ár súl
go mbainfidh tú díoltas díobh in éiric fuil do sheirbhíseach a dhoirteadh.

¹¹ Go dtaga i do láthair osnaí bróin na bpríosúnach;
agus go saora tú le do chumhacht an dream a daoradh chun báis.

¹² Cúitigh, a Thiarna, faoi sheacht lenár gcomharsana;
an aithis urghrána a chas siad leatsa.

¹³ Ach sinne, do phobal agus caoirigh do pháirce,
tabharfaimid buíochas duit go brách na breithe;
agus foilseoimid do mholadh ó ghlúin go chéile.

Salm 80 (79)

Fíonghort Scriosta

¹ *Don stiúrthóir. Leis an bhfonn “Na Lílí”. Salm Ásáf.*

² Éist linn, a aoire Iosrael,
a sheolann Iósaef mar thréad.

I do shuí ar na ceiribíní duit bí ag taitneamh

³ ar Eafraím agus Biniáimin agus Manaise.

Corraigh do chumhacht, a Thiarna;
a Thiarna, tar chugainn dár sábháil.



- ⁴ Cuir ar ais sinn, a Thiarna na slua;
taispeáin dúinn do ghnúis ghrianmhar, dár saoradh.
- ⁵ A Dhia na slua, cá fhad a bheidh tú ar buile,
ar a shon go bhfuil do phobal ag guí?
- ⁶ Bheathaigh tú iad le harán na ndeor;
agus thug tú flúirse deor dóibh le hól.
- ⁷ Rinne tú ceap magaidh dinn dár gcomharsana;
agus bíonn ár naimhde ag fonóid fúinn eatarthu féin.
- ⁸ Cuir ar ais sinn, a Thiarna na slua;
taispeáin dúinn do ghnúis ghrianmhar, dár saoradh.
- ⁹ Thug tú fíniúin amach as an Éigipt;
dhíbir tú na ciníocha gur phlandaigh tú í.
- ¹⁰ Rinne tú an ithir a réiteach di;
chuir sí a fréamhacha agus líon sí an tír.
- ¹¹ Folaíodh na sléibhte faoina scáth;
agus céadrais Dé faoina géaga.
- ¹² Shín sí a craobhacha chun na mara;
agus leath sí a bachlóga chun na habhann.
- ¹³ Cad chuige duit a ballaí a bhriseadh;
go stoitheann gach aon neach a ghabhann thar bráid í?



- ¹⁴ Creachann torc fiáin na coille í
agus alpann ainmhithe allta an mhachaire í.
- ¹⁵ Cas ar ais, a Dhia na slua,
breathnaigh anuas ó neamh, agus féach,
- ¹⁶ tabhair cuairt ar an bhfíniúin seo agus caomhnaigh í,
óir phlandaigh do dheaslámh féin í.
- ¹⁷ An dream a thug tine di agus a ghearr anuas í
go scriosa bagairt do ghnúise iad.
- ¹⁸ Go raibh do lámh ar fhear do dheasláimhe.
ar mhac an duine a neartaigh tú duit féin.
- ¹⁹ Feasta, ní thréigfidimid go brách thú;
athbheoigh sinn agus glaofaimid ar d'ainm.
- ²⁰ Cuir ar ais sinn, a Thiarna na slua;
taispeáin dúinn do ghnúis ghrianmhar dár saoradh.

Salm 81 (80)

Féile an Fhómhair agus na hAthbhliana

¹ *Don stiúrthóir. Leis an bhfonn “Na Cantaoirí Fíona”. Le hÁsáf.*

² Canaimis go meidhreach do Dhia ár neart;
tógaigí gártha gliondair do Dhia Iacóib.



- ³ Cromaigí ar an gceol agus buailigí an tiompán,
an bhinnchruit chaoin agus an chláirseach.
- ⁴ Séidigí an stoc le linn na gealaí úire,
nuair is lán don ghealach, lá na féile.
- ⁵ Óir is bunreacht in Iosrael é;
is reacht é de reachtanna Dia Iacóib
- ⁶ a d'achtaigh an dlí seo do Iósaef
nuair a ghabh sé amach in aghaidh na hÉigipte.
- ⁷ Teanga nárbh aithnid dom a chuala mé:
“Thug mé faoiseamh dá ghualainn ón ualach
agus fuasclaíodh a lámha ón gcliabh.
- ⁸ Ghlaoidh tú orm in am an bhuairimh agus shaor mé thú;
thug mé freagra ort as néal na doinne;
rinne mé do thástáil ag uiscí Mhiribeá.
- ⁹ Éistigí, a phobal liom, tabharfaidh mé comhairle daoibh;
monuar nach n-éisteann tú liom, a Iosrael!
- ¹⁰ Ná bíodh aon dia deoranta in bhur measc;
ná déanaigí dia eachtrannach a adhradh.
- ¹¹ Mise an Tiarna, bhur nDia,
a sheol sibh as tír na hÉigipte;
oscail do bhéal go fairsing agus líonfaidh mé é.

Selah



- ¹² Ach ní éistfeadh mo phobal le mo ghlór;
níorbh áil le hIosrael bheith umhal dom.
- ¹³ Thug mé suas iad do mhianta a gcroí;
chun cibé ní ab áil leo a dhéanamh.
- ¹⁴ Dá mb'áil le mo phobal éisteacht liom;
dá siúlfadh Iosrael i mo shlite,
- ¹⁵ chuirfínn a naimhde faoi chois gan mhoill;
agus dhéanfínn a n-eascairde a threascairt.
- ¹⁶ Bheadh lucht fuatha an Tiarna ag lútáil leis;
ach bheidís faoi bhroid go brách.
- ¹⁷ Bheathóinn [Iosrael] le scoth na cruithneachta;
agus líonfínn é le mil as an gcarraig.”

Salm 82 (81)

Breith Dé ar Bhreithiúna Éagóracha

¹ *Salm Ásáf.*

Éiríonn Dia sa chomhthionól diaga
a thabhairt breithiúnais i lár na ndéithe.

² “Cá fhad a thabharfaidh sibh breith go héagórach;
agus lé agaibh le cúis na n-éagraífeach?

Selah



- ³ Cosnaí gí an daibhir agus an dílleachta;
déanaigí ceart don dealbh agus don dearóil.
- ⁴ Fuasclaí gí a bhfuil faoi ansmacht agus ainnise;
sabhálaigí ó láimh na n-éagraífeach iad.”
- ⁵ Bíonn siad ag útamáil gan tuiscint sa dorchacht;
agus fothaí na talún á mbogadh.
- ⁶ Is é rud a dúirt mé: “Is déithe sibh;
clann an Té is Airde sibh uile.
- ⁷ Éagfaidh sibh, mar sin féin, ar nós daoine;
agus titfidh sibh mar a thitfeadh prionsa ar bith.”
- ⁸ Éirigh, a Dhia! tabhair breith ar an talamh;
óir is leat na ciníocha go léir.

Salm 83 (82)

In Aghaidh an Namhad

- ¹ *Amhrán. Salm Ásáf.*
- ² Ná bí i do thost, a Dhia;
ná bí balbh, a Dhia; ná bí ciúin.
- ³ Óir féach! tá do naimhde ag tógáil clampair;
agus tá do lucht fuatha ag tógáil a gcinn.



- ⁴ Chinn siad ar chomhairle in aghaidh do phobail;
chuaigh siad i gcogar in aghaidh aos do ghrá.
- ⁵ Dúirt siad: “Déanaimis a scriosadh mar phobal;
go ndéanfar dearmad ar ainm Iosrael feasta.”
- ⁶ Déanann siad cogar le chéile d’aon intinn;
déanann siad cor agus conradh i do choinne.
- ⁷ Pubaill chlanna Eadóm agus Ísmeáéil;
pubaill chlanna Mhóáb agus Hágár,
- ⁸ Geabal agus Amón agus Amáiléic;
na Filistínigh agus lucht áitrithe na Tuíre,
- ⁹ Chuaigh an Asaír mar an gcéanna i gcomhar leo;
a thabhairt cúnaimh agus nirt do chlann Lót.
- ¹⁰ Déan leo siúd mar a rinne tú le Midián;
le Síseará agus Iábaín cois Chiseon;
- ¹¹ an mhuintir a dithíodh ag Éan Dór,
a ndearnadh aoileach dá gcoirp ar an talamh.
- ¹² Tabhair oidhe Oraeb agus Zéab ar a bhflatha,
oidhe Zéaba agus Zalmuná ar a dtaoisigh –
- ¹³ an drong a dúirt: “Gabhaimis seilbh
ar pháirceanna Dé mar oidhreacht againn féin.”
- ¹⁴ Cuir scaipeadh orthu, a Dhia, mar lóchán;
nó mar cháith ag imeacht le gaoith.

Selah



- ¹⁵ Mar a loisceann an tine an choill,
mar a loisceann an lasair na sléibhte,
¹⁶ cuir an ruaig orthu siúd le do dhoineann;
cuir sceimhle agus scanradh orthu le do stoirm.
- ¹⁷ Folaigh a n-éadan le náire;
nó go n-iarrfaidh siad d’ainm, a Thiarna.
- ¹⁸ Bíodh náire agus scéin go brách orthu;
go n-éaga siad faoi tháir agus tharcaisne!
- ¹⁹ Bíodh a fhios acu gur tú amháin an Tiarna;
an Té is Airde os cionn an domhain go léir.

Salm 84 (83)

Is Méanar dá ndéanann Cónaí i dTeach Dé

¹ *Do stiúirthóir an chóir. Leis an bhfonn “Na Cantaoirí Fíona”. Salm le clann Chorach.*

- ² Nach álainn go dearfa d’áras,
a Thiarna na slua!
- ³ Ag meirtniú le méin do m’anam,
santaíonn sé cúirteanna an Tiarna.
Gairdíonn mo chroí is mo cholainn,
i nDia – an Dia bithbheo.



- ⁴ An gealbhan féin, fuair sé teach;
fuair an fháinleog nead di féin
mar a gcuirfeadh sí a hál ag d'altóirí;
a Thiarna na slua, a rí liom is a Dhia.
- ⁵ Is méanar dá ndéanann cónaí i do theach;
beidh siad do do mholadh de shíor.
- ⁶ Is méanar dóibh siúd gur tusa a neart;
an dream a mbíonn do shlite ina gcroí.
- ⁷ Ag gabháil dóibh trí ghleann an tseirfin,
feictear dóibh gur gleann na dtoibreacha é;
línann báisteach an earraigh le beannachtaí é.
- ⁸ Téann siad ó neart go neart;
feicfidh siad Dia na ndéithe i Síón.
- ⁹ A Thiarna na slua, éist le mo ghuí;
tabhair cluas dom, a Dhia Iacóib.
- ¹⁰ Féach, a Dhia, ár sciath;
agus breathnaigh ar aghaidh d'ungthaigh féin.
- ¹¹ B'fhéarr liom aon lá amháin i do chúirteanna
ná míle lá in aon áit eile.
B'fhéarr liom bheith ar thairseach theach Dé
ná bheith i mo chónaí i mbothanna na bpeacach.

Selah



- ¹² Óir is grian agus is sciath é an Tiarna Dia
a bhronnann orainn grásta agus glóir.
Ní eitíonn sé maitheas ar bith
ar an muintir a chaitheann a mbeatha gan cháim.
- ¹³ A Thiarna (a Dhia) na slua,
is aoibhinn don té a bhfuil a dhóchas ionat.

Salm 85 (84)

Athbhunú Chlann Iosrael

¹ *Do stiúirthóir an chóir. Salm le clann Chorach.*

² Bhí tú fabhrach le do thalamh, a Thiarna;
d'athraigh tú chun feabhais cinniúint Iacóib.

³ Mhaith tú a gcoir do do phobal
agus d'fholaigh tú a bpeacaí go léir.

⁴ Chuir tú cosc le d'fhearg ar fad;
chuir tú suas de do chonfadh buile.

⁵ Cuir ar ais sinn, a Dhia ár Slanaitheoir;
agus ná bí i bhfaltanas linn feasta.

⁶ An mbeidh tú i bhfeirg linn go brách,
nach mbeidh deireadh go deo le do fhraoch?



- ⁷ Nach dtabharfaidh tú aiseag ár mbeatha dúinn
chun go ndéanfaidh do phobal lúcháir ionat?
- ⁸ Taispeáin dúinn, a Thiarna, do thrócaire,
agus tabhair dúinn cúnamh do shlánaithe.
- ⁹ Éistfidh mé leis an Tiarna Dia
óir labhróidh sé ar son na síochána –
síocháin dá mhuintir agus dá fhíréin;
agus don dream a d’iompaigh chuige ó chroí.
- ¹⁰ Tá a shlánú i ngar do lucht a eaglaithe;
chun go gcónódh a ghlóir inár dtír.
- ¹¹ Casadh ar a chéile an buanghrá is an dílseacht;
phóg an fhíréantacht agus an tsíocháin a chéile.
- ¹² Eascróidh an dílseacht as an talamh;
agus breathnóidh an fhíréantacht ó neamh.
- ¹³ Cuirfidh an Tiarna an séan orainn;
agus tabharfaidh an talamh a thoradh uaidh.
- ¹⁴ Rachaidh an fhíréantacht roimhe amach;
agus an slánú i slí a choiscéimeanna.



Salm 86 (85)

Urnaí in Am na Trioblóide

¹ *Achainí Dháiví.*

Claon do chluas, a Thiarna, agus éist liom,
óir tá mé go dearóil dealbh.

² Déan m'anam a chosaint óir is dílis mé;
fóir ar do ghiolla a bhfuil a dhóchas ionat.

³ Is tú mo Dhia; bíodh trua agat dom, a Thiarna,
óir bím ag éamh ort gan stad ar feadh an lae.

⁴ Cuir áthas ar anam do sheirbhísigh,
óir is chugat a thógaim m'anam, a Thiarna.

⁵ Óir is maith agus is ceansa thú, a Thiarna,
lán de bhuanghrá dá mbíonn ag éamh ort.

⁶ Éist le m'urnaí, a Thiarna;
tabhair aire do ghlór mo ghuí.

⁷ Is ortsa a ghlaeim lá mo bhuartha;
de bhrí go n-éisteann tú liom.

⁸ Níl do shamhail i measc na ndéithe, a Thiarna;
ná níl neach ann a dhéanfadh do ghníomhartha.



- ⁹ Na ciníocha go léir a rinne tú,
tiocfaidh siad do d'adhradh, a Thiarna;
agus déanfaidh siad d'ainm a fhógairt.
- ¹⁰ Óir is éachtach tú agus is iontach iad do ghníomhartha;
is tú amháin is Dia ann.
- ¹¹ Múin do shlí dom, a Thiarna;
i dtreo go siúlfaínn i d'fhírinne;
agus déan mo chroí a dhíriú,
i dtreo gurab eagal liom d'ainm.
- ¹² Tabharfaidh mé buíochas duit ó chroí, a Thiarna Dia;
agus molfaidh mé d'ainm go brách.
- ¹³ Óir ba mhór é do thrócaire go deimhin orm;
sciob tú m'anam leat ó dhuibheagán ifrinn.
- ¹⁴ D'éirigh lucht díomais i m'éadan, a Dhia,
tá drong gan trua ar thoir m'anama,
drong nach bhfuil aird acu ortsa.
- ¹⁵ A Thiarna Dia na trua agus na taise,
ar deacair thú a spreagadh chun feirge,
agus atá lán de ghrá agus d'fhírinne:
- ¹⁶ Féach orm agus bíodh trua agat dom.



Tabhair neart do do ghiolla, a Thiarna,
agus cúnamh do mhac do bhanóglaigh.

¹⁷ Tabhair dom comhartha do cheana
go bhfeice mo naimhde é is go ndéantar a náiriú,
toisc gur bhronn tú orm cabhair agus sólás, a Thiarna.

Salm 87 (86)

Síón, Máthair na gCiníocha Uile

¹ *Salm chlann Chorach. Amhrán.*

Is ionúin leis an Tiarna a chathair
suite sna sléibhte.

² Is ansa leis an Tiarna doirse Shíón
na bothanna uile Iacóib.

³ Maítear nithe glórmhara i do thaobh,
a chathair Dé!

⁴ “Áireoidh mé Ráhab agus an Bhablóin
ar lucht mo adhartha.

Beidh Filistía agus an Tuír agus an Aetóip
á n-áireamh ina gclann aici.



⁵ Agus beifear á rá faoi Shíón:
Sí is máthair dó seo is dó siúd.”

Is é an Tiarna, an Té is Airde,
a bhunaigh go daingean í.

⁶ Scríobhfaidh an Tiarna i leabhar na bpobal:
“Rugadh iad uile san áit sin.”

⁷ Ag rince dóibh beidh siad ag canadh:
“Níl foinse agam nach bhfuil ionatsa.”

Salm 88 (87)

Faoi Bhráca an Bhróin

¹ *Amhrán: Salm de chuid chlann Chorach. Don stiúrthóir. Leis an bhfonn “Mahalat”.
Mascil Heman an dúchasach.*

² A Thiarna Dia, bím ag éamh ort de lá;
bím ag caoineadh istoíche os do chomhair.

³ Go dtaga mo ghuí ag triall ort;
claon do chluas chun mo ghlóir.

⁴ Óir tá m’anam lánualaithe le buarthaí;
tá mo bheatha ag druidim leis an uaigh.



- ⁵ Áirítear mé ar an drong a ghabhann sa pholl;
agus ráinig mé mar neach gan neart;
- ⁶ mar dhuine ina aonar i measc na marbh,
amhail an t-ár ina luí san uaigh,
atá imithe as do chuimhne go brách,
agus atá scartha le do chúram caomhnaitheach.
- ⁷ Chuir tú go domhain san uachais mé,
in íochtar an duibheagáin dhorcha.
- ⁸ Luíonn do dhíbheirg go trom orm;
tá mé báite faoi do thonnta go léir.
- ⁹ Chuir tú mo chairde i bhfad uaim;
thug tú orthu déistin a ghlacadh liom.
Táim faoi ghlas is ní féidir liom éalú;
- ¹⁰ tá mo shúile ag meirtniú le téann buartha.
- Bím ag éamh ort gach aon lá, a Thiarna;
is chugat a shínim mo lámha.
- ¹¹ An ndéanfaidh tú éachtaí do na mairbh?
an éireoidh na neamhbheo do do mholadh?
- ¹² An bhfógrófar do ghrá san uaigh,
nó do dhílseacht i measc na marbh?



- ¹³ An bhfoilseofar d'éachtaí sa dorchacht;
agus d'fhíréantacht i dtír na díchuimhne?
- ¹⁴ Is ort a bhím ag éamh, a Thiarna,
is chugat a thagann m'urnaí ar maidin.
- ¹⁵ Cad chuige duit m'anam a ruaigeadh?
cad fáth a bhfolaíonn tú d'aghaidh orm?
- ¹⁶ Tá mé i m'ainniseoir, i riocht bháis ó m'óige;
scanraigh mé romhat gur traochadh mo neart.
- ¹⁷ Tháinig do dhíbheirg orm anuas,
agus rinne do sceimhle mo scriosadh.
- ¹⁸ Bíonn siad i mo thimpeall de shíor amhail tuile;
tagann siad uile i mo thimpeall in éineacht.
- ¹⁹ Sciob tú uaim mo chara agus mo chomharsa;
is í an dorchacht mo chompánachsa feasta.

Salm 89 (88)

Turnamh Theaghlach Dháiví

¹ *Mascil Ethan an dúchasach.*

² Canfaidh mé de shíor faoi do bhuanghrá, a Thiarna;
fógróidh mé do dhílseacht ó ghlúin go glúin.



- ³ Óir is deimhin gur daingníodh do bhuanghrá go brách,
agus shocraigh tú do dhílseacht chomh buan le neamh.
- ⁴ “Cheangail mé conradh,” [a dúirt tú,] “leis an té a roghnaigh mé;
dhearbhaigh mé do Dháiví mo sheirbhíseach:
- ⁵ ‘Socróidh mé do shliocht go brách,
agus bunóidh mé do ríchathaoir go deo.’”
- ⁶ Foilsíonn na flaithis do mhíorúiltí, a Thiarna;
tá d’fhírinne á moladh ag comhthionól na naomh.
- ⁷ Óir cé is cosúil leis an Tiarna sna réalta,
cé atá inchurtha le Dia ar shlua na bhflaitheas?
- ⁸ Is uafásach é Dia i gcomhchomhairle na naomh;
is éachtach é agus is uamhnach thar a bhfuil ina thimpeall.
- ⁹ A Thiarna Dia na slua, cé is comhionann leat?
Is cumhachtach tú, a Thiarna, agus do dhílseacht de gach leith díot.
- ¹⁰ Is agatsa atá ceannas ar fhraoch na farraige;
is tú a chuireann cosc le tulca na dtionta.
- ¹¹ Bhuail tú cos ar Ráhab go ndearna tú bloghanna de;
agus scaip tú d’eascairde le do chuisle chumhachtach.
- ¹² Is leat na flaithis, is leat an talamh;
is tú a bhunaigh an domhan agus a bhfuil ann.
- ¹³ Is tú a chruthaigh an tuaisceart is an deisceart;
molann Tábór agus Hearnóm d’ainm le corp áthais.



- ¹⁴ Is cumasach an chuisle atá agat, a Thiarna,
is daingean do lámh, agus do dheaslámh crochta.
- ¹⁵ Cóir agus ceart atá mar bhonn do do ríchathaoir;
gabhann buanhrá agus dílseacht romhat amach.
- ¹⁶ Is aoibhinn don phobal arb eol dóibh an gháir áthais;
siúlann siad faoi sholas do ghnúise, a Thiarna.
- ¹⁷ Déanann siad gairdeas i d'ainm feadh an lae;
agus déantar a móradh as ucht d'fhíréantachta.
- ¹⁸ Is tú, a Thiarna, dealramh a gcumhachta;
agus is trí do chaoinchineáltas a ardaítear ár neart.
- ¹⁹ Óir is é an Tiarna is sciath dár gcosaint;
agus is é Neach Naofa Iosrael is rí orainn.
- ²⁰ Labhair tú tráth i bhfís
á rá le do chairde naofa
“Thug mé cabhair do ghaiscíoch;
d’ardaigh mé fear tofa den phobal.
- ²¹ Fuair mé Dáiví, mo ghiolla;
rinne mé a ungradh le m’ola naofa
- ²² d’fhonn go mbeadh mo lámh leis de shíor;
agus go mbeadh mo chuisle ag neartú leis.



- ²³ Ní mheallfaidh an namhaid go brách é,
ná ní dhéanfaidh an t-urchóideach foréigean air,
- ²⁴ ach treascróidh mé a naimhde ina láthair;
agus buailfidh mé lucht a fhuatha.
- ²⁵ Beidh mo dhílse agus mo chineáltas ina fhochair;
agus is i m'ainmse a ardófar a neart.
- ²⁶ Leathfaidh mé a lámh os cionn na mara
agus a dheaslámh os cionn na n-aibhneacha.
- ²⁷ Glaofaidh sé orm: 'Is tú m'athair;
is tú mo Dhia agus carraig mo shlánaithe.'
- ²⁸ Ceapfaidh mé ina chéadghin mic é;
an té is airde i measc ríthe na cruinne.
- ²⁹ Coinneoidh mé mo chineáltas go deo dó;
agus seasfaidh mo chonradh go daingean leis.
- ³⁰ Socróidh mé a shliocht go síoraí
agus a ríchathaoir mar laethanta na bhflaitheas.
- ³¹ Má thréigeann a chlann mhac mo dhlí,
mura siúlann siad de réir mo phroiceaptaí,
- ³² más amhlaidh a sháraíonn siad m'fhorálacha,
nó más amhlaidh a bhriseann siad m'aitheanta,
- ³³ agróidh mé a gcion orthu leis an tslat;
agus agróidh mé a gcoir orthu leis an lasc,



- ³⁴ ach ní bhainfidh mé mo bhuanghrá de go deo;
ná ní rachaidh mé siar ar mo bhriathar.
- ³⁵ Ní bhrisfidh mé mo chor ná mo cheangal;
ná ní bhréagnóidh mé briathar mo bhéil.
- ³⁶ Aon uair amháin a mhionnaigh mé;
dar mo naofacht, nach ndéanfainn bréag le Dáiví.
- ³⁷ Mairfidh a shliocht go brách;
beidh a chathaoir mar an ngrian i m'fhianaise;
- ³⁸ mairfidh sí go buan mar an ngealach,
ina finné fíordhílis ar neamh.”

Selah

- ³⁹ Ach theilg tú uait le déistin
is le corp feirge an té a d'ung tú féin.
- ⁴⁰ Bhris tú do chonradh le do ghiolla;
agus thruailligh tú a choróin sa deannach.
- ⁴¹ Leag tú a mhúrtha go léir;
agus d'fhág tú a dhún ina fhothrach.
- ⁴² Creachann a ngabhann an tslí é
ionas go bhfuil sé ina chúis aithise dá chomharsana.
- ⁴³ D'ardaigh tú deaslámh a naimhde;
chuir tú áthas ar a eascairde go léir.
- ⁴⁴ Mhaolaigh tú faobhar a chlaímh;
is níor thug tú an bua dó sa chath.



- ⁴⁵ Chuir tú cosc lena ghlóir-réim;
leag tú a ríchathaoir ar lár.
- ⁴⁶ Ghiorraigh tú laethanta a óige;
agus d'fhág tú faoi náire shaolta é.
- ⁴⁷ Cá fhad, a Thiarna, a bheidh tú i bhfolach – an go brách é?
Cá fhad a bheidh do dhíbheirg ag bladhmadh mar thine?
- ⁴⁸ Cuimhnigh, a Thiarna, ar a ghiorracht atá mo shaol;
an amhlaidh a chruthaigh tú an Ádhamchlann in aistear?
- ⁴⁹ Cé hé an duine beo nach bhfeicfidh an bás,
nó cé a thabharfaidh a anam ó chumhacht na huaighe?
- ⁵⁰ Cá bhfuil do chomaoinéacha cianaosta, a Thiarna
a mhionnaigh tú do Dháiví dar brí do dhílseachta?
- ⁵¹ Cuimhnigh, a Thiarna, ar an aithis a casadh le do sheirbhísigh;
agus mar a iompraím i mo bhrollach maslaí uile na gciníocha –
- ⁵² na maslaí lena maslaíonn do naimhde mé a Thiarna,
lena dtugann siad tarcaisne do chomharba do unghaigh.

Moladh go deo leis an Tiarna;
Amen agus Amen!



An Ceathrú Leabhar

Salm 90 (89)

Síoraíocht Dé agus Díomuaine an Duine

¹ *Achainí Mhaois, giolla Dé.*

A Thiarna, is tú ba thearmann dúinn,
ár ndídean ó ghlúin go glúin.

² Ó thosach sular saolaíodh na sléibhte,
sular rugadh an talamh agus an chruinne,
is tú Dia gan tús gan deireadh.

³ Déanann tú deannach arís den duine
á rá: “Ar ais libh, a Ádhamhchlann.”

⁴ Óir níl míle bliain i d’fhianaise
ach mar an lá a d’imigh tharainn inné,
nó mar a bheadh faire na hoíche.

⁵ Sciobann tú chun siúil iad amhail aisling,
nó mar fhéar úrghlas na maidine.

⁶ Eascraíonn sé ar maidin agus bláthaíonn sé
baintear é agus feonn sé um thráthnóna.



- ⁷ Táimid dár gcaí go dearfa le d'fhearg;
scanraítear sinn le dásacht do dhíbheirge.
- ⁸ Chuir tú ár n-urchóidí os do choinne,
ár bpeacaí folaithe faoi sholas do ghnúise.
- ⁹ Gabhann ár laethanta tharainn is tú i bhfeirg linn;
cuirtear deireadh lenár mblianta amhail osna.
- ¹⁰ Seachtó bliain suim ár saolré;
nó ceithre fichid má fhaighimid ár sláinte.
Saothar agus stró a sealsan;
imíonn siad ar luas agus bíonn deireadh linn.
- ¹¹ Cé a chuimhníonn ar chumhacht do chuid feirge;
cé a mbíonn eagla air roimh neart do bhuile?
- ¹² Múin dúinn giorra shaoil an duine
chun go bhfaighimid críonnacht inár gcroí.
- ¹³ Fill orainn; cá fhad a bheidh tú feargach?
Déan trócaire ar do shearbhóntaí, a Thiarna.
- ¹⁴ Tabhair ár sáith de do bhuanghrá ar maidin dúinn,
go mbeidh áthas orainn agus gairdeas go deo.
- ¹⁵ Déan lúcháireach sinn i ndíol ar imir tú de bhuaire orainn;
i ndíol na mblianta ina bhfacamar an t-olc.
- ¹⁶ Taispeáin do bhearta do do sheirbhísigh;
agus do chló is do chumhacht do do chlann.



¹⁷ Go dtaga grásta ár dTiarna Dia anuas orainn
 agus go soirbhí tú saothar ár lámh;
 sea, go soirbhí tú saothar ár lámh!

Salm 91 (90)

Faoi Scáth an Uilechumhachtaigh

¹ An té a chónaíonn i ndaingean an Té is Airde,
 a mhaireann faoi scáth an Uilechumhachtaigh,
² deir sé leis an Tiarna: “Mo dhídean is mo dhaingean tú;
 mo Dhia ina bhfuil mo dhóchas.”
³ Saorfaidh seisean thú ar ghaiste an fhoghlaera,
 ós é atá [ar tí do mhille].
⁴ Déanfaidh sé díon duit lena eiteoga,
 agus rithfidh tú chuige faoina sciatháin.
⁵ Ní eagal duit uamhan na hoíche,
 ná an tsaighead a scaoiltear sa lá,
⁶ ná an phlá a thriallann sa dorchacht,
 ná an sciúirse a mhilleann um nóin
⁷ Ar a shon go dtitfeadh míle le d’ais,
 agus deich míle ar do dheis,



ní thiochfaidh sé i do ghaobhar ná i do ghaire,
óir is sciath duit agus is lúireach a dhílse.

⁸ Óir ní gá duit ach féachaint i do thimpeall,
chun go bhfeice tú cúiteamh na bpeacach.

⁹ Óir is tú a dúirt: “A Thiarna, mo dhídean tú!”
agus a rinne caiseal den Neach is Airde.

¹⁰ Ní thiochfaidh aon urchóid i d’aice,
ná aon phlá i gcóngar do bhotha,

¹¹ Óir thug sé ordú dá aingil i do thaobh:
tú a chosaint i do shlíthe go léir.

¹² Iompróidh siad thú lena lámha
sula mbuailfeá do chos in aghaidh cloiche.

¹³ Satlóidh tú ar an leon is ar an nathair;
gabhfaidh tú de chosa sa leon óg is sa dragan.

¹⁴ De bharr a dhilgrá dom déanfaidh mé a shaoradh,
agus a dhíonadh toisc gur admhaigh sé m’ainm.

¹⁵ Nuair a ghlaofaidh sé orm déarfaidh mé: “Táim i d’fhochair.”
Déanfaidh mé é a shaoradh agus a onórú in am a bhuartha.

¹⁶ Déanfaidh mé é a shásamh le fad saoil a thabhairt dó;
agus déanfaidh mé mo shlánú a nochtadh dó.



Salm 92 (91)

An Cear t Diaga

¹ *Salm. Amhrán le haghaidh na Sabóide.*

² Is maith é buíochas a thabhairt don Tiarna,
agus ceol a dhéanamh do d'ainm, a Neach is Airde,

³ d'fhonn do bhuanghrá a fhógairt ar maidin,
agus do dhílse i dtráthanna na hoíche,

⁴ le ceol na cruite agus na cláirsí;
mar aon le ceadal na lire.

⁵ Óir chuir do ghníomhartha áthas orm, a Thiarna;
déanaim gairdeas in oibreacha do lámh.

⁶ Nach éachtach iad d'oibreacha, a Thiarna!
nach domhain iad go dearfa do smaointe!

⁷ Ní aithníonn fear na díchéille,
ná ní thuigeann an t-amadán an ní seo.

⁸ Cé go n-eascaíonn na héagraífigh mar fhéar,
agus go mbíonn na hainbheartaigh faoi bhláth,

⁹ níl i ndán dóibh ach léirscrios go brách;
ach is tusa, a Thiarna, an Neach is Airde de shíor.



- ¹⁰ Óir scriosfar do naimhde, sea do naimhde, a Thiarna,
agus scaipfear na hurchóidigh go léir.
- ¹¹ Thug tú dom neart an daimh allta,
agus dhoirt tú ola úr orm anuas.
- ¹² D'fhéach mo shúile go buach ar mo naimhde;
chuala mo chluasa dea-scéala a dtreascartha.
- ¹³ Beidh na fíréin faoi bhláth mar chrann pailme;
fásfaidh siad mar chéadras na Liobáine.
- ¹⁴ Arna bplandú in áras an Tiarna dóibh,
beidh siad faoi mhaise i gcúirteanna Dé.
- ¹⁵ Tabharfaidh siad toradh uathu fiú amháin nuair is críon dóibh,
agus iad go húrghlas i gcónaí,
- ¹⁶ a fhoilsíú a fhíréanta is atá an Tiarna;
mo charraig é, gan mí-ionracas ar bith ann.

Salm 93 (92)

Tá an Tiarna i Réim

- ¹ Tá an Tiarna ina rí is é gléasta le glóir;
chlúdaigh sé é féin le neart;
chrioslaigh sé é féin le cumhacht.
Bhunaigh sé an domhan go dobhogtha.



- ² Tá do chathaoir arna daingniú ó na cianta;
 tá tú ann ón tsíoraíocht, a Thiarna.
- ³ Thóg na tuilte a nglór, a Thiarna;
 thóg na tuilte a nglór go torannach;
 thógadar a nglór go tolgach tréan.
- ⁴ Is cumhachtaí ná glór na n-iluiscí,
 ná tonnta na mara móire,
 an Tiarna os a gcionn in airde.
- ⁵ Is dearfa go deimhin do reachtanna;
 is do do theachsa is cuí an naofacht,
 a Thiarna, go brách na breithe.

Salm 94 (93)

Dia an Díolaí

- ¹ A Thiarna Dia, is leatsa an díoltas;
 a Dhia, a dhíoltasaí, bí do do thaispeáint féin dúinn.
- ² Éirigh! tabhair breithiúnas ar an talamh;
 tabhair a ndíol do lucht an díomais.
- ³ Cá fhad a mhaífidh na héagraífigh, a Thiarna;
 cá fhad a mhaífidh siad a mbua?



- ⁴ Ag gaotaireacht dóibh is ag labhairt go díomasach, bíonn na hainbheartaigh ag maíomh go mórtasach.
- ⁵ Gabhann siad de chosa i do phobal, a Thiarna, agus déanann siad d’oidhreacht a chiapadh.
- ⁶ Maraíonn siad an bhaintreach is an strainséir, agus tugann siad ár an dílleachta.
- ⁷ Agus deir siad: “Ní fheiceann an Tiarna é; ní thugann Dia Iacóib dá aire é.”
- ⁸ Bíodh tuiscint agaibh, a lucht na díchéille; a phleidhcí an phobail, bíodh ciall agaibh!
- ⁹ An té a chruthaigh an chluas, an ea nach gcluinfidh sé? agus an té a chum an tsúil, an ea nach bhfeicfidh sé?
- ¹⁰ An té a smachtaíonn na náisiúin nach n-agróidh sé? an té a theagascann na daoine, nach mbeidh eolas aige?
- ¹¹ Is eol don Tiarna smaointe an duine; is eol dó nach bhfuil iontu ach puth anála.
- ¹² Is méanar don té a gcuireann tú smacht air, a Thiarna; an té dá dtugann tú teagasc faoi do dhlí.
- ¹³ Tugann tú faoiseamh dó in aimsir a thrioblóide, nó go dtochlaítear clais don urchóideach.



- ¹⁴ Óir ní thréigfidh an Tiarna a phobal;
ní thabharfaidh sé droim láimhe lena oidhreacht,
- ¹⁵ nó go mbéarfar breithiúnas de réir an chirt;
agus go leanfaidh lucht an chroí dhíriú go léir é.
- ¹⁶ Cé sheasfaidh liom in aghaidh na n-ainbheartach
do mo chosaint ar lucht déanta an oilc?
- ¹⁷ Murach an Tiarna a theacht i gcabhair orm,
ní fada go mbeadh m'anam ag lonnú i log an chiúnais.
- ¹⁸ Nuair a shílím go bhfuil mo chosa ag imeacht uaim,
is é do bhuanghrá, a Thiarna, a choinníonn i mo sheasamh mé.
- ¹⁹ Nuair is líonmhar iad buarthaí mo chroí,
cuireann do shóláis aoibhneas ar m'anam.
- ²⁰ An mbeidh cúirt na gcoirpeach i gcomhar leat,
an dream a chuireann clóca an dlí ar an mioscais?
- ²¹ Tugann siad fogha faoi anam an fhírén,
agus daorann siad an neamhchiontach chun báis.
- ²² Bíodh acu! sé an Tiarna mo dhaingean
agus sé Dia carraig mo dhídine.
- ²³ Tabharfaidh sé a n-urchóid sa mhullach orthu,
agus scriosfaidh iad lena mailís féin;
millfidh an Tiarna ár nDia iad.



Salm 95 (94)

Gairdimis do Dhia

- ¹ Téanam agus canaimis don Tiarna;
déanaimis gairdeas do charraig ár slánaithe.
- ² Druidimis ina láthair le haltú buíochais;
déanaimis pléaráca do le hamhráin mholta.
- ³ Óir is Dia mór é go dearfa an Tiarna;
is rí mór é os cionn na ndéithe go léir.
- ⁴ Is ina lámha atá duibheagáin na cruinne,
agus is leis mar an gcéanna na hardsléibhte.
- ⁵ Is leis an fharraige, óir is é a chruthaigh í;
agus is iad a lámha a dhealbhaigh an talamh tirim.
- ⁶ Téanam, go n-adharfaimis agus go sléachtfaimis;
feacam ár nglúine i láthair an Tiarna a chruthaigh sinn.
- ⁷ Óir is é ár nDia é, agus is sinne
pobal a pháirce agus caoirigh a láimhe.
- ⁸ Á, dá n-eistfeadh sibh inniu lena ghlór:
“Ná cruai gí bhur gcroí mar a tharla i Miríbeá,
nó an lá úd ag Masá san fhásach



- ⁹ mar a ndearna bhur n-aithreacha mo phromhadh,
do mo thriail cé go bhfacadar mo bhearta.
- ¹⁰ Ar feadh daichead bliain ba ghráin liom an ghlúin sin
agus dúirt mé: ‘Is seachránach a gcroí siúd;
is pobal iad nach eol dóibh mo shlite.’
- ¹¹ Ar an ábhar sin mhionnaigh mé i m’fhearg
nach rachaidís i mo shuaimhneas isteach go brách.”

Salm 96 (95)

Amhrán Nua do Rí na Cruinne

- ¹ Canaigí amhrán úr don Tiarna;
canaigí don Tiarna, a thíortha go léir.
- ² Canaigí don Tiarna agus molaigí a ainm;
fógraigí a shlánú ó lá go lá.
- ³ Insígí a ghlóir i measc na gciníocha;
agus a éachtaí i measc na náisiún.
- ⁴ Is mór é an Tiarna; is díol molta é;
is díol eagla thar na déithe go léir é.
- ⁵ Ní dada iad déithe na gciníocha;
ach is é an Tiarna a rinne na flaithis.



- ⁶ Is leis an ghlóir agus an gradam;
tá cumhacht agus taibhse ina shanctóir.
- ⁷ Tugaigí don Tiarna, a chlanna na gciníocha;
tugaigí don Tiarna glóir agus cumhacht.
- ⁸ tugaigí don Tiarna an ghlóir is dual dá ainm;
tugaigí bhur dtabhartais libh isteach ina chúirteanna.
- ⁹ Tugaigí adhradh don Tiarna in éide naofa;
bí ar crith ina láthair a dhomhan uile.
- ¹⁰ Fógraigí do na ciníocha: “Tá an Tiarna ina Rí.”
shocraigh sé an domhan go daingean dochorraithe;
tabharfaidh sé breith chóir chothrom ar na náisiúin.
- ¹¹ Bíodh áthas ar neamh agus ar talamh;
tugadh an mhuir agus a bhfuil inti a nglór.
- ¹² Bíodh lúcháir ar an machaire agus a bhfuil ann;
tógadh crainn uile na coille gártha áthais
- ¹³ i bhfianaise an Tiarna atá ag teacht;
atá ag teacht a rialú na cruinne.
Rialóidh sé an domhan go cothrom,
agus tabharfaidh sé fíorbhreith ar na daoine.



Salm 97 (96)

Rí an Domhain: Breitheamh Cóir

- ¹ Is é an Tiarna is rí, gairdíodh an talamh;
bíodh lúcháir ar na hinsí go léir.
- ² Tá néalta agus dorchacht ina thimpeall;
ceart agus cóir is bonn lena ríchathaoir.
- ³ Gabhann tine roimhe amach ar a shlí dó,
agus í ag loscadh a naimhde de gach leith.
- ⁴ Soilsíonn a splancacha an chruinne;
creathnaíonn an talamh ar a fheiceáil.
- ⁵ Tagann leá ar na sléibhte ar nós céarach
i bhfianaise Thiarna na cruinne.
- ⁶ Fógraíonn na flaithis a fhíréantacht;
feiceann na náisiúin go léir a ghlóir.
- ⁷ Go raibh náire ar lucht adhartha na n-íomhána,
a bhíonn ag maíomh as a n-íola gan tairbhe;
umhlaíodh na déithe go léir ina fhianaise.
- ⁸ Cloiseann Síón agus líonann sí d'áthas,
agus tá lúcháir ar chathracha Iúdá
as ucht do bhreithiúnas, a Thiarna.



- ⁹ Óir is tú an Tiarna go dearfa
in ardréim os cionn na cruinne,
agus os cionn na ndéithe go léir.
- ¹⁰ Gránn an Tiarna an dream ar gráin leo an t-olc;
déanann sé anamacha a naomh a chosaint,
á bhfuascailt ó láimh na n-éagráifeach.
- ¹¹ Tá solas á nochtadh don fhíréan,
agus lúcháir do lucht an chroí dhírih.
- ¹² Déanaigí gairdeas sa Tiarna, a fhíréana;
agus tugaigí buíochas dá ainm naofa.

Salm 98 (97)

Tiarna Buach agus Breitheamh Cóir

¹ *Salm.*

Canaigí amhrán úr don Tiarna,
óir rinne sé éachtaí.
Le neart a dheasláimhe is a chuisle naofa,
rug sé bua dó féin.

² D'fhoilsigh an Tiarna a shlánú;
nocht sé a fhíréantacht do na náisiúin.



- ³ Chuimhnigh sé ar a bhuanghrá agus a dhílse do theaghlach Iosrael.
Chonaic críocha uile na cruinne slánú ár nDé.
- ⁴ Gairdigí sa Tiarna a thíortha uile, agus nochtai gí bhur n-áthas dó.
- ⁵ Canaigí Salm don Tiarna leis an gcruit agus le fuaim na cláirsí.
- ⁶ Tógaigí gártha le fuaim stoic agus adhairce don Tiarna, ár Rí.
- ⁷ Bíodh an mhuir agus a bhfuil inti ag búiríl, an domhan agus a maireann ann.
- ⁸ Bíodh na haibhneacha ag bualadh a mbos; déanadh na sléibhte sult,
- ⁹ i bhfianaise an Tiarna atá ag teacht a rialú na cruinne.
Déanfaidh sé an domhan a rialú go cóir, agus na ciníocha go cothrom.



Salm 99 (98)

Is Naofa é an Tiarna ár nDia

- ¹ Tá an Tiarna ina rí, tá na ciníocha ar crith;
tá sé ina shuí ar na ceiribíní, creathnaíonn an talamh.
- ² Is mór é an Tiarna i Síón;
tá sé i réim os cionn na gciníocha uile.
- ³ Tugaidís moladh dá ainm óir is éachtach é agus is uamhnach;
is naofa é agus [lán de chumhacht].
- ⁴ Is tú an Rí a thugann grá don fhíríantacht.
Bhunaigh tú cothromas agus ceart agus cóir;
agus chuir tú i bhfeidhm iad in Iacób.
- ⁵ Móraigí an Tiarna, ár nDia;
umhlaígí i láthair a stóil choise;
de bhrí gur naofa é an Tiarna.
- ⁶ Bhí Maois agus Árón ar líon a shagart.
Bhí Samúéil orthu siúd a ghaireadh ar a ainm.
Ghairidís ar an Tiarna agus d'éisteadh sé leo.
- ⁷ Is leo a labhair sé as colún an néil.
Rinneadar a thoil agus choinníodar a dhlí,
na haitheanta a thug sé dóibh.



⁸Thug tú freagra orthu, a Thiarna, ár nDia,
agus bhí tú i do Dhia so-mhaitheach dóibh,
cé go ndearna tú a bpeacaí a agairt orthu.

⁹Móraigí an Tiarna, ár nDia,
agus umhlaigí ar a Shliabh Naofa;
óir is naofa é an Tiarna, ár nDia.

Salm 100 (99)

Gairdígí don Tiarna

¹*Salm buíochais.*

Gairdígí don Tiarna, a thíortha uile;

²fónaigí don Tiarna go lúcháireach.

Tagaigí ina láthair le hamhráin áthais.

³Bíodh a fhios agaibh gurb é an Tiarna is Dia ann.

Eisean a rinne sinn; is leis féin sinn.

Sinne a phobal agus caoirigh a pháirce.

⁴Gabhaigí buíochas leis ag dul isteach ina dhoirse daoibh.

Siúlaigí isteach ina chúirteanna le cainticí.

Tugaigí moladh dó agus móraigí a ainm.



⁵ Nach maith é go deimhin an Tiarna;
maireann a bhuanhrá go brách.
Is dílis é ó ghlúin go chéile.

Salm 101 (100)

An Rí Fíréanta

¹ *Salm [le] Dáiví.*

Canfaidh mé faoi dhílse agus fíréantacht
duitse, a Thiarna.

² Gabhfaidh mé sa tslí gan mháchail;
cathain a thiocfaidh tú?
Siúlfaidh mé le croí gan cháim
i lár mo thí.

³ Ní chuirfidh mé os comhair mo shúl
aon ní suarach.

Is gráin liom slí na n-urchóideach;
ní bheidh páirt agam leo.

⁴ Beidh an croí calaoiseach i bhfad uaim;
ní aithneoidh mé an t-olc.



- ⁵ Fear clúmhillte a chomharsan os íseal,
millfidh mé an té sin.
Fear na mórchúise agus na mórála,
ní fhéadaim cur suas leis.
- ⁶ Beidh súil agam le fírén na tíre
a bheith in aontíos liom.
An té a shiúlann sa tslí gan máchail,
is é a dhéanfaidh fónamh dom.
- ⁷ Ní dhéanfaidh fear na ceilge choíche
cónaí i mo theachsa.
Ní mó ná sin a ligfidh mé don bhréagaire
fanacht in éineacht liom.
- ⁸ Scriosfaidh mé maidin ar mhaidin
peacaigh na tíre;
agus dítheoidh mé as cathair an Tiarna
lucht déanta an oilc.



Salm 102 (101)

Urnaí an Deoraí

¹ *Urnaí an ainniseora an uair a dhoirteann sé a bhrón agus a bhuairt amach i bhfianaise an Tiarna agus é go tuirseach tnáite.*

² A Thiarna, éist le mo ghuí;
agus go dtaga mo ghlór ag triall ort.

³ Ná folaigh do ghnúis orm, a Thiarna,
an uair a bhím do mo bhuaireamh.
Claon chugam do chluas nuair a ghlaeim ort;
éist liom go luath agus freagair mé.

⁴ Óir tá mo laethanta ag leá amhail deatach;
tá mo chnámha ar loscadh amhail tine.

⁵ Tá mo chroí arna chríonadh mar fhéar;
rinne mé dearmad ar mo bhia a ithe.

⁶ Bíim ag cáí agus ag gol go fuíoch;
bíonn mo chnámha ag greamú do mo chraiceann.

⁷ Is cosúil mé le peileacán san fhásach,
le hulchabhán i measc na bhfothracha.

⁸ Bíim gan chodladh agus mé ag caoineadh,
mar éan ar dhíon tí ina aonar.



- ⁹ Bíonn m' eascairde do mo mhaslú de shíor;
agus bíonn m' ainm ina eascaine ag mo naimhde.
- ¹⁰ Óir ithim luaithreach mar a ithim arán;
agus meascaim mo dheoch le deora,
- ¹¹ de dheasca do dhíbheirge agus do dheargbhuile,
óir thóg tú mé agus theilg tú uait arís mé.
- ¹² Is cosúil mo laethanta le scáil a chuaigh chun síneadh;
tá mé ag críonadh ar nos an fhéir.
- ¹³ Maireann tú, a Thiarna, go brách na breithe;
maireann d' ainm ó ghlúin go glúin.
- ¹⁴ Éireoidh tú agus déanfaidh tú trócaire ar Shíón,
óir is mithid duit trua a dhéanamh di,
toisc gur tháinig a hionú isteach.
- ¹⁵ Óir tugann do sheirbhísigh taitneamh dá clocha;
agus is trua leo fiú amháin a fothracha.
- ¹⁶ Beidh eagla ar na ciníocha roimh d' ainm, a Thiarna;
agus ar ríthe uile an domhain roimh do ghlóir.
- ¹⁷ Nuair a athnuafaidh an Tiarna Síón,
nuair a thaispeánfaidh sé a ghlóir,
- ¹⁸ claonfaidh sé ansin chun urnaithe na ndealbh;
agus ní eiteoidh sé a n-achainíocha chuige.



- ¹⁹ Scríobhtar an ní seo le haghaidh na glúine atá le teacht;
moladh pobal nár rugadh fós an Tiarna.
- ²⁰ “D’fhéach an Tiarna anuas óna shanctóir in airde;
bhreathnaigh sé ó neamh ar an talamh.
- ²¹ i dtreo go gcluinfadh sé osnaí na mbraighdeanach;
agus go saorfadh sé a ndaoradh chun báis” –
- ²² D’fhonn ainm an Tiarna a fhógairt i Síón,
agus a mholadh i gceartlár Iarúsailéim,
- ²³ nuair a chruinneofar na ciníocha agus na ríochtaí le chéile;
chun go ndéana siad fónamh don Tiarna.
- ²⁴ D’ídigh sé mo neart sa tslí;
rinne sé mo laethanta a ghiorrú.
- ²⁵ Deirim: “A Dhia liom, ná tóg mé chun siúil,
ná sciob mé leat i lár mo laethanta,
ós tú a mhaireann go brách na breithe.”
- ²⁶ Bhunaigh tú an talamh ar dtús;
is iad na flaithis saothar do lámh.
- ²⁷ Rachaidh siadsan ar ceal ach mairfidh tusa;
rachaidh siad uile in aois mar bhall éadaigh.
Malartaíonn tú iad ar nós éadaigh agus athraítear iad;



- ²⁸ ach bíonn tusa gan claochlú gan críoch le do laethanta.
²⁹ Mairfidh clann do sheirbhíseach go buan;
agus beidh a sliocht i do láthair go brách.

Salm 103 (102)

Trócaire an Tiarna

¹ *[Salm le] Dáiví.*

Beannaigh an Tiarna, a anam liom;
go mbeannaí a bhfuil ionam a ainm naofa.

² Beannaigh an Tiarna, a anam liom;
ná tabhair i ndíchuimhne a thíolacthaí uile.

³ Maitheann sé do chionta go léir duit;
agus leigheasann sé d'easláintí uile.

⁴ Fuasclaíonn sé d'anam ón uaigh;
corónaíonn sé le buanghrá is le trua thú.

⁵ Líonann sé do shaol le nithe fóna;
déantar d'óige a athnuachan mar a bheadh iolar.

⁶ Cuireann an Tiarna an fhíríantacht i bhfeidhm;
tugann sé ceart dá mbíonn faoi dhaorsmacht.



- ⁷ Chuir sé a shlite in iúl do Mhaois;
agus a ghníomhartha in iúl do chlann Iosrael.
- ⁸ Is grámhar trócaireach é an Tiarna,
foighneach agus lán de cheansacht.
- ⁹ Ní i gcónaí a bheidh sé ag cáineadh;
ní de shíor a bheidh sé i bhfeirg linn.
- ¹⁰ Ní de réir ár bpeacaí a roinneann sé linn;
ní de réir ár gcionta a chúitíonn sé linn.
- ¹¹ Óir ní airde neamh os cionn talaimh
ná a bhuanghrá don dream lenarb egal é.
- ¹² Ní faide an t-oirthear ón iarthar
ná an fad a chuireann sé ár gcionta uainn.
- ¹³ Amhail is trua leis an athair a chlann,
is trua leis an Tiarna lucht a eaglaithe.
- ¹⁴ Óir is eol dó an tslí inar cumadh sinn
agus is cuimhin leis nach bhfuil ionainn ach luaithreach.
- ¹⁵ Is cosúil ré an duine le féar;
bláthaíonn sé amhail bláth an mhachaire.
- ¹⁶ Téann sé ar ceal le leoithne gaoithe,
agus ní fios dá ionad féin é feasta.
- ¹⁷ Ach maireann buanghrá an Tiarna go síoraí
don dream ar a mbíonn a eagla,



- ¹⁸ agus a fhíréantacht do chlann a gclainne
nuair a chomhlíonann siad a chonradh go dílis,
agus go ndéanann siad de réir a thola.
- ¹⁹ Shocraigh an Tiarna a chathaoir ar neamh;
agus rialaíonn a ríogacht gach aon ní.
- ²⁰ Molaigí an Tiarna, a aingle uile an Tiarna
a dhéanann a réir go cumasach,
agus a bhíonn go humhal dá bhriathar.
- ²¹ Molaigí an Tiarna, a aingle uile an Tiarna,
a lucht fónaimh a dhéanann a thoil.
- ²² Molaigí an Tiarna, a oibreacha uile an Tiarna
i ngach uile áit dá bhfuil faoina réir.
Beannaigh an Tiarna, a anam liom.

Salm 104 (103)

Moladh leis an gCruthaitheoir

- ¹ Beannaigh an Tiarna, a anam liom!
A Thiarna Dia, is rómhór tú go dearfa;
tá tú éadaithe i maorgacht agus maise;
- ² tá tú gléasta le solas mar le fallaing.



- Leath tú na spéartha mar bhrat botha;
³ thóg tú d'áras os cionn na díleann.
Bíonn na néalta agat mar charbad
ag marcaíocht duit ar sciatháin na gaoithe.
- ⁴ Déanann tú teachtairí de na gaotha,
agus timirí den tine lasrach.
- ⁵ Chuir tú an talamh ina sheasamh ar a bhonn;
ní dhéanfar a bhogadh go brách na breithe.
- ⁶ Chlúdaigh tú leis an aigéan é mar le brat
ionas gur fholaigh na huiscí na sléibhte.
- ⁷ Theith siad nuair a rinne tú a gcáineadh;
ghabh eagla iad roimh thorann do thoirní.
- ⁸ D'éirigh na sléibhte agus d'ísligh na gleannta
chun an ionaid a cheap tú dóibh.
- ⁹ Chuir tú teorainn leo nár chead dóibh dul thairsti,
sula bhfolaidís an talamh as úire.
- ¹⁰ Cuireann tú toibreacha ag brúchtadh isteach sna haibhneacha;
agus sníonn siad idir na sléibhte.
- ¹¹ Tugann siad deoch d'ainmhithe an mhachaire;
agus múchann na hasail allta a dtart iontu.



- ¹² Cónaíonn éanlaith an aeir ar a mbruacha;
agus iad ag ceiliúradh i measc na ggraobhacha.
- ¹³ Uiscíonn tú na sléibhte ó d'áras cónaithe;
líontar an talamh de thoradh do shaothair.
- ¹⁴ Cuireann tú an féar ag fás don bhólacht,
agus luibheanna ar mhaithe leis an duine
chun go mbaine sé arán as an talamh,
- ¹⁵ agus fíon a chuireann áthas ar an duine,
d'fhonn aoibh a chur ar a aghaidh le hola,
agus a chroí a neartú le harán.
- ¹⁶ Tá crainn an Tiarna lán de shúlach;
na crainn chéadair a phlandaigh sé sa Liobáin.
- ¹⁷ Is iontu a dhéanann na héin a neadacha;
agus neadaíonn an chorr bhán sa chrann giúise.
- ¹⁸ Na sléibhte is dídean do na gabhair allta;
agus bíonn na broic i bhfolach sna creaga.
- ¹⁹ Rinne tú an ghealach chun na séasúir a fhógairt;
is eol don ghrian tráth a turnaimh.
- ²⁰ Leathann tú an dorchacht go mbíonn ina oíche,
agus go mbíonn ainmhithe uile na coille ar a seilg –
- ²¹ Na coileáin leoin ag búiríl chun a gcreiche,
is iad ag éileamh a gcoda ar Dhia.



- ²² Bailíonn siad leo le héirí na gréine,
go dtéann siad ina luí ina bpluaiseanna.
- ²³ Gabhann an duine amach chun a oibre
ag saothrú leis go dtí an tráthnóna.
- ²⁴ Nach líonmhar iad d'oibreacha, a Thiarna!
rinne tú gach aon ní le heagna;
is comhlán an chruinne dá bhfuil déanta agat.
- ²⁵ Féach an fharraige is í ar leathadh go fairsing
is ag cur thar maoil le créatúir gan áireamh,
dúile beo, idir bheag agus mhór.
- ²⁶ Is uirthi a sheolann an loingeas;
agus an Leiviatan a rinne tú le bheith ag súgradh inti.
- ²⁷ Bíonn siad siúd go léir ag brath ort;
chun iad a bheathú in am trátha.
- ²⁸ Cruinníonn siad le chéile a dtugann tú dóibh;
leathann tú do lámh agus líontar iad.
- ²⁹ Má fholaíonn tú d'aghaidh bíonn siad buartha,
má bhaineann tú an anáil díobh éagann siad,
agus casann siad ar an luathreach as úire.
- ³⁰ Nuair a chuireann tú do spiorad uait cruthaítear iad;
agus athnuann tú aghaidh na talún.



- ³¹ Go maire glóir an Tiarna go brách!
go raibh lúcháir ar an Tiarna faoina ndearna sé!
- ³² Le sileadh súile cuireann sé an talamh ar crith;
má leagann sé barr méire ar na sléibhte, tiocfaidh toit astu!
- ³³ Beidh mé ag canadh don Tiarna fad a mhairfidh mé;
molfaidh mé mo Dhia fad is beo dom.
- ³⁴ Go mba taitneamhach leis briathra mo bheil;
is sa Tiarna a dhéanfaidh mé gairdeas.
- ³⁵ Go scriostar na peacaigh as an talamh;
agus go dté na hurchóidigh ar ceal.
Beannaigh an Tiarna, a anam liom. Alleluia!

Salm 105 (104)

Dílseacht Dé dá Ghealltanais

- ¹ Altaígí don Tiarna, glaoigí ar a ainm;
foilsígí a ghníomhartha do na náisiúin.
- ² Bígí ag canadh dó, déanaigí a mholadh;
insígí a éachtaí go léir.
- ³ Déanaigí mórtas as a ainm óir is naofa é;
gairdigí, a lucht iarrtha, an Tiarna.



- ⁴ Breathnaígí an Tiarna agus a chumhacht;
lorgaígí a ghnúis de shíor.
- ⁵ Cuimhnigí ar na héachtaí a rinne sé;
ar a mhíorúiltí agus ar bhreitheanna a bhéil.
- ⁶ A shliocht Abrahám, a lucht fónaimh féin!
a chlann Iacóib dá ndearna sé rogha!
- ⁷ Is é an Tiarna féin ár nDia
a bhfuil a bhreitheanna i réim ar fud na cruinne.
- ⁸ Cuimhníonn sé ar a chonradh go brách,
ar a ghealltanais go dtí míle glúin,
- ⁹ an conradh a cheangail sé le hAbrahám,
an mionn a mhionnaigh sé do Íósác.
- ¹⁰ Dhaingnigh sé ina reacht é do Iacób,
ina chonradh d'Iosrael go brách,
- ¹¹ á rá leis: “Tabharfaidh mé Canán duit,
chun bheith mar oidhreacht agat féin.”
- ¹² An uair ba thearc a líon,
glac bheag díobh, ina gcoimhthígh sa tír,
- ¹³ ag imeacht ó chine go cine dóibh,
is iad ag fánaíocht ó ríocht go ríocht.
- ¹⁴ Níor lig sé d'aon neach cos ar bolg a dhéanamh orthu;
ach rinne bagairt ar ríthe ar a son.



- ¹⁵ “Ná leomhadh sibh baint le m’ungthaigh;
ná déanaigí dochar do m’fháithe.”
- ¹⁶ Nuair a ghlaoigh sé gorta ar an tír sin,
agus gur mhill sé an t-arán ar fad orthu,
- ¹⁷ is amhlaidh a bhí fear curtha rompu aige,
mar a bhí, Iósaeaf, a díoladh i ndaorbhroid.
- ¹⁸ Ceanglaíodh a chosa le cuibhreacha;
crioslaíodh a mhuineál le hiarann,
- ¹⁹ go dtí gur comhlíonadh a fháistine;
is gur dhearbhaigh briathar an Tiarna é.
- ²⁰ Chuir an rí dá fhios agus d’fhuascail é;
rinne taoiseach na gcíníocha é a shaoradh.
- ²¹ Cheap sé ina thiarna ar a theaghlach é,
ina mhaor ar a mhaoin go léir,
- ²² d’fhonn a mhaithe a mhúineadh mar ba mhian leis,
agus saoithe a dhéanamh dá sheanóirí.
- ²³ Tháinig Iosrael isteach san Éigipt dá éis sin;
agus bhain Iacób faoi i dtír Hám.
- ²⁴ Mhéadaigh sé a phobal go mór,
go ndearna ní ba láidre ná a naimhde iad.



- ²⁵ D'athraigh sé a gcroí siúd ionas gurbh fhuath leo a phobal,
agus gur bhaineadar mealladh as a sheirbhísigh.
- ²⁶ Chuir sé Maois, a sheirbhíseach, ag triall orthu,
agus Áróin, an duine a roghnaigh sé.
- ²⁷ D'oibrigh siad a chomharthaí ina measc,
agus a iontais i bhfearann Hám.
- ²⁸ Chuir sé an dorchacht chucu agus dhorchaigh sé,
ach níor thug siad aird ar a bhriathar.
- ²⁹ Rinne sé fuil dá n-uiscí
i dtreo is gur mharaigh sé a n-iasc.
- ³⁰ Bhí a dtír ag brúctaíl le froganna,
fiú amháin i seomraí a ríthe.
- ³¹ Labhair sé agus tháinig saithe de chuileoga,
agus de mhíolta ar fud na tíre.
- ³² Chuir sé cloichshneachta chucu in áit fearthainne;
agus tine chraosach trína gcríocha go léir.
- ³³ Bhuail sé a bhfíniúna is a gcrainn fígí;
agus threascair sé crainn uile a gcríocha.
- ³⁴ Labhair sé agus tháinig na lócaistí,
agus dreoilíní teaspaigh gan áireamh.
- ³⁵ Shlog siad a raibh de luibheanna sa tír,
agus d'ith siad toradh a dtalaimh.



- ³⁶ Bhuail sé gach céadghin ina bhfearann,
céadtoradh a nirt go léir.
- ³⁷ Sheol sé amach iad le hór is le hairgead,
gan lagrachán ar bith ina dtreibheanna.
- ³⁸ Bhí áthas ar na hÉigiptigh nuair a d'imigh siad
óir bhí uamhan agus eagla orthu rompu.
- ³⁹ Leath sé néal ina dtimpeall á gclúdach,
agus tine a thug solas dóibh san oíche.
- ⁴⁰ Chuir sé gearra goirt chucu ar a n-iarratas;
agus líon sé le bia ó neamh iad.
- ⁴¹ Scoilt sé an charraig gur bhrúcht an t-uisce ina shlaoda;
agus scaird sé ina abhainn tríd an bhfásach.
- ⁴² Óir ba chuimhin leis a bhriathar naofa
a thug sé d'Abrahám, a ghiolla.
- ⁴³ Agus sheol sé a phobal amach le gairdeas;
agus a mhuintir thofa le gártha áthais.
- ⁴⁴ Agus thug sé dóibh críocha na gciníocha;
agus ghabh siad a raibh saothraithe ag na náisiúin,
- ⁴⁵ i dtreo go gcoimeádaidís a reachtanna;
agus go gcomhlíonaidís a dhlíthe. Alleluia.



Salm 106 (105)

Ollmhaitheas Dé agus Diomaíochas Iosrael

Alleluia.

- ¹ Tugaigí buíochas don Tiarna toisc gur maith é;
toisc go maireann a bhuanghrá go brách.
- ² Cé ar féidir leis éachtaí an Tiarna a fhógairt?
cé a chraolfaidh a mholtaí go léir?
- ³ Is méanar don dream a choinníonn an ceart,
agus a chloíonn leis an bhfíréantacht de shíor.
- ⁴ Bí ag cuimhneamh orm, a Thiarna, bí go maith dom,
as ucht do ghrá do do phobal.
Tar chugam, a Thiarna, le do chúnamh;
- ⁵ go bhfeice mé séan na ndaoine atá tofa agat,
go ndéana mé gairdeas faoi áthas do phobail;
is go ndéana mé mórtas mar aon le d'oidhreacht.
- ⁶ Pheacaíomar ar nós ar sinsir;
rinneamar an t-olc agus an t-éigeart.
- ⁷ Níor thug ár n-aithreacha san Éigipt
aon aird ar bith ar d'éachtaí.



Rinne siad dearmad ar lánmhaire do bhuanghrá;
thugadar a slán faoin Neach is Airde ag an Muir Rua.

⁸ Ach tharrthaigh sé iad as ucht a ainm,
d'fhonn is go ndéanfadh sé a chumhacht a nochtadh.

⁹ Thug sé casaoid don Mhuir Rua agus thiormaigh sí;
agus sheol sé trí na tonnta mar trí fhásach iad.

¹⁰ Shaor sé ó láimh lucht a bhfuatha iad;
agus scaoil sé iad as greim a naimhde.

¹¹ D'fholaigh an tuile a gcéilí comhraic;
níor fágadh oiread is aon fhear amháin acu.

¹² Ansin is ea a chreid siad a bhriathra;
gur ghabh siad ag canadh a mholtaí.

¹³ Ach ba ghearr go ndearna siad dearmad ar a éachtaí;
agus níorbh áil leo fanacht lena chomhairle.

¹⁴ Ligeadar srian lena mianta san fhásach;
chuireadar cathú ar Dhia san uaigneas.

¹⁵ Lig sé a n-achainí leo;
ach chuir sé seirg-ghalar ar a n-anam.

¹⁶ Bhí éad orthu le Maois ina mbothanna,
agus le hÁrón, neach naofa an Tiarna.



- ¹⁷ D'oscail an talamh agus shlog sé Dátán,
agus d'fholaiigh sé Aibíorám is a mhuintir.
- ¹⁸ Fadaíodh tine i measc a mbuíne;
agus loisc na lasracha na meirligh.
- ¹⁹ Dhealbhaigh siad lao ag Horaeb;
rinne siad íol d'ór leáite a adhradh.
- ²⁰ Rinne siad Dia na glóire a mhalartú
ar íomhá tairbh a mhaireann ar fhéar.
- ²¹ Rinne siad dearmad ar Dhia a shlánaigh iad,
agus a rinne éachtaí móra dóibh san Éigipt,
- ²² a rinne na hiontais dóibh i dtír Hám,
agus nithe uamhnacha le hais na Mara Rua.
- ²³ Agus dúirt sé go scriosfadh sé iad dá bhrí sin,
murach Maois, an té a roghnaigh sé
a dhul roimhe sa bhearna d'fhonn a fhearg
a mhaolú sula ndéanfadh sé a milleadh.
- ²⁴ Ba tháir leo dá éis sin tír an aoibhnis;
níor mhuinín leo, ach oiread, a bhriathar.
- ²⁵ Ach bhídís ag cásamh ina mbothanna,
agus ní éistfidís le glór an Tiarna.
- ²⁶ D'ardaigh sé a lámh agus mhionnaigh dóibh
go leagfadh sé ar lár iad san fhásach,



- ²⁷ go scaipfeadh sé a síol i measc na náisiún
a scaoileadh ar fud na cruinne.
- ²⁸ D'umhlaigh siad ansin do Bhál Peór,
agus d'ith siad íobairtí na marbh.
- ²⁹ Spreag siad é chun feirge lena ngníomhartha,
agus buaileadh iad ansin leis an bplá.
- ³⁰ D'éirigh Píneachás gur imir sé breithiúnas,
gurb amhlaidh a cuireadh cosc leis an bplá.
- ³¹ Measadh sin mar fhíríantacht dó dá bharr
go dtí an uile ghlúin go brách na breithe.
- ³² Chuir siad fearg air ag uiscí Mhiríbeá;
agus smachtaigh sé Maois dá dheasca.
- ³³ Óir chuir siad a chroí chun seirbhe,
ionas gur labhair sé briathra míchríonna.
- ³⁴ Ní dhearna siad na náisiúin a dhíothú
de réir mar a d'ordaigh an Tiarna dóibh.
- ³⁵ Ach is amhlaidh a rinne siad caidreamh leis na ciníocha,
go ndearna siad a ngníomharthasan a fhoghlaim.
- ³⁶ Thug siad fónamh d'íola na náisiún,
gurb uime sin a cuireadh ó rath iad.



- ³⁷ Óir d'íobair siad a macra féin,
agus a n-iníonacha féin do na deamhain.
- ³⁸ Dhoirt siad fuil na neamhurchóideach,
fuil a mac is a n-iníonacha,
a d'íobair siad do íola Chanán
gur truaillíodh an tír le fuil.
- ³⁹ Trochlaíodh iad lena n-oibreacha féin;
agus ghabh siad le striapachas ina ngníomhartha.
- ⁴⁰ Bhladhm fraoch Dé in aghaidh a phobail;
ghlac sé déistin lena oidhreacht féin.
- ⁴¹ Thug sé faoi smacht na náisiún iad,
agus chuir lucht a bhfuatha faoi chois iad.
- ⁴² Rinne a naimhde cos ar bolg orthu,
agus fágadh faoi smacht a lámh iad.
- ⁴³ Tharrthaigh sé arís agus arís eile iad,
ach spreag siad chun feirge é lena scéimeanna,
agus leag a n-urchóid féin ar lár iad.
- ⁴⁴ Dá ainneoin sin chuir sé spéis ina mbuaireamh,
nuair a chuala sé a nglao.
- ⁴⁵ Ar a son siúd chuimhnigh sé ar a chonradh.
Ghlac sé trua dóibh as ucht a lánmhaire a bhuanghrá,



- ⁴⁶ agus fuair sé trócaire dóibh
ó na dreamanna go léir a rinne braighdeanaigh díobh.
- ⁴⁷ Tarrthaigh sinn, a Thiarna, ár nDia;
bailigh le chéile sinn as measc na náisiún
go dtugaimis buíochas do d'ainm naofa,
is go ndéanaimis do mholadh a chanadh.
- ⁴⁸ Moladh leis an Tiarna, Dia Iosrael,
ó aois go haois go brách.
Agus go gcana na daoine go léir:
Amen! Amen! Alleluia!

An Cúigiú Leabhar

Salm 107 (106)

Moladh le Dia

- ¹ Tugaigí buíochas don Tiarna toisc gur maith é,
toisc go maireann a bhuanghrá go brách.
- ² Abradh amhlaidh an dream ar shlánaigh an Tiarna iad,
an dream a shlánaigh sé ó láimh an namhad,
- ³ agus a chruinnigh sé ó thíortha i gcéin,
anoir, aniar, aneas agus aduaidh.



- ⁴ Ghabh siad ar seachrán in uaigneas an fhásaigh;
níor aimsigh siad slí chuig cathair chónaithe.
- ⁵ Bhí ocras agus tart as cuimse orthu,
go raibh siad i ndeireadh a n-anama.
- ⁶ Ach ghlaoigh siad ar an Tiarna ina ngátar;
agus rinne sé a bhfuascailt óna n-anacraí,
- ⁷ agus sheol sé ar an mbóthar díreach iad
ionas gur aimsigh siad cathair chónaithe.
- ⁸ Gabhaidís buíochas leis an Tiarna as ucht a bhuanghrá,
as ucht na n-iontas a dhéanann sé don Ádhamchlann,
- ⁹ de bhrí gur shásaigh sé an t-anam tartmhar,
agus gur líon sé de nithe fóna an t-anam ocrach.
- ¹⁰ Bhí siad ina suí sa duifean agus sa dorchacht,
i gcuibhreacha na hainnise agus an iarainn,
- ¹¹ toisc go ndeachaigh siad in easumhlaíocht ar Dhia,
agus gur neamhshuim leo comhairle an Neach is Airde.
- ¹² D'ísligh sé a gcroí le buairt;
thuisligh siad; ní raibh aon neach lena dtarrtháil.
- ¹³ Ach ghlaoigh siad ar an Tiarna ina ngátar,
agus rinne sé a bhfuascailt óna mbuaireamh.
- ¹⁴ Thug sé amach as an duifean agus an dorchacht iad;
agus réab sé a gcuibhreacha ó chéile.



- ¹⁵ Gabhaidís buíochas leis an Tiarna as ucht a bhuanghrá;
as ucht na n-iontas a dhéanann sé don Ádhamhchlann.
- ¹⁶ Óir rinne sé smionagar de na doirse práis
agus réab sé na sparraí iarainn ó chéile.
- ¹⁷ Buailleadh breoite iad de dheasca a bpeacaí;
bhíodar á gcrá de dheasca a gcionta.
- ¹⁸ Ba ghráin leo an uile shórt bia;
agus dhruid siad le doirse an bháis.
- ¹⁹ Ach ghlaoiigh siad ar an Tiarna ina ngátar;
agus rinne sé a bhfuascailt óna mbuaireamh.
- ²⁰ Chuir sé a bhriathar chucu á leigheas;
agus saoradh iad ón scrios a bhí ag bagairt orthu.
- ²¹ Gabhaidís buíochas leis an Tiarna as ucht a bhuanghrá;
as ucht na n-iontas a dhéanann sé don Ádhamhchlann.
- ²² Ofráladís a n-íobairtí buíochais,
agus fógraídís a éachtaí go háthasach.
- ²³ Sheol cuid acu an mhuir i loingear;
a thrádáil ar an aigéan imleathan,
- ²⁴ mar a bhfaca siad oibreacha an Tiarna,
agus na héachtaí a dhéanann sé san fharraige.



- ²⁵ Óir labhair sé agus mhúscail sé an t-anfa,
agus thóg sé mórthonnta na mara.
- ²⁶ Suas go haer leo agus síos leo go grinneall,
gur theip ar a meanma ina n-anbhroid.
- ²⁷ Bhí siad ag tuisliú is ag titim amhail lucht meisce,
mar dhaoine a bhí i mbarr a gcéille.
- ²⁸ Ach ghlaoigh siad ar an Tiarna ina ngátar;
agus rinne sé a bhfuascailt óna mbuaireamh.
- ²⁹ Chiúnaigh sé an t-anfa is an doineann;
agus chuir tonnta na mara ina dtost.
- ³⁰ Ghabh áthas iad as ucht an chiúnais;
agus sheol sé iad sa chuan ba mhian leo.
- ³¹ Gabhaidís buíochas leis an Tiarna as ucht a bhuanghrá,
as ucht na n-iontas a dhéanann sé don Ádhamhchlann.
- ³² Tugaidís moladh dó i gcomhthionól an phobail;
déanaidís a mhóradh i seanad na sean.
- ³³ Rinne sé fásach de shruthanna;
talamh tirim de thoibreacha uisce;
- ³⁴ riasca salainn de thalamh torthúil
mar gheall ar urchóid a lucht áitrithe.
- ³⁵ Agus rinne sé locha uisce den fhásach;
toibreacha uisce den talamh tur tirim.



- ³⁶ Agus chuir sé lucht an ocrais ag lonnú ann;
agus bhunaigh siad ann cathair ináitrithe.
- ³⁷ Chuir siad síol ann agus phlandaigh siad fíniúna;
agus thug an talamh barr ar fheabhas dóibh.
- ³⁸ Bheannaigh sé iad agus chuaigh siad i líonmhaireacht;
níor lig sé dá dtréada dul i laghad.
- ³⁹ Ach caitheann sé dímheas le flatha;
agus ligeann ar seachrán slí iad san fhásach.
- ⁴⁰ Agus téann siad i laghad agus i laige;
de thoisic iomad a n-olc is a n-angar.
- ⁴¹ Ach tógann sé na boicht as a n-ainnise,
go ndéanann a dteaghlaigh chomh líonmhar le tréada.
- ⁴² Feiceann na fíréin agus déanann siad gairdeas,
agus cuirtear an uile urchóid ina tost.
- ⁴³ Tabharfaidh an t-eagnaí na nithe seo dá aire;
agus beidh tuiscint aige ar bhuanghrá an Tiarna.

Salm 108 (107)

Is Gaire Cabhair Dé ná an Doras

- ¹ Tá mo chroí go daingean, a Dhia;
tá mo chroí go daingean;



canfaidh mé agus seinnfidh mé do mholtaí.

² Múscaíl, a anam liom!

Músclaígí, a chláirseach asgus a chruit;
músclóidh mé féin an maidneachan.

³ Gabhfaidh mé buíochas leat idir na ciníocha, a Thiarna;
molfaidh mé thú i measc na náisiún.

⁴ Óir síneann do bhuanghrá chun na bhflaitheas,
agus do dhílse chun na spéartha.

⁵ Éirigh in airde os cionn na bhflaitheas, a Dhia;
bíodh do ghlóir os cionn an domhain uile.

⁶ Ionas go ndéanfaí d’aos grá a shaoradh,
fóir orainn le do dheasláimh agus éist linn.

⁷ Labhair Dia ina shanctóir agus gheall sé:
“Roinnfidh mé Seicim go ríméadach
agus déanfaidh mé Gleann Sucót a thomhas.

⁸ Is liom tír Ghileád, is liom Manaise;
is é Eafraím clogad mo chinn.

Is é Iúdá mar an gcéanna mo ríshlat;

⁹ Is é Móáb mo bháisín níocháin.

Ar Eadóm a bhuaifidh mé mo bhróg;
agus béarfaidh mé bua ar Fhílistía.”



- ¹⁰ Cé sheolfaidh isteach mé sa chathair chosanta?
Cé thabharfaidh go hEadóim isteach mé?
- ¹¹ Nach tú a chuir uait sinn, a Dhia;
ionas nach ngabhann tú amach lenár sluaite?
- ¹² Tabhair cúnamh dúinn in éadan ár naimhde,
óir is díomhaoin é cúnamh ón duine.
- ¹³ Déanfaimid gaisce le cúnamh ó Dhia,
óir is é a ghabhfaidh de chosa inár naimhde.

Salm 109 (108)

¹ *Do stiúrthóir an chóir. Salm le Dáiví.*

- A Dhia, dá dtugaim moladh ná bí i do thost,
² óir tá béal na n-éagraífeach agus na bhfealltach
ar leathadh i m'aghaidh.
- ³ Labhraíonn siad liom i mbriathra éithigh,
timeallaíonn siad mé le briathra an fhuatha;
tugann siad fúm gan fáth.
- ⁴ I ndíol mo ghrá dóibh bíonn siad do mo chúiseamh;
ach bímse ag guí.
- ⁵ Díolann siad liom an t-olc in aghaidh na maitheasa,
an fuath in aghaidh an ghrá.



- ⁶ Gríosaigh fear na hurchóide ina choinne;
agus seasadh an cúisitheoir ar a dheis.
- ⁷ Nuair a thugtar breith air go ndéantar a dhaoradh;
agus go raibh a achainí in aistear.
- ⁸ Gura tearc iad laethanta a shaoil;
agus go nglaca neach eile a chúram.
- ⁹ Go raibh a chlann ina ndílleachtaí gan athair;
agus go bhfágtar a bhean chéile ina baintreach.
- ¹⁰ Go raibh a chlann ina lucht fáin ag iarraidh déirce;
agus go bhfágtar iad gan teach gan treabhchas.
- ¹¹ Go bhfaighe fear an ghaimbín a bhfuil aige;
agus go mille strainséirí toradh a shaothair.
- ¹² Ná raibh neach ann chun gar a dhéanamh dó
ná chun trua a ghlacadh dá dhílleachtaí.
- ¹³ Go ndéantar a shliocht a mhilleadh,
agus a shloinne a scriosadh in aon ghlúin amháin.
- ¹⁴ Cuimhníodh an Tiarna ar urchóid a aithreacha
agus nár scriostar peaca a mháthar amach.
- ¹⁵ Go raibh siad i bhfianaise an Tiarna de shíor;
go staithe sé a gcuimhne ó fhréamh as an talamh.
- ¹⁶ Toisc nárbh áil leis trócaire a dhéanamh
ach go ndearna géarleanúint go bás ar an ainniseoir agus an dearóil,



agus gur mharaigh sé fear an chroí chráite.

¹⁷ An mhallacht ina raibh a dhúil go dtaga sí anuas air;
gura fada uaidh an bheannacht nárbh áil leis.

¹⁸ Go raibh sé gléasta i mallachtaí mar a bheadh in éadach;
go dté siad isteach ina bhaill bheatha amhail uisce
agus isteach ina chnámha amhail ola.

¹⁹ Go raibh siad mar chulaith á chlúdach,
mar chríos a bheadh á chríoslú de shíor.

²⁰ Gurab amhlaidh a roinnfidh an Tiarna le lucht mo chúisithe,
agus leis an dream a dhéanann béadán ar m'anam.

²¹ Bí i do thaca agam, a Thiarna Dia, as ucht d'ainm;
agus fóir orm le feabhas do bhuanghrá.

²² Óir táimse go dearóil dealbh;
agus tá mo chroí á chrá istigh ionam.

²³ Leáim as mar scáil fhada an tráthnóna
scuabtar chun siúil mé mar an lócaiste.

²⁴ Tá mo ghlúine ag imeacht uaim le troscadh;
agus mo cholainn á snoí agus á caitheamh.

²⁵ Ráinig mé i m'ábhar scige ag gach aon neach;
agus bíonn a bhfeiceann mé ag croitheadh a gceann.

²⁶ Cabhraigh liom, a Thiarna, a Dhia liom;
saor mé de réir do bhuanghrá.



- ²⁷ Bíodh a fhios acu gurb í seo do lámhsa.
gur tusa, a Thiarna, a rinne é seo.
- ²⁸ Mallachtaídís! ach bíse dár mbeannachadh;
go ndéantar mo naimhde a náiriú
agus go ndéana do ghiolla gairdeas.
- ²⁹ Go n-éadaítear lucht mo chúisithe i dtarcaisne;
agus go gclúdaítear iad le náire mar le fallaing.
- ³⁰ Gabhfaidh mé buíochas leis an Tiarna os ard;
tabharfaidh mé moladh dó i measc an tslua.
- ³¹ Óir bhí sé ina sheasamh ar dheasláimh an bhochtáin
lena shábháil ó lucht a dhaortha.

Salm 110 (109)

Críost: Rí agus Sagart

¹ *Salm Dháiví.*

D'fhoilsigh an Tiarna do mo thiarnasa:

“Bí i do shuí ar mo dheis

go gcuirfidh mé do naimhde mar stól faoi do chosa.”

² Síneadh an Tiarna ríshlat do chumhachta
as Síón amach.

Bí ag rialú i measc do naimhde.



³ Is leatsa an ceannas ó lá do bhreithe
ar na sléibhte naofa;
is leat [an ríogacht ó fhíorthús d'óige].

⁴ Mhionnaigh an Tiarna, ní bheidh aithreachas air:
“Is sagart tú go brách
de réir ord Mheilcizidic.”

⁵ Tá an Tiarna ina sheasamh ar do dheis;
déanfaidh sé smionagar de ríthe lá na feirge.

⁶ Tabharfaidh sé breithiúnas ar na náisiúin,
déanfaidh sé carn de chonablaigh;
brisfidh sé cinn urra go fada fairsing.

⁷ Ólfaidh sé as an sruth cois bóthair;
agus dá bhrí sin tógfaidh sé a cheann.

Salm 111 (110)

Móroibreacha an Tiarna

Salm aibítreach

¹ *Alleluia.*

Gabhfaidh mé buíochas le Dia ó chroí,
i gcomhdháil agus i gcomhthionól na bhfíréan.



- ² Is éachtach iad oibreacha an Tiarna,
inscrúdaithe do chách a charann iad.
- ³ Is oirirc ollásach iad a oibreacha,
agus maireann a fhíréantacht go brách.
- ⁴ Tugann sé orainn cuimhneamh ar a éachtaí;
is trócaireach grámhar é an Tiarna.
- ⁵ Beathaíonn sé an mhuintir ar a mbíonn a eagla;
cuimhneoidh sé de shíor ar a chonradh.
- ⁶ D'fhoilsigh sé cumhacht a bheart dá phobal,
nuair a thug sé dóibh oidhreacht na náisiún.
- ⁷ Is dílis agus is cóir iad a oibreacha;
is daingean iad a aitheanta go léir.
- ⁸ Maireann siad go buan agus go brách;
rinneadh iad le fíréantacht is le fírinne.
- ⁹ Rinne sé a phobal a fhuascailt,
agus bhunaigh sé a chonradh go brách.
Is naofa a ainm agus is creathnach.
- ¹⁰ Is é tús na heagna eagla Dé –
is ciallmhar iad lucht a adhartha;
mairfidh a mholadh go brách.



Salm 112 (111)

Aoibhneas an Fhír éin

Salm aibítreach

¹ *Alleluia.*

Is aoibhinn don fhear ar a mbíonn eagla an Tiarna;
a thugann taitneamh dá aitheanta uile.

² Beidh a shliocht siúd go tréan ar talamh;
is beannaithe clann an duine ionraic.

³ Beidh maoin is maitheas ina theaghlach;
mairfidh a fhír éantacht go brách is choíche.

⁴ Bíonn ina sholas sa dorchacht don dea-dhuine;
is trócaireach é, is fial, is ionraic.

⁵ Bíonn an dea-dhuine carthanach fial lena chuid;
riarann sé a ghnó go ceart onórach.

⁶ Ní chorrófar an fír éan choíche;
mairfidh a chuimhne go brách na breithe.

⁷ Ní chuirfidh drochscéala eagla air;
is daingean a chroí, is é an Tiarna a dhóchas.

⁸ Is dílis daingean a chroí gan eagla;
feicfidh sé a naimhde á dtreascairt.



- ⁹ Dáileann sé a chuid go fial ar lucht an ghátair;
maireann a fhéile go brách agus choíche.
Tógfar a cheann, ardófar a chumhacht go glórmhar.
- ¹⁰ Feicfidh an peacach agus beidh sé ar buile.
Bainfidh sé dioscán as a fhiacra agus leáfaidh sé;
agus meathfaidh mian an urchóidigh.

Salm 113 (112)

Moladh le hAinm Dé

¹ *Alleluia.*

Tugaigí moladh, a lucht freastail an Tiarna;
molaigí ainm an Tiarna!

² Moladh le hainm an Tiarna
i láthair na huaire agus choíche!

³ Ó éirí go luí na gréine,
go raibh ainm an Tiarna á mholadh!

⁴ Tá an Tiarna os cionn na gcíníocha uile,
agus a ghradam os cionn na bhflaitheas.

⁵ Cé is cosúil leis an Tiarna, ár nDia;
atá ina shuí ar a ríchathaoir in airde?



- ⁶ Cromann sé ó na harda anuas
chun féachaint ar neamh agus ar talamh.
- ⁷ Tógann sé an t-íseal aníos as an deannach;
ardaíonn sé den charn aoiligh an duine dealbh,
- ⁸ á chur ina shuí i bhfochair a phrionsaí,
ar aon chéim le prionsaí a phobail.
- ⁹ Tugann sé sliocht sa teach don bhean gan leanbh;
go mbíonn ina máthair chlainne faoi áthas.

Salm 114 (113A)

Imirce Iosrael as an Éigipt

¹ *Alleluia.*

- Nuair a tháinig Iosrael as an Éigipt amach,
teaghlach Iacóib ón bpobal barbartha,
- ² rinneadh sanctóir an Tiarna de Iúdá,
agus tharla Iosrael ina ríocht aige.
- ³ Chonaic an mhuir agus theith sí;
agus chas an Iordáin ar ais.
- ⁴ Ghabh na sléibhte ag léimneach amhail reithí,
agus na cnocáin ar nós uan óg.



- ⁵ Cad fáth, a mhuir, go dteitheann tú?
Cad chuige duit, a Iordáin, casadh ar ais?
- ⁶ Cad fáth a léimeann sibh, a shléibhte amhail reithí,
agus a chnocána, ar nós uan óg?
- ⁷ Bí ar crith, a thalaimh, i láthair an Tiarna;
creathnaigh i láthair Dhia Iacóib,
- ⁸ a chlaochlaigh an charraig ina linn,
agus an aill ina foinse uisce.

Salm 115 (113B)

Ollchumhacht agus Ollmhaitheas Dé

- ¹ Ní dúinne, a Thiarna, ní dúinne,
ach do d’ainmse is dleacht an moladh
as ucht do bhuanghrá agus d’fhírinne.
- ² Cad fáth a ndeir na ciníocha “Cá bhfuil a nDia?”
- ³ Is ar neamh atá ár nDiana;
gach uile ní is áil leis, déanann sé é.
- ⁴ Ór agus airgead a n-íolasan,
agus saothar láimhe an duine.
- ⁵ Tá béal acu ach ní fhéadann siad labhairt;
tá súile acu ach ní fheiceann siad dada.



- ⁶ Tá cluasa orthu ach ní chluineann siad dada;
tá sróna acu ach ní bhfaigheann siad boladh.
- ⁷ Tá lámha acu ach ní láimhsíonn siad aon ní;
tá cosa acu ach ní thig leo siúl;
ní thagann aon ghlór óna scornach.
- ⁸ Is ionann cás do lucht a ndéanta
agus do chách a chuireann a ndóchas iontu.
- ⁹ Tá dóchas chlann Iosrael sa Tiarna;
is é is cabhair agus is sciath dóibh.
- ¹⁰ Tá dóchas chlann Árón sa Tiarna
is é is cabhair agus is sciath dóibh.
- ¹¹ Cuireann lucht eagla an Tiarna a ndóchas ann;
is é is cabhair agus is sciath dóibh.
- ¹² Is cuimhin leis an Tiarna sinn; beannóidh sé sinn;
beannóidh sé clann Iosrael agus clann Árón.
- ¹³ Beannóidh sé lucht eagla an Tiarna,
idir mhion agus mhór in éineacht.
- ¹⁴ Méadóidh an Tiarna i gcónaí sibh,
sibhse agus bhur gclann go léir.
- ¹⁵ Go raibh beannacht an Tiarna anuas oraibh
ón té a rinne neamh agus talamh.



- ¹⁶ Is leis an Tiarna amháin na flaithis;
ach thug sé an talamh don duine.
- ¹⁷ Ní hiad na mairbh a thabharfaidh moladh don Tiarna,
ná an drong a ghabhann síos san uaigh.
- ¹⁸ Ach tabharfaimidne moladh don Tiarna,
anois agus go brách na breithe.

Salm 116 (114-115)

Al tú Buíochais

¹ *Alleluia.*

A

- Tugaim grá agus taitneamh don Tiarna,
toisc gur éist sé le mo ghuí;
- ² toisc gur chrom sé chugam a chluas,
nuair a ghaireas air.
- ³ Bhí dola an bháis i mo thimpeall,
agus pianpháis na huaighe;
casadh anró agus anacair i mo threo.
- ⁴ Ghlaoigh mé ar ainm an Tiarna.
“A Thiarna, fóir ar m’anam!”



- ⁵ Is ceansa an Tiarna agus is cóir;
is trócaireach é ár nDia.
- ⁶ Caomhnaíonn sé an dream gan chealg;
bhí mé ar lár agus shaor sé mé.
- ⁷ Glac do shuaimhneas arís, a anam liom,
mar roinn an Tiarna go maith leat.
- ⁸ Óir sciob sé m'anam ón mbás,
agus mo shúile ó dheora,
agus mo chosa ó thuisliú.
- ⁹ Beidh mé ag siúl i láthair an Tiarna;
i bhfearann na mbeo.

B

- ¹⁰ Bhí muinín agam fiú amháin nuair a dúirt mé:
“Tá mé buartha go mór.”
- ¹¹ Nuair a dúirt mé le corp eagla:
“Is bréagach gach aon neach.”
- ¹² Cén cúiteamh a dhéanfaidh mé leis an Tiarna
ina ndearna sé dom?
- ¹³ Glacfaidh mé cupán an tslánaithe,
gairfidh mé ainm an Tiarna.



- ¹⁴ Díolfaidh mé mo mhóideanna leis an Tiarna
i bhfianaise a phobail.
- ¹⁵ Is luachmhar i láthair an Tiarna
bás a fhíréan.
- ¹⁶ Is mise do ghiolla, a Thiarna,
sea, is mac do chailín aimsire;
scaoil tú mo chuibhreacha.
- ¹⁷ Ofrálfaidh mé íobairt an bhuíochais duit;
gairfidh mé ainm an Tiarna.
- ¹⁸ Díolfaidh mé mo mhóideanna leis an Tiarna
i bhfianaise a phobail,
- ¹⁹ i gcúirteanna áras an Tiarna
i gceartlár Iarúsailéim.

Salm 117 (116)

Glóircheadal na gCiníocha

¹ *Alleluia.*

Molaigí an Tiarna, a chiníocha uile;
moladh na náisiúin go léir é.



² Óir is daingean é go deimhin, a bhuanghrá dúinn;
maireann a dhílseacht go brách.

Salm 118 (117)

Iomann Buíochais don Tiarna

¹ *Alleluia.*

Tugaigí buíochas don Tiarna toisc gur maith é;
agus go maireann a bhuanghrá go brách.

² Bíodh teaghlach Iosrael á rá:

“Maireann a bhuanghrá go brách.”

³ Bíodh teaghlach Áron á rá:

“Maireann a bhuanghrá go brách.”

⁴ Abradh an dream lenarb egal an Tiarna:

“Maireann a bhuanghrá go brách.”

⁵ Ghair mé ar an Tiarna i mo chruachás;
d’fhreagair sé agus shaor sé mé.

⁶ Tá an Tiarna i m’fhochair; ní baol dom.

Cad a dhéanfaidh an duine dom?

⁷ Tá an Tiarna i m’fhochair ag cuidiú liom;
beidh mo naimhde romham faoi tháir.



- ⁸ Is fearr dul i muinín an Tiarna ná i muinín an duine.
- ⁹ Is fearr dul i muinín an Tiarna ná i muinín na bhflatha.
- ¹⁰ Thimpeallaigh na ciníocha go léir mé; threascair mé in ainm an Tiarna iad.
- ¹¹ Chruinnigh siad thart i mo thimpeall; threascair mé in ainm an Tiarna iad.
- ¹² Chruinnigh siad i mo thimpeall mar bheacha, ina mbladhaire amhail tine i measc driseog; threascair mé in ainm an Tiarna iad.
- ¹³ Teilgeadh síos mé i dtreo is go dtitfinn; ach chuidigh an Tiarna liom.
- ¹⁴ Is é an Tiarna mo neart is mo mhisneach; is é a thug slán mé.
- ¹⁵ Cluintear gártha lúcháire is caithréime i mbothanna na bhfíréan.
“D’oibrigh deaslámh an Tiarna go tréan;
- ¹⁶ is i a dheaslámh a d’ardaigh mé.
D’oibrigh deaslámh an Tiarna go tréan.”



- ¹⁷ Ní éagfaidh mé, mairfidh mé;
agus inseoidh mé a mhóréachtaí.
- ¹⁸ Cé gur smachtaigh an Tiarna go dian mé,
níor dhaor sé chun báis mé.
- ¹⁹ Osclaígí dom doirse na fíréantachta;
rachaidh mé isteach a thabhairt buíochais.
- ²⁰ Seo agaibh doras an Tiarna
trína rachaidh na fíréin isteach.
- ²¹ Gabhaim buíochas leat de bhrí gur éist tú liom;
agus gur tú mo shlánaitheoir.
- ²² An chloch dár dhiúltaigh na saoir,
rinne ceann an chúinne di.
- ²³ Is é an Tiarna a rinne an ní seo,
agus is éachtach linn é.
- ²⁴ Is é seo an lá a rinne an Tiarna;
bíodh áthas is gliondar orainn.
- ²⁵ Fóir orainn, achainímid, a Thiarna;
a Thiarna, go n-éirí linn!
- ²⁶ Is beannaithe in ainm an Tiarna
an té atá le teacht.
Beannaímid sibh as teach an Tiarna.



- ²⁷ Sé an Tiarna Dia ár solas.
Gabhaigí ar aghaidh i mórshiúl le craobhacha
go beanna na haltóra.
- ²⁸ Is tú mo Dhia, gabhaim buíochas leat;
móraim thú, a Dhia.
- ²⁹ Tugaigí buíochas don Tiarna toisc gur maith é;
maireann a bhuanghrá go brách.

Salm 119 (118)

Dlí an Tiarna

Aleph

- ¹ Is aoibhinn a mbíonn a slí gan mháchail,
a shiúlann i ndlí an Tiarna.
- ² Is aoibhinn dá gcoimeádann a fhorálacha,
á lorg ó lanchroí.
- ³ An mhuintir nach ndéanann urchóid;
ach a shiúlann ina shlite.
- ⁴ Thug tú do phroiceapta dúinn
go gcomhlíonfaí go beacht iad.
- ⁵ Nár mhéanar mo shlite a bheith go daingean,
d'fhonn do reachtanna a choimeád.



⁶ Ní dhéanfar mo náiriú nuair a ghéillfidh mé
do d'aitheanta uile.

⁷ Molfaidh mé thú le dílseacht chroí
ag foghlaim d'fhoraitheanta dom.

⁸ Déanfaidh mé de réir do reachtanna;
ná tréig mé ar fad.

Beth

⁹ Conas a mhairfidh an t-ógánach go glan,
ach le d'aitheanta a chomhlíonadh?

¹⁰ Iarraim thú le mo chroí go hiomlán;
nár imí mé ó d'aitheanta.

¹¹ Cuirim do bhriathar i bhfolach i mo chroí;
sula ndéanfainn peaca ort.

¹² Is beannaithe atá tú, a Thiarna;
múin do reachtanna dom.

¹³ Is amhlaidh a d'admhaigh mé le mo bhruasa
foraitheanta uile do bhéil.

¹⁴ Gairdím i slí d'fhorálacha
amhail san uile shaibhreas.

¹⁵ Déanfaidh mé machnamh ar do theagasc;
agus breithneoidh mé do shlite.



¹⁶ Tabharfaidh mé taitneamh do do reachtanna;
ní dhéanfad dearmad ar do bhriathra.

Gimel

¹⁷ Bí go maith le do ghiolla le go mairfidh mé,
agus go gcoimeádfaidh mé do bhriathra.

¹⁸ Oscail mo shúile chun go bhfeicfidh mé
iontais uile do dhlí.

¹⁹ Táim i mo dheoraí ar talamh;
ná ceil orm d’aitheanta.

²⁰ Bíonn m’anam ag meirtniú de shíor,
is é ag tnúth le d’fhoraitheanta.

²¹ Lochtaigh tú na huaibhrigh agus na mallachtaigh
a chuaigh ar seachrán ó d’aitheanta.

²² Tóg uaim tarcaisne agus aithis
toisc go nglacaim le do theagasc.

²³ Cé go dtéann prionsaí i ndáil chomhairle i m’éadan,
bím ag machnamh ar do reachtanna.

²⁴ Óir is iad d’fhorálacha m’aoibhneas;
is iad do reachtanna mo chomhairleoirí.

Daleth

²⁵ Tá m’anam ar lár sa luathreach;
athbheoigh mé le do bhriathar.



- ²⁶ Mhínigh mé mo shlite, agus d'éist tú liom;
múin do reachtanna dom.
- ²⁷ Tabhair treoir dom i slí do phroiceapt,
agus déanfaidh mé machnamh ar d'iontais.
- ²⁸ Bíonn m'anam ag sileadh deor le neart bróin;
tabhair misneach dom le do bhriathar.
- ²⁹ Coinnigh mé ó shlí na hearráide,
agus tabhair dom do dhlí.
- ³⁰ Rinne mé rogha de shlí na fírinne;
chuir mé d'aitheanta os mo chomhair.
- ³¹ Bím ag cloí de shíor le d'fhorálacha;
ná clis orm, a Thiarna.
- ³² Rithfidh mé ar shlí d'aitheanta;
nuair a cheansóidh tú mo chroí.

Hé

- ³³ Múin dom slí do reachtanna, a Thiarna;
agus comhlíonfaidh mé go cruinn iad.
- ³⁴ Déan mo theagasc d'fhonn do dhlí a chomhlíonadh
agus a choimeád ó chroí.
- ³⁵ Treoraigh mé ar chosán d'aitheanta,
óir is ann atá mo thaitneamh.



- ³⁶ Claon mo chroí i leith d'fhorálacha;
agus ná claon chun sainte é.
- ³⁷ Iompaigh mo shúile chun nach bhfeicfidh siad díomhaointeas;
déan mo bheochan trí do shlíse.
- ³⁸ Cuir le do ghealltanais do do ghiolla;
le go mbeadh eagla ar a thuilleadh romhat.
- ³⁹ Coinnigh i bhfad uaim an aithis is eagal liom,
óir is aoibhinn iad d'fhoraitheanta.
- ⁴⁰ Féach, is mian liom do phroiceapta;
tabhair dom an bheatha i d'fhíréantacht.

Vau

- ⁴¹ Go dtaga do bhuanghrá orm, a Thiarna,
agus do chabhair de réir do ghealltanais.
- ⁴² Tabharfaidh mé freagra ar lucht mo cháinte;
toisc gur muinín liom do bhriathar.
- ⁴³ Focal na fírinne ná bain as mo bhéal;
cuirim mo dhóchas i d'fhoraitheanta.
- ⁴⁴ Agus coimeádfaidh mé do dhlí de shíor,
go brách na breithe.
- ⁴⁵ Siúlfaidh mé i slí na saoirse,
mar táim ar lorg do theagaisc.



- ⁴⁶ Inseoidh mé d'fhorálacha i láthair ríthe;
ní bheidh cotadh ar bith orm.
- ⁴⁷ Is i d'aitheanta a bheidh mo thaitneamh
ós dóibh a thugaim grá.
- ⁴⁸ Agus tógfaidh mé mo lámha chun d'aitheanta;
déanfaidh mé machnamh ar do reachtanna.

Zain

- ⁴⁹ Bí ag cuimhneamh ar do bhriathra do do ghiolla;
lenar thug tú dóchas dom.
- ⁵⁰ Is é mo shólás le linn mo bhuartha,
gurb é do bhriathar a bheoigh mé.
- ⁵¹ Maslaíonn lucht an díomais mé go díocasach:
ach ní chlaonaim ó do dhlí.
- ⁵² Cuimhním ar do bhreitheanna ársa, a Thiarna;
agus tugann siad sólás dom.
- ⁵³ Gabhann fearg mé de bharr na bpeacach
a bhíonn ag tréigean do dhlí.
- ⁵⁴ Bíonn do reachtanna ina n-amhrán agam,
in áit mo dheoraíochta.
- ⁵⁵ Cuimhním ar d'ainm de shiúl oíche, a Thiarna;
agus coimeádaim do dhlí.



⁵⁶ Is amhlaidh a chuirfidh sé seo le mo chlú,
gur choinnigh mé do phroiceapta.

Heth

⁵⁷ Dúirt mé, a Thiarna, gurb í mo chuid
do bhriathra a choimeád.

⁵⁸ Guím thú ó mo chroí go hiomlán:
déan trócaire orm de réir mar gheall tú.

⁵⁹ Rinne mé mo shlite a mheas,
agus d'fhill mé ar d'fhorálacha.

⁶⁰ Bhrostaigh mé is ní dhearna mé moill,
chun d'aitheanta a chomhlíonadh.

⁶¹ Chrislaigh téada lucht na hurchóide mé;
níor dhearmad mé do dhlí.

⁶² Éirim um mheán oíche do do cheiliúradh,
mar gheall ar d'fhoraitheanta córa.

⁶³ Is cara mé do chách ar a mbíonn do eagla,
agus a choimeádann do phroiceapta.

⁶⁴ Tá an talamh lán de do bhuanghrá, a Thiarna;
múin dom do reachtanna.

Teth

⁶⁵ Chaith tú go maith le do ghiolla, a Thiarna,
de réir do bhriathair.



- ⁶⁶ Múin dom eagna agus eolas;
tá mo dhóchas i d'aitheanta.
- ⁶⁷ Sular crádh mé chuaigh mé ar seachrán;
ach anois coimeádam do bhriathar.
- ⁶⁸ Is maith tú, is fial tú agus is flaithiúil;
múin dom do reachtanna.
- ⁶⁹ Beartaíonn na díomasaigh cealg i mo choinne;
ach comhlíonaimse do phroiceapta.
- ⁷⁰ Ramhraigh a gcroí ar nós blonaige;
faighimse mo thaitneamh i do dhílseacht.
- ⁷¹ Is méanar dom go raibh mé do mo chrá;
ionas go bhfoghlaimeoinn do reachtanna.
- ⁷² Is fearr liom go mór fada dlí do bhéilse
ná na mílte d'ór agus d'airgead.

Iód

- ⁷³ Do lámha a rinne agus a chruthaigh mé;
múin dom d'aitheanta a fhoghlaim.
- ⁷⁴ Feicfidh d'aos eagla agus gairdeoidh siad,
toisc gur muinín liom do bhriathar.
- ⁷⁵ Tuigim, a Thiarna, gur cóir iad d'fhoraitheanta;
agus gur le barr dílseachta a chráigh tú mé.



- ⁷⁶ Bíodh do bhuanghrá ina ábhar sóláis dom,
mar a gheall tú do do ghiolla.
- ⁷⁷ Bíodh trua agat dom agus mairfidh mé,
óir is aoibhinn liom do dhlí.
- ⁷⁸ Go gclise ar na huaibhrigh atá do mo chrá gan ábhar
agus mé ag machnamh ar do phroiceapta.
- ⁷⁹ Go n-iompaítear chugam an dream lenarb eagal tú,
a thugann aire do d'fhorálacha.
- ⁸⁰ Go raibh mo chroí go foirfe i do reachtanna,
ionas nach bhfaighinn mo náiriú.

Caph

- ⁸¹ Bíonn m'anam ag tnúth le do shlánú;
cuirim mo dhóchas i do bhriathar.
- ⁸² Meathann mo shúile le dúil i do ghealltanais;
cathain a tabharfaidh tú sólás dom?
- ⁸³ Cé gur cosúil mé le buidéal leathair sa deatach,
níor dhearmad mé do reachtanna.
- ⁸⁴ Cá líon laethanta do ghiolla?
Cathain a chiontóidh tú mo ghéarleantóirí?
- ⁸⁵ Thochail na huaibhrigh claiseanna dom,
in aghaidh do dhlí.



- ⁸⁶ Is fíor iad do phroiceapta uile – fóir orm;
déantar mo chrá gan chúis.
- ⁸⁷ Cé gur beag nár cuireadh deireadh liom ar talamh,
níor thréig mé d’aitheanta.
- ⁸⁸ Tabhair an bheatha dom de réir do thrócaire;
agus coimeádfaidh mé d’fhorálacha.
- Lamed*
- ⁸⁹ Maireann do bhriathar go brách, a Thiarna,
chomh daingean le neamh.
- ⁹⁰ Maireann d’fhírinne go dtí an uile ghlúin,
mar an talamh a bhunaigh tú.
- ⁹¹ Maireann siad go buan de réir do reachtanna;
fónann gach aon ní duit.
- ⁹² Murach gurb aoibhinn liom do dhlí,
gheobhainn bás i m’ainnise.
- ⁹³ Go deo ní dhéanfaidh mé dearmad ar do phroiceapta,
óir is leo a thug tú beatha dom.
- ⁹⁴ Is leat mé; déan mé a tharrtháil,
toisc go lorgaim do phroiceapta.
- ⁹⁵ Tá na peacaigh ag fanacht liom d’fhonn mo mhillte;
ach tugaim d’fhorálacha do m’aire.



⁹⁶ Is eol dom go bhfuil críoch le gach foirfeacht;
ach gur fada fairsing í d'aithne.

Mem

⁹⁷ A, nach aoibhinn liom do dhlí, a Thiarna;
is ábhar machnaimh dom de shíor é.

⁹⁸ Rinne d'aithne níos críonna ná m'eascairde mé;
óir bíonn sí in éineacht liom de shíor.

⁹⁹ Is críonna mé ná lucht mo mhúinte go léir,
toisc go machnaím ar d'fhorálacha.

¹⁰⁰ Is mó mo thuiscintse ná tuiscint na seanóirí;
óir comhlíonaim do phroiceapta.

¹⁰¹ Tugaim ar mo chosa gach drochshlí a sheachaint,
d'fhonn do bhriathra a choimeád.

¹⁰² Ní chlaonaim i leataobh ó d'fhoraitheanta;
ós tú a mhúin mé.

¹⁰³ Is milse do bhriathra le mo charball;
ná mil le mo bhéal.

¹⁰⁴ Faighim tuiscint de bharr do phroiceapta;
is gráin liom gach drochshlí.

Nun

¹⁰⁵ Is lóchrann do mo chosa do bhriathar;
is solas do mo chosán é.



- 106 Mhionnaigh mé agus bheartaigh mé i m'aigne,
d'fhoraitheanta a choimeád.
- 107 Tá mé buartha go mór, a Thiarna;
beoigh mé le do bhriathar.
- 108 Glac le hofrálacha mo bhéil, a Thiarna;
agus múin dom d'fhoraitheanta.
- 109 Bíonn mo bheo i mbaol i gcónaí
ach ní dhearmadaim do dhlí.
- 110 Chuir na peacaigh gaiste i mo bhealach;
ach níor thréig mé do phroiceapta.
- 111 Is iad d'fhorálacha mo oidhreacht go brách;
cuireann siad áthas ar mo chroí.
- 112 Chlaon mé mo chroí chun do reachtanna a chomhlíonadh
go beacht agus go brách.

Samek

- 113 Is fuath liom an teanga liom leat;
ach is geal liom do dhlí.
- 114 Is tú mo chaomhnóir agus mo sciath;
cuirim mo dhóchas i do bhriathar.
- 115 Imígí uaim, a lucht déanta na hurchóide;
coimeádfaidh mé aitheanta mo Dhé.



- ¹¹⁶ Seas liom de réir d'fhocail agus mairfidh mé;
ná teipeadh ar mo dhóchas.
- ¹¹⁷ Bí i do thaca agam i dtreo is go sábhálfar mé;
coimeádfaidh mé do reachtanna go deo.
- ¹¹⁸ Is beag ort a n-imíonn ó do reachtanna;
toisc gur bréagach a mbeartas.
- ¹¹⁹ Is salachar leat peacaigh uile na cruinne;
is uime a charaim d'fhorálacha.
- ¹²⁰ Scanraíonn mo cholainn le corp eagla romhat;
agus is eagal liom do reachtanna.

Ayin

- ¹²¹ Chleachtaigh mé an ceart agus an chóir;
ná tabhair suas do lucht leatroim mé.
- ¹²² Téigh i mbannaí ar do ghiolla ar mhaithe leis,
sula dtreascraí na huaibhrigh mé.
- ¹²³ Meathann mo shúile le dúil i do chúnambh,
agus i bhfírinne do bhriathair.
- ¹²⁴ Déan le do ghiolla de réir do bhuanghrá,
agus múin dom do reachtanna.
- ¹²⁵ Is mé do ghiolla, tabhair teagasc dom,
ionas gurab eol dom d'fhorálacha.



- ¹²⁶ Is mithid duit gníomhú, a Thiarna,
óir sáraíodh do dhlí.
- ¹²⁷ Ar an ábhar sin is ansa liom d'aitheanta,
ná an t-ór is mine.
- ¹²⁸ Is uime a chloígh mé le do phroiceapta uile,
toisc gur fuath liom gach bréagshlí.

Pe

- ¹²⁹ Is iontach iad go dearfa do fhorálacha;
is uime sin a choimeádaim iad.
- ¹³⁰ Tugann foilsíú do bhriathair solas dom,
agus teagasc do lucht aineolais.
- ¹³¹ Bíonn mo bhéal ar leathadh ag osnaíl dom
agus mé ag tnúth le d'aitheanta.
- ¹³² Iompaigh chugam agus taispeáin dom do thrua,
mar a dhéanann tú do do chairde.
- ¹³³ Díriú mo chéimeanna de réir do bhriathair;
ná gabhadh an urchóid forlámhas orm.
- ¹³⁴ Déan mo shaoradh ar ansmacht na ndaoine;
agus coimeádfaidh mé do phroiceapta.
- ¹³⁵ Soilsíodh solas do ghnúise ar do ghiolla;
agus múin dom do reachtanna.



¹³⁶ Chaoin mé uisce mo chinn
toisc nár coimeádadh do dhlí.

Sade

¹³⁷ Is fíréanta tú go deimhin, a Thiarna;
agus is ceart do bhreithiúnas.

¹³⁸ Chuir tú d'fhorálacha i bhfeidhm go cóir
agus go daingean diongbháilte.

¹³⁹ Táim do mo shníomh ag méad mo dhúthrachta,
mar nach cuimhin le mo naimhde do bhriathar.

¹⁴⁰ Tástáladh do bhriathar go dearfa
agus is geal le do ghiolla é.

¹⁴¹ Is beag is fiú mé féin, agus is suarach;
ní dhearmadaim do phroiceapta.

¹⁴² Is fíréantacht shíoraí í d'fhiréantachta;
agus is daingean é do dhlí.

¹⁴³ Tháinig anuas orm diachair agus dochraide;
faighim m'aoibhneas i d'aitheantasa.

¹⁴⁴ Is fíréanta iad d'fhorálacha go deo;
tabhair teagasc dom agus mairfidh mé.

Qof

¹⁴⁵ Glaoim ó chroí ort; éist liom, a Thiarna;
coimeádfaidh mé do reachtanna.



- 146 Glaoim ort; déan mé a tharrtháil;
agus coinneoidh mé d'fhorálacha.
- 147 I moiche na maidine bím ag glaoch ort;
cuirim mo dhóchas i do bhriathar.
- 148 Bím ag faire i gcaitheamh na hoíche,
ag déanamh mo mharana ar do bhriathar.
- 149 Éist liom, a Thiarna, de réir do bhuanghrá;
beoigh mé de réir d'aithne.
- 150 Tá lucht mo ghéarleanúna ag druidim liom,
agus iad i bhfad ó do dhlí.
- 151 Ach tá tusa i ngar dom, a Thiarna;
agus is dílis iad d'aitheanta.
- 152 Is fadó a d'aithin mé ar d'fhorálacha
gur dhaingnigh tú iad go brách.
- 153 Féach ar m'angar agus fuascail mé
toisc nár dhearmad mé do dhlí.
- 154 Déan mo chúis a phlé agus slánaigh mé;
déan mo bheochan le do bhriathar.
- 155 Is fada an slánú ó na peacaigh,
toisc nach cúram leo d'fhoraitheanta.

Resh



- ¹⁵⁶ Is líonmhar iad do thrócairí, a Thiarna;
beoigh mé de réir d'fhoraitheanta.
- ¹⁵⁷ Is líonmhar lucht mo ghéarleanúna agus mo bhuartha;
ní chlaonaim ó do phroiceapta.
- ¹⁵⁸ Chonaic mé na ciontaigh agus ghabh tuirse mé,
toisc nár choimeád siad do bhriathar.
- ¹⁵⁹ Féach! is geal liom do phroiceapta, a Thiarna;
coinnigh beo mé le do bhuanghrá.
- ¹⁶⁰ Is í an bhuaire buaic do bhriathair;
maireann do reachtanna go brách.

Sin

- ¹⁶¹ Déanann flatha géarleanuint orm gan fáth;
ach is eagal liom do bhriathra.
- ¹⁶² Déanaim gairdeas de bharr do bhriathair
mar dhuine a fhaigheann creach.
- ¹⁶³ Is fuath liom an t-éitheach agus is gráin liom é;
i aoibhinn liom do dhlí.
- ¹⁶⁴ Seacht n-uaire in aghaidh an lae a thugaim moladh duit
as ucht do cheartbhreithiúnas.
- ¹⁶⁵ Bíonn mórshuaimhneas ar lucht do dhlí a ghráú;
ní bhíonn aon cheap tuisle rompu.



- ¹⁶⁶ Bím ag súil le do chúnaimh slánaithe, a Thiarna;
agus comhlíonaim d’aitheanta.
- ¹⁶⁷ Bíonn m’anam ag coimeád do fhorálacha;
tugaim grá thar cuimse dóibh.
- ¹⁶⁸ Coimeádam do phroiceapta agus d’orduithe;
bíonn mo shlite uile i d’fhianaise.

Tau

- ¹⁶⁹ Go dtaga mo ghlór chugat, a Thiarna;
tabhair tuiscint dom de réir do bhriathair.
- ¹⁷⁰ Go dtaga mo ghuí i do láthair;
fuascail mé de réir d’fhocail.
- ¹⁷¹ Go dtuga mo bhruasa moladh duit;
nuair a mhúinfidh tú do reachtanna dom.
- ¹⁷² Go gcana mo theanga do bhriathar;
óir is cóir iad d’aitheanta.
- ¹⁷³ Go raibh do lámh i m’áice chun cuidiú liom;
toisc gur thogh mé do theagasc.
- ¹⁷⁴ Santaím do shlánú, a Thiarna;
agus is aoibhinn liom do dhlí.
- ¹⁷⁵ Go maire m’anam agus go mola sé thú;
agus go gcabhraí do reachtanna liom.



¹⁷⁶Táim ar seachrán mar chaora fháin; bí do mo lorg;
óir níor dhearmad mé riamh d'aitheanta.

Salm 120 (119)

An Teanga Chealgach

¹*Amhrán Oilithreach.*

Ar an Tiarna a scairt mé nuair a bhí mé do mo bhuaireamh;
agus d'éist sé liom.

²A Thiarna, saor m'anam ar an mbéal urchóideach,
agus ar an teanga chealgach.

³Cad a imreoidh sé ort d'fhonn an comhar a íoc leat,
a theanga chealgach?

⁴Saigheada géara an churaidh chalma,
agus sméaróidí dearga.

⁵Is é mo dhíth bheith i mo chónaí i Meiseach;
i bpubaill Chéadar.

⁶Is fada atá m'anam ag lonnú leis an dream
ar fuath leo an tsíocháin.

⁷Nuair a labhram ar son na síochána,
tugann siad fúm gan fáth.



Salm 121 (120)

Is é an Tiarna ár nDídean

¹ *Amhrán Oilithreach.*

Tógaim mo shúile chun na sléibhte.

Cad as do mo chúnamh?

² Is ón Tiarna féin atá mo chúnamh,
a rinne neamh agus talamh.

³ Nár lige sé duit tuisliú go deo;
nár dhéana do gharda codladh.

⁴ Féach! ní thitfidh sámhchodladh ná suan
ar gharda Iosrael.

⁵ Is é an Tiarna do gharda is do dhídean,
agus é ar do dheis.

⁶ Ní bhuailfidh an ghrian thú i rith an lae,
ná an ré istoíche.

⁷ Coimeádfaidh an Tiarna ón uile olc thú;
coimeádfaidh sé d'anam.

⁸ Coimeádfaidh an Tiarna thú ag imeacht is ag teacht duit,
anois agus choíche.



Salm 122 (121)

Iarúsailéim: An Chathair Naofa

¹ *Amhrán oilithreach. Le Dáiví.*

Rinne mé gairdeas nuair a dúradh liom:
“Rachaimid isteach i dteach an Tiarna.”

² Tá ár gcosa ina seasamh cheana féin
i do dhoirse, a Iarúsailéim.

³ Rinneadh cathair Iarúsailéim a thógáil
go dlúth is go daingean.

⁴ Is chuici suas a ghabhann na treibheanna,
treibheanna an Tiarna,
d’fhonn is go dtugaidís fianaise do Iosrael,
agus buíochas don Tiarna.

⁵ Is ansiúd atá cathaoir an bhreithiúnais,
cathaoir do theaghlach Dháiví.

⁶ Iarraigí síocháin Iarúsailéim a chur chun cinn;
gura slán a dtugann taitneamh duit.

⁷ Síocháin go raibh laistigh de do mhúrtha,
agus flúirse i do phálás.



⁸ Ar son mo bhráithre agus lucht mo pháirte,
síocháin go raibh ionat.

⁹ Ar son teach an Tiarna, ár nDia,
iarraim do leas.

Salm 123 (122)

Urnaí ar son Iosrael

¹ *Amhrán Oilithreach.*

Chugat a thógaim mo shúile;
chugatsa a chónaíonn ar neamh.

² Mar shúile na ndaor ag faire
ar lámha a dtiarna;
mar shúile an chailín aimsire ag faire
ar lámha a máistreása,

³ bíonn ár súile ag faire an Tiarna, ár nDia,
nó go ndéana sé trócaire.

⁴ Déan trócaire orainn, a Thiarna, déan trócaire;
óir fuaireamar ár ndóthain den dímheas.

⁵ De dhímheas lucht an díomais agus an tsaibhris
is dóthanach ár n-anam.



Salm 124 (123)

Is in Ainm an Tiarna atá ár gCúnamh

¹ *Amhrán Oilithreach. Le Dáiví.*

Murach an Tiarna a bheith inár leith;
abradh Iosrael anois:

² Murach an Tiarna a bheith inár leith,
nuair a tugadh fúinn,

³ is amhlaidh a shlogfaí beo beathach sinn.

Nuair a bhladhmfadh a mbuile inár n-aghaidh,

⁴ d'éireodh an díle os ár gcionn,
agus shlogfadh an tuile sinn.

⁵ Sea, scuabfadh na tonnta chun siúil sinn,
go ndéanfadh ár mbá.

⁶ Moladh leis an Tiarna nár thug sinn
inár gcreach dá bhfiacra.

⁷ Sciobadh ár n-anam amhail éan
as líon na bhfoghlairí.

Go deimhin, briseadh an líon;
agus d'imíomar slán.



⁸Tá ár gcúnamh in ainm an Tiarna
a rinne neamh agus talamh.

Salm 125 (124)

Muinín Iosrael sa Tiarna

¹*Amhrán Oilithreach.*

An mhuintir a mbíonn a ndóchas sa Tiarna acu,
is cosúil le Sliabh Shíón iad –
sliabh nach féidir a bhogadh,
ach a sheasfaidh go brách.

²Ar nós na gcnoc is na sléibhte
thart timpeall Iarúsailéim,
bíonn an Tiarna thart ar a phobal,
anois agus choíche.

³Óir ní fhanfaidh ríshlat na n-éagraífeach
ar fhearann na bhfíréan,
sula ndéanfadh na fíréin a lámha
a iompú chun oilc.

⁴Déan maith, a Thiarna, do dhaoine fóna,
agus do lucht an chroí dhírigh.



⁵ Ach cuir an ruaig ar lucht na camastaíola
is ar lucht déanta an oilc.
Síocháin go raibh ar Iosrael.

Salm 126 (125)

Síolchur Deorach, Fómhar Lúcháireach

¹ *Amhrán Oilithreach.*

Nuair a sheol an Tiarna príosúnaigh Shíón ar ais,
ba chosúil le lucht aislinge sinn.

² Líon ár mbéal le gáire,
agus ár dteanga le gairdeas.
Bhíothas á rá ansin i measc na gciníocha:
“Rinne an Tiarna go héachtach dóibh.”

³ Rinne an Tiarna na héachtaí dúinn;
bhí áthas orainn go deimhin.

⁴ Cuir sonas orainn arís, a Thiarna,
mar shruthanna sa Neigib.

⁵ An dream a chuireann síol le deora,
bainfidh siad an fómhar faoi ghairdeas.



⁶ Ag sileadh deor dóibh gabhann siad amach,
 ag iompar síl chun a scaipthe.
 Ag teacht ar ais dóibh tagann siad faoi áthas,
 agus a bpunanna á n-iompar acu.

Salm 127 (126)

Is é Dia a Chuireann an Rath ar an Obair

¹ *Amhrán Oilithreach. Le Solamh.*

Mura ndéana an Tiarna an teach a thógail,
 is saothar amú é do lucht a thógála.

Mura ndéana an Tiarna an chathair a chosaint,
 is díomhaoin don gharda bheith á faire.

² Is díomhaoin daoibh éirí roimh an solas,
 agus bheith ag airneán go déanach,
 sibhse a itheann arán an tsaothair;
 óir is fial le pobal a pháirte é agus iad ina gcodladh.

³ Tabhartas ón Tiarna is ea an chlann;
 is tuarastal é toradh na broinne.

⁴ Mar shaigheada i láimh an ghaiscígh,
 is mar sin do chlann na hóige.



⁵ Is aoibhinn go deimhin don fhear,
 a líon a thruaill leis na saigheada sin,
 óir ní bhfaighidh an té sin náire,
 agus é ag aighneas lena naimhde sa gheata.

Salm 128 (127)

An Teaghlach Sona Sásta

¹ *Amhrán Oilithreach.*

Is aoibhinn do chách lenarb eagal an Tiarna,
 agus a shiúlann ina shlite.

² Íosfaidh tú toradh de shaothair féin;
 beidh tú go sona séanmhar.

³ Beidh do bhean chéile mar fhíniúin thorthúil,
 i gceartlár do thí.

Beidh do chlann mar bhuinneáin crainn olóige,
 mórthimpeall do bhoird.

⁴ Is amhlaidh a bheannófar an duine
 ar a mbíonn eagla an Tiarna.

⁵ Go mbeannaí an Tiarna thú amach as Síón;
 gach uile lá de do shaol.



⁶Go bhfeice tú clann do chlainne
agus séan ar Iarúsailéim.
Síocháin go raibh ar Iosrael.

Salm 129 (128)

Achainí in aghaidh an Namhad

¹*Amhrán Oilithreach.*

Is minic a crádh mé ó m'óige;
abradh Iosrael anois:

²Is minic a crádh mé ó m'óige,
ach ní dhearnadh mo threascairt.

³Bhí fir chéachta ag réabhadh ar mo dhroim;
rinne siad a gclaiseanna fada.

⁴Ach ghearr an Tiarna fíréanta
cordaí na n-éagraífeach.

⁵An dream ar fuath leo Síón,
go gcuirtear ar gcúl iad faoi náire.

⁶Gura cosúil iad le féar ar dhíon tí,
a sheargann sula sceitheann sé;



⁷ nach líonann an buanaí a lámh leis,
 ná an fear ceangail a bhrollach.
⁸ Agus nach ndéarfaidh lucht taistil na slí
 “Bail ó Dhia ar an obair!
 Beannaímid sibh in ainm an Tiarna;
 anois agus choíche!”

Salm 130 (129)

Salm Aithrí agus Dóchais

¹ *Amhrán Oilithreach.*

As na duibheagáin a ghlaeim ort, a Thiarna;
 éist, a Thiarna, le mo ghuí.

² Go n-éiste do chluasa go haireach
 le mo ghlór ag impí ort.

³ Má fhéachann tú ár gcionta, a Thiarna,
 a Thiarna, cé rachaidh slán?

⁴ Ach is leat na peacaí a mhaitheamh;
 ionas go riarfaí go humhal duit.

⁵ Tá muinín ag m'anam as an Tiarna;
 ar a bhriathar atá mo sheasamh.



⁶ Is foighní m'anam ag feitheamh leis an Tiarna,
ná lucht faire leis an maidin.

Bíonn lucht faire ag faire leis an maidin,

⁷ agus Iosrael leis an Tiarna,
de bhrí gur ag an Tiarna atá an trócaire,
agus an fhuascailt fhairsing.

⁸ Agus is é a dhéanfaidh Iosrael a fhuascailt
óna gcionta go léir.

Salm 131 (130)

Mar Naíonán i mBaclainn a Mháthar

¹ *Amhrán Oilithreach. Le Dáiví.*

Níl mo chroí i mborr le mórtas, a Thiarna;
níl mo shúile go huaibhreach.

Ní mó go bhfuil mo dhúil i nithe móra,
a théann thar m'acmhainn.

² Ach mar naíonán [a bhainfí de dhiúl],
thug mé m'anam chun suaimhnis.

Mar naíonán i mbaclainn a mháthar,
atá m'anam istigh ionam.



³ A Iosrael, cuir do dhóchas sa Tiarna,
anois agus choíche.

Salm 132 (131)

Gealltanais Dé do Theaghlach Dháiví

¹ *Amhrán Oilithreach.*

Cuimhnigh, a Thiarna, ar Dháiví,
agus ar a bhfuair sé de dhua agus de dhochraide,

² ar an mionn a mhionnaigh sé don Tiarna,
ar a mhóid do Neach cumhachtach Iacóib:

³ “Ní rachaidh mé faoi dhíon mo thí;
ná ní luífidh mé ar an leaba a cóiríodh dom.

⁴ Ní thabharfaidh mé suan do mo shúile;
ná codladh do rinn mo rosc

⁵ nó go bhfaighidh mé ionad don Tiarna,
teach cónaithe do Neach cumhachtach Iacóib.”

⁶ Chualamar trácht air, féach, in Eafirát;
agus fuaireamar é ar mhachairí Iár.

⁷ “Téimis isteach ina áras;
agus adhramis ag stóilín a chos.”



- ⁸ Gabh isteach in áit do shuaimhnis, a Thiarna,
tú féin agus áirc do mhaorgachta.
- ⁹ Go raibh éadaí na fíréantachta ar do shagairt;
go raibh do naoimh ag canadh go meidhreach.
- ¹⁰ Ar mhaithe le Dáiví do sheirbhíseach,
ná diúltaigh don té a d’ung tú.
- ¹¹ Mhionnaigh an Tiarna do Dháiví,
briathar daingean nach rachaidh sé siar air:
“Is é mac do cholainne féin
a chuirfidh mé ar do chathaoir ríoga.
- ¹² Má choimeádann do chlann mo chonradh,
agus na teagaisc a mhúinfidh mé dóibh,
beidh a gclann siúd freisin go brách
ina suí ar do chathaoir ríoga.”
- ¹³ Óir roghnaigh an Tiarna Síón;
is é ba rogha leis mar áras dó féin.
- ¹⁴ Is é seo áit mo shuaimhnis go brách;
bainfidh mé fum ann óir is ann atá mo thaitneamh.
- ¹⁵ Beannóidh mé le flúirse bia é;
tabharfaidh mé a sáith dá dhaoine bochta.



- ¹⁶ Gléasfaidh mé a shagairt le slánú,
agus beidh a chuid fíréan ag canadh go meidhreach.
- ¹⁷ Tiocfaidh bláth ann ar bhuinneán Dháiví;
réiteoidh mé lóchrann do m'ungthach.
Clúdóidh mé a naimhde le náire,
ach caithfidh sé féin a choróin faoi ghradam.

Salm 133 (132)

Aoibhneas an Ghrá Bhráithriúil

¹ *Amhrán Oilithreach. Le Dáiví.*

Féach! nach maith agus nach aoibhinn é
go mbeadh bráithre ina gcónaí le chéile.

² Mar uinnimint a doirteadh ar an gceann,
agus a shil ar an bhféasóg –
a shil anuas ar fhéasóg Áron,
go himeall a fhallainge.

³ Is cosúil le drúcht Hearnóm é agus é ag titim
anuas ar Shliabh Shíón.
Is ann a thug an Tiarna beannacht,
agus beatha go brách.



Salm 134 (133)

Tráthanna na hOíche

¹ *Amhrán Oilithreach.*

Téanaigí agus molaigí an Tiarna,
a sheirbhíseacha uile an Tiarna
a bhíonn in bhur seasamh i dteach an Tiarna,
i gcúirteanna theach ár nDé.

² Tógaigí bhur lámha chun an tsanctóra;
agus déanaigí an Tiarna a mholadh.

³ Go mbeannaí an Tiarna amach as Síón thú;
is é a rinne neamh agus talamh.

Salm 135 (134)

Moladh leis an Tiarna

¹ *Alleluia.*

Molaigí ainm an Tiarna;
molaigí é, a lucht fónaimh an Tiarna,
² a bhíonn in bhur seasamh i láthair an Tiarna,
i gcúirteanna áras ár nDé.



- ³ Molaigí an Tiarna toisc gur maith é an Tiarna;
canaigí Salm dá ainm toisc gur grámhar é;
- ⁴ Óir roghnaigh an Tiarna Iacób,
agus Iosrael ina sheilbh dó féin.
- ⁵ Óir is eol dom gur mór é an Tiarna,
ina Dhia os cionn na ndéithe go léir.
- ⁶ Déanann sé a dtaitníonn leis ar neamh is ar talamh,
ar muir agus in íochtar na farraige.
- ⁷ Seolann sé scamail ó chríocha na cruinne;
déanann sé fearthainn le saighneáin tine;
tógann sé na gaotha as a n-ionaid taisce.
- ⁸ Bhuail sé céadghin na hÉigipte,
idir dhaoine agus bheithígh in éineacht.
- ⁹ Rinne sé comharthaí agus tuartha
i gceartlár do thíre, a Éigipt
in aghaidh Fhorainn is a lucht fónaimh go léir.
- ¹⁰ Bhuail sé a lán de na ciníocha;
agus mharaigh sé ríthe cumhachtacha –
- ¹¹ Síochon, rí na nAmórach
agus Óg a bhí ina rí ar Bháiseán,
agus ríthe Chanán go léir.



- ¹² Agus thug sé a dtalamh mar oidhreacht,
mar oidhreacht do Iosrael, a phobal.
- ¹³ Maireann d'ainm de shíor, a Thiarna,
agus do chuimhne ó ghlúin go chéile.
- ¹⁴ Óir déanfaidh an Tiarna a phobal a chosaint;
agus glacfaidh sé trua dá lucht fónaimh.
- ¹⁵ Ór agus airgead íola na gciníocha,
saothar lámh na ndaoine.
- ¹⁶ Tá béal acu ach ní fhéadann siad labhairt;
tá súile acu ach ní fheiceann siad dada;
- ¹⁷ tá cluasa orthu ach ní chluineann siad smid;
ná níl puth anála ina mbeola.
- ¹⁸ Is cosúil leo féin lucht a ndéanta;
agus a gcuireann a ndóchas iontu.
- ¹⁹ A theaghlach Iosrael, tabhair moladh don Tiarna;
a theaghlach Árón, tabhair moladh don Tiarna;
- ²⁰ a theaghlach Léiví, tabhair moladh don Tiarna;
a lucht adhartha an Tiarna, tabhair moladh dó.
- ²¹ Moladh leis an Tiarna as Síón;
tá cónaí air in Iarúsailéim!



Salm 136 (135)

An Hallel Mór: Iomann Cásca

¹ *Alleluia.*

Tugaigí buíochas don Tiarna toisc gur maith é,
ógair maireann a bhuanghrá go brách.

² Tugaigí buíochas do Dhia na ndéithe,
ógair maireann a bhuanghrá go brách.

³ Tugaigí buíochas do Thiarna na dtiarnaí,
ógair maireann a bhuanghrá go brách.

⁴ Is é an t-aon neach amháin é a dhéanann móréachtaí,
ógair maireann a bhuanghrá go brách.

⁵ Rinne sé na flathis le feabhas a eagna,
ógair maireann a bhuanghrá go brách.

⁶ Rinne sé an talamh a leathadh ar na huiscí,
ógair maireann a bhuanghrá go brách.

⁷ Eisean a rinne na soilse móra,
ógair maireann a bhuanghrá go brách.

⁸ Chuir sé an ghrian i gceannas an lae,
ógair maireann a bhuanghrá go brách;



- ⁹ an ré is na réaltaí i gceannas na hoíche,
óir maireann a bhuanghrá go brách.
- ¹⁰ Bhuail sé céadghin na nÉigipteach,
óir maireann a bhuanghrá go brách.
- ¹¹ Agus threoraigh sé Iosrael as a measc,
óir maireann a bhuanghrá go brách.
- ¹² Le cumhacht a láimhe agus neart a chuisle,
óir maireann a bhuanghrá go brách.
- ¹³ Roinn sé an Mhuir Rua ina dhá cuid,
óir maireann a bhuanghrá go brách.
- ¹⁴ Agus thug ar Iosrael siúl anonn trína lár,
óir maireann a bhuanghrá go brách.
- ¹⁵ Threascair sé Forann agus a shlua sa mhuir,
óir maireann a bhuanghrá go brách;
- ¹⁶ agus sheol a phobal tríd an bhfásach,
óir maireann a bhuanghrá go brách.
- ¹⁷ Bhuail sé na ríthe móra,
óir maireann a bhuanghrá go brách;
- ¹⁸ agus mharraigh sé na ríthe cumhachtacha,
óir maireann a bhuanghrá go brách;
- ¹⁹ Síochon, rí na nAmórach,
óir maireann a bhuanghrá go brách;



- ²⁰ agus Óg a bhí ina rí ar Bháiseán,
óir maireann a bhuanghrá go brách.
- ²¹ Agus thug sé a bhfearann mar oidhreacht,
óir maireann a bhuanghrá go brách;
- ²² mar oidhreacht do Iosrael a sheirbhíseach,
óir maireann a bhuanghrá go brách.
- ²³ Chuimhnigh sé orainn nuair a bhíomar dár mbuaireamh,
óir maireann a bhuanghrá go brách.
- ²⁴ Agus rinne sé ár bhfuascailt ónár naimhde,
óir maireann a bhuanghrá go brách.
- ²⁵ Bronnann sé bia ar a maireann sa cholainn,
óir maireann a bhuanghrá go brách.
- ²⁶ Gabhaigí buíochas le Dia na bhflaitheas,
óir maireann a bhuanghrá go brách.

Salm 137 (136)

Cois Sruthanna na Bablóine

- ¹ Cois sruthanna na Bablóine
a shuíomar ag sileadh deor,
ag cuimhneamh dúinn ar Shíón.



- ² Ar shaileoga na tíre sin
chrochamar ár gcruiteanna.
- ³ Óir an drong a rinne bránna dín,
d’iarr siad amhráin orainn,
agus an drong a bhíodh dár gciapadh,
d’iarr siad lúcháir orainn:
“Scaoilígí chugainn,” a deiridís,
“amhrán d’amhráin Shíón.”
- ⁴ Conas a chanfaimis amhrán an Tiarna
i dtír na gcoimhthíoch?
- ⁵ Má dhéanaim dearmad ort, a Iarúsailéim,
go gcrapa mo dheaslámh!
- ⁶ Go gceanglaí mo theanga de mo charball,
mura gcuimhním ort,
mura gcuire mé Iarúsailéim
mar bharr m’aoibhnis uile.
- ⁷ Cuimhnigh, a Thiarna,
in aghaidh chlann Eadóm,
lá treascartha Iarúsailéim,
nuair a dúirt siad:
“Scriosaigí í, scriosaigí í;
leagaigí go talamh í.”



⁸ A iníon na Bablóine,
nach tú an scriosaire!
Is méanar don té a dhíolfaidh leatsa
na dochair a d'imir tú orainne –
⁹ an té a bhéarfaidh ar do leanaí
á mbascadh in éadan na carraige!

Salm 138 (137)

Al tú Buíochais

¹ *Le Dáiví.*

A Thiarna, gabhaim buíochas leat ó chroí;
óir d'éist tú le briathra mo bhéil.
Seinnfidh mé duit i bhfianaise na n-aingeal;
² agus sléachtfaidh mé ag do theampall naofa.
Gabhaim buíochas leat as ucht do bhuanghrá agus do dhílse,
a sháraíonn ar [ar chualamar riamh fút].
³ D'éist tú liom nuair a ghlaoigh mé ort;
agus chuir tú le neart m'anama.
⁴ Molfaidh ríthe uile na cruinne thú, a Thiarna,
nuair a chluinfidh siad briathra do bhéil.



- ⁵ Canfaidh siad faoi shlite an Tiarna:
 “Nach éachtach í glóir an Tiarna!”
- ⁶ Dá airde é an Tiarna is cúram dó an t-íseal;
 ach breathnaíonn sé an t-uaibhreach i bhfad uaidh.
- ⁷ Bíodh go siúlaim i lár na trioblóide,
 tugann tú beatha dom in aghaidh fraoch m’eascairde.
 Síneann tú do lámh chugam do mo shaoradh;
 agus fóirfidh tú orm le do dheasláimh.
- ⁸ Cuirfidh an Tiarna chun cinn a bhfuil tosaithe aige dom.
 Maireann do bhuanghrá go síoraí, a Thiarna;
 ná caith dímheas ar shaothar do lámh.

Salm 139 (138)

Uile-Eolas

¹ *Do stiúrthóir an chóir. Salm le Dáiví.*

Scrúdaíonn tú mé, a Thiarna, agus is eol duit mé.

² más luí dom, más suí dom, is eol duit é;
 is eol duit mo rún is mé i bhfad uait.

³ Más siúl dom, más suan dom, feiceann tú;
 is eol duit mo shlite go léir.



- ⁴ Sula gcluintear focal ar mo theanga,
a Thiarna, is eol duit ar fad é.
- ⁵ Imdhruideann tú ar chúl is ar bhéal mé;
agus leagann tú do lámh orm de shíor.
- ⁶ Is ró-iontach, ró-uasal liom an t-eolas seo;
agus téann sé thar m'acmhainn a thuiscint.
- ⁷ Cá háit a rachaidh mé ó do spiorad?
ná cá háit a dteithfidh mé ó do láthair?
- ⁸ Má ghabhaim in airde neimhe beidh tú ann romham;
má luím san uaigh, beidh tú ansin romham freisin.
- ⁹ Má ghabhaim umam sciatháin na maidine,
agus cónaí i gcríocha imchiana na farraige,
- ¹⁰ ansin féin beidh do lámh do mo sheoladh;
agus béarfaidh tú orm le do dheasláimh.
- ¹¹ Má deirim go bhfolóidh an dorchacht mé,
agus go mbeidh solas an lae ina oíche umam,
- ¹² ní dorcha leatsa an dorchacht:
is comhsholas duit lá agus oíche.
- ¹³ Óir is tú a dheilbhigh go hiomlán mé;
agus a d'fhuaigh i mbroinn mo mháthar mé.



- ¹⁴ Tugaim buíochas duit de bharr iontas mo dhéantúis;
de bhrí gurb éachtach iad d'oibreacha.
B'eol duit go hiomlán m'anamsa;
- ¹⁵ níor ceileadh ort fiú amháin mo chreat,
nuair a cumadh os íseal mé, gur múnlaíodh i mbroinn na talún mé.
- ¹⁶ Chonaic do shúile mo ghníomhartha;
óir scríobhadh iad uile i do leabhar;
agus cinneadh dom mo laethanta go léir,
sular tháinig ceann amháin acu ann.
- ¹⁷ Nach diamhrach liom do chomhairlí, a Thiarna;
má dhéanaim a gcomhaireamh ní thig liom a n-áireamh;
- ¹⁸ ní lia gáineamh na trá ná iad;
dá mbeinn réidh leo bheinn farat go fóill.
- ¹⁹ Is mairg, a Dhia, nach scriosann tú na hurchóidigh;
is mairg nach n-imíonn uaim fir na fola.
- ²⁰ Óir déanann siad ceannairc i d'aghaidh go fealltach;
agus tugann do naimhde mionna éithigh.
- ²¹ Nach fuath liom, do lucht fuatha, a Thiarna;
nach déistin liom a n-éiríonn i d'éadan?
- ²² Is amhlaidh atá an ghráin shaolta agam orthu;
dar liomsa is deargnaimhde dom iad.



- ²³ Scrúdaigh mé, a Dhia, agus féach mo chroí;
déan mo thástáil, agus féach mo smaointe.
- ²⁴ Féach an bhfuil drochslí á siúl agam;
agus seol mé ar shlí na síoraíochta.

Salm 140 (139)

Fuascail Mé ó Líon na nUrchóideach

¹ *Do stiúirthóir an chóir. Salm le Dáiví.*

- ² Fuascail mé a Thiarna, ón drochdhuine;
cosain mé ar fhear an fhoréigin,
- ³ ar lucht beartaithe an oilc ina gcroí,
a mbíonn aighneas á mhúscailt de shíor acu.
- ⁴ Cuireann siad faobhar ar a dteanga mar nathair;
agus bíonn nimh na nathrach faoina mbeola.
- ⁵ Tarrthaigh mé ó láimh an urchóidigh, a Thiarna;
cosain mé ar fhear an fhoréigin;
is mian leo barrthuisle a bhaint asam.
- ⁶ Chuir na díomasaigh gaiste i bhfolach romham;
leath siad líon agus téada romham;
chuir siad súil ribe romham sa tslí.

Selah



- ⁷ Deirim leis an Tiarna: “Mo Dhia thú!”
Éist, a Thiarna, le glór mo ghuí.
- ⁸ A Thiarna Dia, is tú mo chabhair chumhachtach;
cumhdaíonn tú mo cheann lá an chatha.
- ⁹ Ná géill, a Thiarna, do mhianta na n-urchóideach;
nár éirí lena mírúin mhailíseacha.
- ¹⁰ Tógann an drong atá thart timpeall orm a gceann;
go dtreascraí mailís a mbruas féin iad.
- ¹¹ Go bhfeara sé sméaróidí dearga orthu anuas;
go gcaithe sé isteach i bpoll talún iad,
i dtreo is nach n-éirí siad arís.
- ¹² Ní bheidh an rath ar fhear na drochtheanga;
tiocfaidh an tubaiste ar fhear an fhoréigin.
- ¹³ Is eol dom go ndéanfaidh an Tiarna,
ceart is cóir don duine bocht ’s don duine dealbh.
- ¹⁴ Tabharfaidh na fíréin buíochas do d’ainm;
agus mairfidh lucht an ionracais i do láthair.

Selah



Salm 141 (140)

Go nÉirí m'Urnaí mar Thúis i d'Fhianaise

¹ *Salm le Dáiví.*

Glaom ort, a Thiarna, fóir orm gan mhoill;
éist le mo ghlór nuair a ghlaom ort.

² Go n-éirí m'urnaí mar thúis i d'fhianaise;
go raibh ardú mo lámh mar íobairt tráthnona.

³ Cuir glas ar mo bhéal, achainím ort, a Thiarna;
bí ag faire mar an gcéanna ar dhoras mo bhruas.

⁴ Ná claon mo chroí chun oilc ar bith
ná chun drochbhearta a dhéanamh le lucht na hurchóide;
nár ithe mé sólais sho-bhlasta ina gcuideachta.

⁵ Má bhuaileann an fíréan mé is le barr cineáltais é;
má thugann sé casaoid dom, is ola do mo cheann é.
Ach maidir le lucht an oilc, bím ag urnaí i gcónaí,
bíonn m'urnaí i gcónaí in aghaidh a ndrochbheart.

⁶ Caithfear a mbreithiúna go léir le haill;
beidh a fhios acu an uair sin gur caoin iad mo bhriathra.

⁷ Mar charraig a scoiltear ina smionagar ar an talamh,
scaipfear a gcnámha ag béal na huaigne.



- ⁸ Ortsa, a Thiarna, a Dhia liom, atá mo shúile;
 ortsa atá mo thriall, ná fág m'anam gan dídean.
- ⁹ Cosain mé ar an ngaiste a chuir siad i bhfearas romham;
 saor mé ar ribí lucht déanta na hurchóide.
- ¹⁰ Go gceaptar na héagraífigh go léir ina líonta féin;
 ach deonaigh go dtaga mise slán sábháilte uathu.

Salm 142 (141)

Is é an Tiarna a bhfuil agam i dTír na mBeo

¹ *Mascil Dháiví nuair a bhí sé san uaimh. Urnaí.*

² Glaoim os ard ar an Tiarna;
 achainím os ard ar an Tiarna.

³ Déanaim mo ghearán go dian ina fhianaise;
 agus nochtaim m'anacra ina láthair.

⁴ Nuair a bhí mo spiorad á chloí istigh ionam,
 b'eol duit féin mo shlí.

Sa tslí ina bhfuil mo shiúl
 cuireadh gaiste i bhfolach romham.

⁵ Breathnaím ar mo dheis agus feicim
 nach bhfuil neach ann a dhéanfadh cúram díom.



Níl bealach éalaithe agam;
ní chuireann aon neach spéis i m'anam.

⁶ Is ort a ghlaeim, a Thiarna;
deirim: “Is tú mo dhídean;
a bhfuil agam i dtír na mbeo.”

⁷ Éist, dá bhrí sin, le mo ghlaio;
óir tá mé i gcorrach na haimiléise.
Fuascail mé ó lucht mo ghéarleanúna,
óir is treise iad siúd ná mé.

⁸ Seol mé amach as an gcarcair seo
chun go dtabharfaidh mé buíochas do d'ainm.
Tionólfaidh na fíréin i mo thimpeall
toisc go roinnfidh tú go flaithiúil fial liom.

Salm 143 (142)

Urnaí in Am an Bhuairimh

¹ *Salm Dháiví.*

Éist le m'urnaí, a Thiarna;
éist le m'achainí as ucht do dhílse,
freagair mé as ucht d'fhíréantachta.



- ² Ná glaoigh ar do ghiolla chun breithiúnais;
óir níl aon neach fíréanta i d'fhianaise.
- ³ Óir chuaigh an namhaid sa tóir orm;
threascair sé m'anam go huir;
thug sé orm fanacht sa dorchacht
ar nós daoine atá marbh le fada.
- ⁴ Dá bhrí sin tháinig meath ar mo mheanma;
agus chalcaigh mo chroí istigh ionam.
- ⁵ Is cuimhin liom na laethanta fadó;
déanaim machnamh ar d'oibreacha go léir.
Bím ag smaoineamh ar shaothar do lámh
- ⁶ agus sínim mo sciatháin amach chugat;
mar thalamh spalptha bíonn m'anam ag tnúth leat.
- ⁷ Éist liom gan mhoill, a Thiarna,
óir tá mo mheanma á cloí.
Ná cuir d'aghaidh i bhfolach orm,
sula mbeinn cosúil leis an dream a ghabhann san uaigh.
- ⁸ Cuir do bhuanghrá in iúl dom ar maidin,
óir is ionat a chuirim mo dhóchas.
Tabhair dom eolas na slí atá le triall agam,
óir is chugatsa a thógaim m'anam.



- ⁹Fuascail mé ó m'eascairde, a Thiarna;
óir chuir mé mé féin faoi do choimirce.
- ¹⁰Múin dom do thoil a dhéanamh,
óir is tú mo Dhia, a Thiarna.
Go ndéana do dhea-spiorad mé a sheoladh,
isteach sa talamh comhréidh.
- ¹¹Cosain mo bheo as ucht d'ainm, a Thiarna;
i d'fhíréantacht saor m'anam ón anacair.
- ¹²Déan mo naimhde a dhíothú as ucht do chineáltais;
agus cuir ó mhaith a mbíonn ag déanamh cos ar bolg orm;
óir is mé do sheirbhíseach, a Thiarna.

Salm 144 (143)

Ar Son Bua agus Síochána

¹*[Salm] Dháiví.*

Moladh leis an Tiarna, mo charraig,
a oileann mo lámha chun catha;
agus fós mo mhéara chun cogaidh.

²Is é siúd mo ghrá agus mo dhaingean;
is é mo dhún é agus m'fhuascailteoir;



mo sciath é ina gcuirim mo dhóchas;
cuireann sé ciníocha faoi mo smacht.

³ A Thiarna, cad é an duine go dtógfá ceann de,

nó mac an duine go mbeadh meas agat air?

⁴ Is cosúil an duine le puth anála;

agus a ré le scáil a ghabhann thart.

⁵ Ísligh do spéartha agus tuirling;

bain leis na sléibhte agus déanfaidh siad deatach.

⁶ Teilg amach uait na splancacha agus scaip iad;

scaoil uait do shaigheada á dtreascairt.

⁷ Sínn do lámh uait anuas le mé a shaoradh

is a fhuascailt ó na tuitte agus ó láimh na n-eachtrannach,

⁸ a mbíonn an bhréag de shíor ina mbéal acu,

agus a ndeaslámh ina deaslámh éithigh acu.

⁹ Canfaidh mé amhrán nua duit, a Dhia;

seinnfidh mé ar chláirseach na ndeich dtéad duit.

¹⁰ Óir is tú a thugann an bua do ríthe;

agus a thug tarrtháil ar Dháiví, do ghiolla.

¹¹ Tabhair saor ó chlaíomh an oilc mé;

sábháil ó lámh na n-eachtrannach mé,



a mbíonn an bhréag de shíor ina mbéal acu,
agus a ndeaslámh ina deaslámh éithigh acu.

¹² Gura cosúil ár gclann mhac le húrchrainn,
agus iad ag fás ina n-óige;
gura cosúil ar n-iníonacha le colúin chúinne,
arna snoí mar cholúin an teampaill.

¹³ Go raibh ár sciobóil ag cur thar maoil le gach toradh,
agus ár dtréada ag breith ina mílte,
agus ina ndeicheanna de mhílte inár bpáirceanna.

¹⁴ Go raibh ár mbólacht trom torrach le laonna;
ná raibh ár múrtha briste bearnach; ná raibh deoraíocht,
ná raibh círéib ná clampar inár sráideanna.

¹⁵ Is méanar don mhuintir arb amhlaidh dóibh;
an mhuintir a bhfuil an Tiarna ina Dhia acu.

Salm 145 (144)

Maorgacht agus Ollmhaitheas Dé

Salm Aibítreach

¹ *Moltaí Dháiví.*

Mórfaidh mé thú, a Dhia agus a Rí;
agus molfaidh mé d'ainm trí shaol na saol.



- ² Molfaidh mé thú in aghaidh an lae;
agus molfaidh mé d'ainm trí shaol na saol.
- ³ Is mór an Tiarna agus is inmholta thar cuimse é;
ní féidir a mhórgacht a mhionransú.
- ⁴ Fógrófar d'oibreacha ó ghlúin go glúin
agus foilseofar do chumhacht mar an gcéanna.
- ⁵ Déanfar trácht ar mhórghlóir do mhaorgachta;
agus inseofar d'éachtaí iontacha.
- ⁶ Labhrófar faoi do bhearta uafásacha;
beifear ag caint faoi do chumhacht is do chumas.
- ⁷ Cuimhneofar ar líonmhaireacht do mhaitheasa;
agus déanfar d'fhíréantacht a chanadh go háthasach.
- ⁸ Is cineálta an Tiarna agus is trócaireach,
mall chun feirge, agus lán de thrua.
- ⁹ Is grámhar an Tiarna le gach aon neach;
tá trua aige do gach dúil dá ndearna sé.
- ¹⁰ Ceiliúrfaidh d'oibreacha uile thú, a Thiarna;
agus beannóidh do dhaoine dílse thú.
- ¹¹ Canfaidh siad glóir-réim do ríochta;
agus foilseoidh siad uile do chumhacht,



- ¹² ionas go nochtfar do chumhacht do dhaoine
agus niamhracht agus glóir-réim do ríochta.
- ¹³ Mairfidh do ríochta feadh saol na saol,
agus do cheannas go brách na breithe.
- Is dílis an Tiarna ina bhriathra uile;
agus is naofa é ina oibreacha go léir.
- ¹⁴ Tacaíonn an Tiarna lena mbíonn ag titim;
agus tógann sé an dream a bhíonn ar lár.
- ¹⁵ Bíonn súile gach aon dúile ag feitheamh ortsa;
agus tugann tú bia dóibh in am trátha.
- ¹⁶ Osclaíonn tú do lámh go fialmhar;
agus sásaíonn tú a bhfuil beo le do chineáltas.
- ¹⁷ Is fíréanta é an Tiarna ina shlite uile;
agus is naofa é ina oibreacha go léir.
- ¹⁸ Is gairid é an Tiarna dá ngaireann air,
dá ngaireann air go fírinneach ó chroí.
- ¹⁹ Déanann sé toil an dreama lenarb eagal é;
éisteann sé lena n-éamh agus fóireann orthu.
- ²⁰ Coimeádann an Tiarna gach duine a thugann grá dó;
ach scriosfaidh sé na hurchóidigh go léir.



²¹ Go gcana mo bhéal moladh an Tiarna
agus go mbeannaí gach aon neach a ainm naofa;
go brách agus go síoraí suthain.

Salm 146 (145)

Is aoibhinn don Té a mbíonn a Dhóchas i nDia aige

¹ *Alleluia.*

Tabhair moladh don Tiarna, a anam liom.

² Molfaidh mé an Tiarna le mo bheo;
molfaidh mé mo Dhia fad a mhairfidh mé.

³ Ná cuirigí bhur muinín i bhflatha,
ná sa duine trí nach dtagann slánú.

⁴ Nuair a scarann an anáil leis filleann sé sa chré
agus téann a bhearta ar ceal an uair sin.

⁵ Is méanar don té a bhfuil a chúnamh i nDia Iacóib;
a chuireann a dhóchas sa Tiarna, a Dhia,

⁶ an té a rinne neamh agus talamh,
an fharraige, agus gach a bhfuil iontu.
An té a sheasann lena bhriathar de shíor;



⁷ agus a dhéanann ceart don dream atá faoi chois.

Is é a thugann bia don ocrach.

Is é an Tiarna a scaoileann na braighdeanaigh.

⁸ Osclaíonn sé súile na ndall.

Tógann sé suas an dream atá crom.

⁹ Cumhdaíonn an Tiarna an coimhthíoch;

déanann sé tacaíocht don dílleachtaí is don bhaintreach.

^{8c} Tugann an Tiarna grá don fhíréan;

^{9c} ach cuireann sé slí na bpeacach trína chéile.

¹⁰ Beidh an Tiarna i réim go brách,

ina Dhia agat, a Shíón, ó ghlúin go glúin.

Salm 147 (146-147)

Amhrán Molta agus Buíochais do Dhia as
ucht Atógáil Iarúsailéim

¹ *Alleluia.*

A

Molaigí an Tiarna toisc gur maith é;
canaigí Salm dár nDia toisc gur grámhar é;
is dósan is dual ár moladh.



- ² Tá an Tiarna ag atógáil Iarúsailéim;
tá sé ag bailiú díbeartaigh Iosrael le chéile.
- ³ Leigheasann sé lucht an chroí bhriste;
agus déanann a gcréachtaí a cheangal.
- ⁴ Socraíonn sé líon na réaltaí;
ainmníonn sé ina gceann is ina gceann iad.
- ⁵ Is mór é ár nDia agus is mór é a neart;
níl teorainn ar bith lena eagna.
- ⁶ Ardaíonn an Tiarna na daoine ísle;
agus leagann sé ar lár na hurchóidigh.
- ⁷ Canaigí don Tiarna le buíochas;
seinnigí moladh ar an gcruit dár nDia,
- ⁸ an té a chlúdaíonn na spéartha le néalta;
agus a thugann an fheartainn don talamh.
Cuireann sé an féar ag fás ar na sléibhte;
agus luibheanna chun fónamh don duine.
- ⁹ Tugann sé a gcuid do na beithígh;
agus beathaíonn gearraigh na bhfiach nuair a ghlaonn siad air.
- ¹⁰ Ní hé neart an eich is aoibhinn leis;
ná ní hiad cosa an duine is taitneamhach leis.
- ¹¹ Tugann an Tiarna taitneamh do lucht a eaglaithe;
don dream ar muinín leo a thrócaire.



B

- ¹² Tabhair moladh don Tiarna, a Iarúsailéim;
tabhair moladh do do Dhia, a Shíón.
- ¹³ Óir dhaingnigh sé sparraí do dhoirse;
agus bheannaigh sé do chlann atá istigh ionat.
- ¹⁴ Rinne sé síocháin i do chríocha;
agus tugann do sháith de phlúr na cruithneachta duit.
- ¹⁵ Cuireann sé a aithne ag triall ar an talamh;
agus gluaiseann a bhriathar go lántapaidh.
- ¹⁶ Scaipeann sé sneachta amhail olann;
croitheann sé cuisne amhail luaithreach.
- ¹⁷ Leathann sé a leac oighir ina blúirí;
cé a fhéadann a fhuacht a fhulaingt?
- ¹⁸ Cuireann sé a bhriathar uaidh á leá;
agus a ghaoth a choscairt an tsneachta.
- ¹⁹ D'fhoilsigh sé a bhriathar do Iacób;
a reachtanna agus a fhoraitheanta d'Iosrael.
- ²⁰ Ní dhearna sé amhlaidh d'aon chine eile;
níor nocht sé a reachtanna dóibh.



Salm 148

Moladh leis an Tiarna

¹ *Alleluia.*

Molaigí an Tiarna ó na flaithis,
molaigí é sna spéartha!

² Molaigí é, a aingle Dé,
Molaigí é, a shluaite go léir!

³ Molaigí é, a ghrian is a ghealach,
molaigí é, a réaltaí lonracha!

⁴ Molaigí é, a fhlaithéasa is airde,
agus a uiscí atá os cionn na bhflaitheas!

⁵ Molaidís ainm an Tiarna,
le hordú uaidh a cruthaíodh iad.

⁶ Shocraigh sé go brách iad;
thug sé dlí dóibh nach rachaidh ar ceal.

⁷ Molaigí an Tiarna ón talamh,
a mhíolta mhóra agus a dhuibheagána go léir!

⁸ A thine is a chloichshneachta, a shneachta is a cheobhrána,
a anfaí gaoithe a chomhlíonann a bhriathar,



- ⁹ a shléibhte agus a chnoca uile,
a chranna toraidh agus a chéadrása!
- ¹⁰ A ainmhithe allta agus clóis,
a phéisteanna agus a éanlaith an aeir!
- ¹¹ A ríthe agus a náisiúna na cruinne,
a fhilatha an domhain is a bhreithiúna!
- ¹² A ógánacha agus a chailíní,
a sheanóirí agus a leanaí le chéile,
- ¹³ molai gí ainm an Tiarna!
óir is é amháin is airde,
agus sáraíonn a ainm
neamh agus talamh in éineacht.
- ¹⁴ D'ardaigh sé neart a phobail;
bíonn a naoimh uile á mholadh;
molann clann Iosrael é,
an pobal atá ina fhogas.
Alleluia!



Salm 149

Amhrán Bua

¹ *Alleluia.*

Canaigí amhrán nua don Tiarna;
moltar é i gcomhthionól na bhfíréan.

² Déanadh Iosrael gairdeas faoina gcruthaitheoir;
bíodh ríméad ar chlann Shíón faoina Rí.

³ Molaidís a ainm le rince;
déanaidís ceol ar an gcláirseach is ar an gcruit.

⁴ Óir tugann an Tiarna taitneamh dá phobal;
tugann sé an bua do lucht na huisíle.

⁵ Bíodh gairdeas ina nglóir ag na fíréin;
canaidís le lúcháir ina leapacha.

⁶ Bíodh mórmholtaí Dé ina mbéal acu;
agus claíomh an dá fhaobhar ina láimh.

⁷ D'fhonn díoltas a agairt ar na ciníocha,
agus diansmacht a chur ar na náisiúin,

⁸ D'fhonn a ríthe a cheangal i gcuibhreacha,
agus a n-uaisle i ngeimhleacha iarainn,



⁹ D'fhonn breithiúnas a chur i bhfeidhm mar a ceapadh dóibh;
is í an ghlóir seo atá i ndán dá naoimh uile.

Salm 150

Mórmholadh Dé

¹ *Alleluia.*

Molaigí Dia ina ionad naofa!

Molaigí é i bhfirmimint a chumhachta!

² Molaigí é as ucht a éachtaí!

Molaigí é as ucht a chumhachta ollmhóire!

³ Molaigí é le séideadh an stoic!

Molaigí é leis an gcruit agus leis an gcláirseach!

⁴ Molaigí é le teampán is le rince!

Molaigí é le téada ceoil is leis an bpíob!

⁵ Molaigí é le clagarnach na gciombal!

Molaigí é le ciombail chlingíneacha!

⁶ An uile dhúil bheo dá bhfuil ann,

moladh sé an Tiarna! Alleluia.

